Barnfamiljer eller 60 000 fascister?

En komparativ analys av hur en polsk självständighetsmarsch framställs i polska, svenska, tyska och brittiska nyhetstexter

Av: Jakob Bach

Handledare: Urban Larsen

Södertörns högskola | Institutionen för journalistik

Kandidatuppsats 15hp

Ämne: Journalistik

VT2018

SÖDERTÖRNS HÖGSKOLA | STOCKHOLM
sh.se

Abstract

Syftet med denna uppsats var att besvara följande frågeställning:

1) Hur gestaltas den polska självständighetsmarschen och dess deltagare? Går det genom öppen kodning att hitta återkommande *frames*? Går det att se nationella skillnader?
2) Hur förhåller sig gestaltningen till tidigare journalistisk forskning om hur demonstrationer gestaltas? Kännetecknas gestaltningar av de *frames* som i hög utsträckning används? Går det att se nationella skillnader?
3) Hur återspeglar framställningar av självständighetsmarschen hur journalister i de olika undersökta länderna förhåller sig till objektivitetsideal enligt en liberal modell?

Frågeställningen besvarades genom en tvådelad kvantitativ objektivitetsanalys samt en tvådelad kvalitativ gestaltningsanalys. Resultatet av den första delen av den kvantitativa undersökningen visade att objektivitetsideal förknippade med hur informationskällor används var relativt lika; objektivitetsideal återspeglas inom detta område på ett relativt likartat sätt länder emellan. Resultatet av den andra delen av den kvantitativa undersökningen visade relativt stora skillnader mellan hur inrikes (polska) medier samt utrikesmedier beskriver marschen. Tydligast i detta sammanhang var att 46% av de utländska nyhetstexterna kallade marschen helt högerextrem, medan endast 7% av de polska nyhetstexterna kallade den i helhet som högerextrem. Liknande siffror kunde ses om man bytte ut begreppet ”högerextrem” mot ”nationalistisk”. I gestaltningsanalysens första del, kunde fem olika mindre ramar som beskrev marschens deltagare (”stöttade av regeringen”, ”representanter av allmän opinion”, ”vandaler/huliganer”, ”extremister” och ”harmlösa”) identifieras, och dessa bildade tillsammans en övergripande gestaltningsram. Den övergripande ramen gick att tillämpa på de flesta texter som analyserades. Resultatet av den andra delen visade att Dardis (2006) kartlagda marginaliseringsfigurer (som forskning visat frekvent använts i tidigare journalistisk forskning om demonstrationer) användes i liten utsträckning. Gestaltningsanalysen visade, tillskillnad från objektivitetsanalysen, relativt lika beskrivningar i samtliga länders medier, även om det gick att se nationella skillnader.

När det gäller objektivitetsideal så indikerar resultatet generellt att journalister i Polen inom detta sammanhang förhåller sig annorlunda till västerländska objektivitetsideal, alternativt att journalister förhåller sig annorlunda till objektivitetsideal när det gäller utrikes- jämfört med inrikesrapportering.

Innehåll

1. Inledning .....

1.1 Syfte och avgränsning .....

1.2 Avgränsning……

1.3 Frågeställning. . .....

2. Bakgrund.....

2.1 Självständighetsmarschen (Marsz Niepodległości)…….

3. Teori……...

3.1 Gestaltningsteori…..

3.2 Objektivitetsteori…….....

3.3 Rapportering om demonstrationer och konflikter…….....

3.4 Utrikesnyheters struktur ……..

3.5 Olika mediasystem……

3.5.1. Polen…….....

3.5.2 Sverige……..

3.5.3 Tyskland……...

3.5.4 Storbritannien……

4. Material och metod……..

4.1 Urval……

4.2 Objektivitetsanalys……....

4.3 Gestaltningsanalys…….

4.4 Metodkritik……....

5. Presentation och analys av resutat……

5.1. Resultat av objektivitetsanalysen……..

5.1.1 Balans och informationskällorna……

5.1.2 En neutral presentation/ no subjectivity/ value judgments och innehållsanalysen……

5.2 Resultat av gestaltningsanalysen……

5.2.1 Resultat av den induktiva fasen (öppen kodning)……

5.2.1.1 Stöttade av regeringen……

5.2.1.2 Representanter av allmän opinion……

5.2.1.3 Vandaler/huliganer……

5.2.1.4 Extremister……

5.2.1.5 Harmlösa……

5.2.2 Resultat av den deduktiva fasen……

5.2.2.1 Generell laglöshet och kriminellt beteende……..

5.2.2.2 Konfrontationer med polisen……

5.2.2.3 Freak Show……..

5.2.2.4 Ögonvittnen……

6. Diskussion ……

7. Förslag på framtida studier……

Referenser ……

Bilaga 1……

Bilaga 2……

Bilaga 3……

Bilaga 4……

Bilaga 5……

1. Inledning

Denna c-uppsats handlar om hur en marsch på den polska självständighetsdagen varje år den 11 november, framställs av olika europeiska medier; brittiska, polska, svenska och tyska.

Marschen skulle kunna definieras som något av en blandning mellan en demonstration, en manifestation och ett mer neutralt firande, beroende på vem man frågar. På ett sätt är marschen ett relativt neutralt firande av självständighetsdagen, där personer från olika politiska läger deltar, på många sätt att jämställa med t.ex. olika nationaldagsevenemang runt om i världen. Självklart går det att argumentera att även nationaldagsfirande är en politisk handling, men det är inte på samma sätt en explicit politisk handling, då det snarare i de flesta länder betraktas som en norm. På ett annat sätt är även marschen politisk, b.la. p.ga. arrangörernas politiska åsikter, olika slagord som rapporterats skanderas, och inte minst p.ga de till viss del politiska paroller som marschen gått under. Faktumet att motdemonstrationer anordnats under åren visar åtminstone att marschen inte är en okontroversiell företeelse. Dessa typ av evenemang är generellt sätt intressanta att studera, eftersom de kan fungera som ett sätt att rubba, eller stärka, den politiska ordningen. Självständighetsmarschen är dessutom speciellt intressant på grund av dess enorma uppmärksamhet i utländska medier.

Jag har specifikt valt polska, brittiska, svenska och tyska medier av främst tre orsaker (de teoretiska aspekterna återkommer jag till i avsnitt 3:

1) På grund av Storbritanniens, Sveriges och Tysklands nära politiska och kulturella förbindelser med Polen. De tre länderna har historiska band till Polen, och är idag politiskt förbundna med Polen via EU. Polen, Tyskland och Storbritannien är även med i NATO, som t.ex. inneburit placering av en mindre mängd brittisk militär i Polen. Tyskland och Storbritannien är några av de största aktörerna i EU, då de pga. befolkningsstorleken har väsentligt många fler parlamentsledamöter än t.ex. Sverige. För att resolutioner, som den resolution som gjordes mot Polen (se avsnitt 2.1), ska gå igenom är därför Tyskland och Storbritannien mycket viktiga i parlamentet. En faktor som talar för Sveriges, Polens, Tysklands och Storbritanniens politiska och kulturella närhet, är att länderna har även en signifikant del polsk befolkning. I Storbritannien bor t.ex. 916 000 polska medborgare (ONS 2015), medan det i det direkta grannlandet Tyskland bor 783 085 (DSB 2016), och i det indirekta grannlandet Sverige bor 50 000 (SCB 2015).

2) Eftersom de ger en intressant inblick kring om olika mediasystem är en faktor i hur självständighetsmarchen framställs: länderna uppvisar nämligen en mångfald av olika mediasystem. Polen har en post-kommunistisk modell, Sverige och Tyskland har en demokratisk korporatistisk modell, medan Storbritannien har en liberal modell (Hallin och Mancini 2004, 2008). Jag har valt att inkludera både Sverige och Tyskland (trots att de har samma modell) eftersom de även kan ge en inblick i om det finns skillnad inom mediasystemen. Det ger även en större möjlighet att undersöka andra variabler. För mer om mediasystem, se avsnitt 3.5.

3) Eftersom de ger en intressant inblick kring om skillnaden mellan utrikes- och inrikesrapportering är en faktor; för Polen är självständighetsmarschen en inrikesnyhet, medan den för Sverige, Tyskland och Storbritannien är en utrikesnyhet. Detta skulle även kunna gå att koppla till journalistikens geopolitiska dimensioner, där ett lands geografiska läge påverkar nyhetsrapporteringen; för Tyskland är Polen ett direkt grannland, medan det inte är det för Sverige och Storbritannien. För mer om skillnaden mellan utrikes- och inrikesrapportering, se avsnitt 3.4.

1.1 Syfte

Mer specifikt är syftet med denna uppsats att ta reda på hur självständighetsmarschen har gestaltats, samt hur objektiv mediabevakningen varit. I detta syfte ingår besvarande av en grundläggande frågeställning (se avsnitt 1.3). Gestaltning och objektiviteten kommer att undersökas genom två olika analysmetoder. Först genomförs en inledande, kvantitativ objektivitetsanalys som utgår från Westerståhls (1972) samt senare Donsbach och Klett (1993) och Skovsgaard et al. (2013) definition av objektivitetsidealet. Den praktiska metodiken i analysen har inspirerats av Westerståhls (1972) metodik, och det som tillämpats är en traditionell innehållsanalys, baserad på Berelson (1952), sammanfattad av McQuail (2010). Därefter kommer en kvalitativ gestaltningsanalys baserad på Van Gorp (2010) genomföras.

1.2 Avgränsning

Det finns många variabler som påverkar hur någonting gestaltas i medier, och på grund av en c-uppsats begränsande karaktär har jag eliminerat några av dessa variabler, Jag kommer att därför:

a) Endast undersöka textmaterial, dvs. ej bilder, rörlig bild eller ljudupptagningar.
b) Endast undersöka texter som kommer från kommersiella medier, utesluter dvs. public service-medier.
c) Endast undersöka texter som kommer från tidningar och nyhetsportaler, utesluter dvs. texter från t.ex. radio och tv.
d) Ha ett fokus på att undersöka texter främst från 2017.

Jag kommer dock orientera mig kring vad dessa medier skriver om självständighetsmarschen, och ett mindre urval kan ses i avsnitt 2. En annan avgränsning som måste göras p.ga. tid och resurser, är att endast texter som finns tillgängliga på nätet undersöks. Även texter som inte går att nå på grund av t.ex. betalväggar utesluts. Framtida studier och undersökningar kan svara på vad för mediavanor olika makthavare och t.ex. EU-parlamentariker haft relaterat till självständighetsmarschen. Om dessa studier visar att dessa främst eller till stor del utgår från t.ex. tv-nyheter ger denna uppsats avgränsning en allt för begränsad och felaktig bild, och kompletterande studier bör då utföras som tar dessa medier till hänsyn. Eftersom studier av makthavares medievanor relaterade till självständighetsmarschen dock ännu ej är gjorda, så ger denna studie, även med denna avgränsning, en utgångspunkt och ett referensunderlag till den undersökande frågan i avsnitt 1.1.

1.3 Frågeställning

Utöver dessa hypoteser som kommer att testas, strävar även uppsatsen att svara på några forskningsfrågor. Mer specifikt ser frågeställningen för uppsatsen ut på följande sätt:

4) Hur gestaltas den polska självständighetsmarschen och dess deltagare? Går det genom öppen kodning att hitta återkommande *frames*? Går det att se nationella skillnader?
5) Hur förhåller sig gestaltningen till tidigare forskning om hur demonstrationer gestaltas? Kännetecknas gestaltningar av de *frames* som i hög utsträckning använts? Går det att se nationella skillnader?
6) Hur återspeglar framställningar av självständighetsmarschen hur journalister i de olika undersökta länderna förhåller sig till objektivitetsideal enligt en liberal modell?

2. Bakgrund

Denna uppsats har som utgångspunkt att framställningar av marschen är beroende av en rad olika kontexter och aspekter. Att leverera en entydig och objektiv bild av vad marschen i sig är, är därför svårt eftersom olika aktörer beskriver marschen på olika sätt, och det går ej att hitta ett tydligt konsensus kring vad marschen är för något rent objektivt. Jag har därför valt att redan i formuleringen av bakgrund kombinera enklare detaljer med beskrivning av olika mediерepresentationer. Tillsammans presenterar de en bild inte bara av marschen utan också av de olika aktörer och föreställningar som står i förbindelse med den.

2.1 Självständighetsmarschen (Marsz Niepodległości)

En självständighetsmarsch pågår sedan 2011 varje år i Warszawa på Polens självständighetsdag den 11 november, som firas till minnet av landets självständighetsförklaring 1918, efter 156 års ockupation av Österrike, Preussen och Ryssland. Marschen startades upp av Allpolsk ungdom och National-radikala lägret, men arrangeras sedan andra året, 2012, av föreningen Självständighetsmarschen, som består av representanter från olika relaterade organisationer.

Varje år har marschen gått under olika paroller, de senaste åren har de varit: ”Vi vill ha Gud” 2017 (*Wiadomosci Nasze Miasto* 2017), ”Polen- Europas fästning” 2016 (*Rzeczpospolita* 2016), och ”Polen för polacker- polacker för Polen” 2015 (TVP 2015). 2017 deltog ca. 60 000, samtidigt som marschen bevakades av 6100 poliser (Rmf24 2017). 2010 och 2011 försökte en mindre motdemonstration, organiserad av 11 november-överenskommelsen, en koalition bestående av b.la. Kampanjen mot homofobi, vänstertidningen Krytika politycza, och organisationen Unga socialister blockera marschen, med motiveringen att högerextremister deltog (Polskie Radio 2017a). Även under senare år har fler mindre motdemonstrationer (några hundra till några tusen deltagare beroende på källa och år) genomförts, dock utan direkta blockader, arrangerade av t.ex. av organisationen Kommitté till försvar för demokratin och koalitionen Allmän överenskommelse . Under åren har det stundtals varit våldsamt; 2014 skadades t.ex. 51 poliser, samt 21 civilpersoner (TVN 2014).

Marschen har genom åren fått allt större uppmärksamhet i utländsk media, och framförallt 2017 var den utländska rapporteringen massiv (*Gazeta Wyborcza* 2017). I en uppmärksammad artikel från den brittiska tidningen *The Independent* framställs marschen som ett evenemang som samlar 10 000-tusentals människor, inklusive extremister från t.ex. Sverige, Ungern och

Slovakien, med rubriken ”Fascists to stage ’world’s biggest’ far-right march in Warsaw on Polish Independence Day” (*The Independent* 2017), tyska *Huffington Post Deutschland* beskrev marschen med rubriken “Tiotusentals högextremister marscherar genom Warszawa- därför är Polen nynazisters europeiska fokus” (*Huffington Post Deutschland* 2017a). Tyska nyhetsprogrammet Heute (på den statliga tv-kanalen ZDF) blev kritiserade efter att de beskrivit marschens deltagare som “tiotusentals europa- och invandringsskeptiker” på mikrobloggen Twitter. I inlägget länkade de dock till ett TV-inslag där deltagarna istället beskrevs som ”patrioter, nationalister och högerradikaler” (ZDF Heute 2017, *Huffington Post Deutschland* 2017b). Ett flertal svenska tidningar (b.la. *Svenska Dagbladet, Affärsliv* och *Aftonbladet*), däribland *Dagens Nyheter*, publicerade en TT-artikel, där marschen beskrevs med rubriken “Polsk nationalistmarsch samlade 60 000” (*Dagens Nyheter* 2017), något som fick Wiesław Tarka, Polens ambassadör i Sverige, skriva ett öppet brev till *Dagens Nyheters* chefredaktör Peter Wolodarski, där han markerade att även om det är sant att “among those celebrating there were loud but marginal groups of aggressive nationalist”, så kunde han ej acceptera när *Dagens Nyheter* bidrog till att “calling the loud extremist minority a group of 60000 nationalists” (Tarka 2017). En liknande reaktion kom från Polens generalkonsul i New York, Maciej Golubiewski, som skickade ett öppet brev till *New York Times*, efter att tidningen beskrev marschen med rubriken “Nationalist March Dominates Poland’s Independence Day” (*New York Times* 2017). I brevet skrev han att marschen

> “draws a large and diverse crowd of around fifty thousand participants, mainly non-organized young people and families with children (…) it would be difficult to justify a general thesis of the article that the march consisted of “thousands of far-right nationalists” although it is understandable that for some “far-right” may coincide with espousing policies based on socially conservative Catholic social doctrine” (Niezalezna.pl/ *Gazeta Polska* 2017).

I polsk, inhemsk media går det snabbt att hitta artiklar som haft mindre värdeladdade benämningar av marschen, t.ex. inleder tidningen *Rzeczpospolita* en artikel om marschen med att torrt konstatera “På Warszawas gator pågick idag självständighetsmarschen. Enligt polisen deltog 75 000. Marschen genomfördes utan större incidenter” (*Rzeczpospolita* 2017). Polska medier har dock även skrivit om t.ex. högerextrema banderoller som setts i marschen; “det dök upp olika banderoller och symboler, som mer eller mindre refererade till nazism, fascism och rasistiska ideologier” skrev tidningen *Wprost* (*Wprost* 2017). Vidare har de uppmärksammat att polsk lagstiftning förbjuder dessa, och refererat till art. 256 (lik hets mot folkgrupp i svensk lagstiftning) i lagboken, och rapporterat om det juridiska efterspelet

(*Newsweek Polska* 2017, *Dziennik Gazeta Prawna* 2017a). Annars har uppmärksammade nyhetstexter om marschen i polsk media handlat om den utländska rapporteringen, samt reaktioner på den; "En massiv mängd fake news om självständighetsfirandet smutsar ner Polens namn. Något måste göras" (inleds t.ex. en krönika om ämnet i nyhetsmagasinet *Do Rzeczy* (*Do Rzeczy* 2017).

Som sett i ambassadörsbreven, har man i olika plattformar kunnat se att medias beskrivningar haft klar inverkan på politiker och diplomater. Emmanuel Nahshon, talesperson för Israels utrikesdepartement, kallade marschen för "a dangerous march of extreme and racist elements" och sade att "We hope that Polish authorities will act against the organizers. History teaches us that expressions of racist hate must be dealt with swiftly and decisively" (*Times of Israel* 2017a). Sveriges justitie- och inrikesminister Morgan Johansson skrev på mikrobloggen Twitter "Stor högerextrem demonstration i Polen, med starka nazistiska och antijudiska inslag. Detta måste slås tillbaka" och länkade till en uppmärksammad artikel från amerikanska *Wall Street Journal*, med rubriken "Polish National Youth March draws Thousands in Capital" (Johansson 2017). Den amerikanska presidentkandidaten Hillary Clintons utrikespolitiska talesperson, Jesse Lehrich, skrev på Twitter "60,000 Nazis marched on Warsaw today. banners read: "Clean Blood" "Europe Will Be White" "Pray for Islamic Holocaust" (Lehrich 2017), länkandes till samma artikel, något som Stanisław Karczewski, talesman i den polska senaten, kommenterade var "a brazen lie" (Polskie Radio 2017b). Guy Verhofstadt, Belgiens tidigare premiärminister samt gruppledare i EU-parlamentet för grupperingen The Alliance of Liberals and Democrats for Europe (ALDE), kommenterade marschen med att "60,000 fascists marched in the streets of Warsaw, Neo-Nazis, white supremacists, and I am not talking about Charlottesville, in America, I am talking about Warsaw, Poland, at 300 more or less km of Auschwitz", ett uttalande som Polens president Andrzej Duda under ett sammanträdande i EU-parlamentet kallade "absolutely scandalous" och "inadmissible" (*Times of Israel* 2017b).

Självständighetsmarschen skapade 2017 även tydliga konsekvenser utrikespolitiskt. Med b.la. självständighetsmarschen som bakgrund skrev några av EU-parlamentets största grupperingar (EPP, S&D samt ALDE) en resolution, där de uppmanade den polska regeringen att "strongly condemn the xenophobic and fascist march that took place in Warsaw". De menade även, b.la. på grund av marschen, att EU-parlamentet borde aktivera EU-artikel 7, som innebär att Polens rättigheter enligt EU-unionens fördrag, inklusive rösträtt i EU-rådet, kan helt eller

delvis fråntas. Detta eftersom man menar att Polen ”represents a clear risk of a serious breach of the European values, including the rule of law, enshrined in the EU Treaty” (EP 2017).

Från polskt regeringshåll och regeringspartiet Lag och rättvisa har man som tidigare nämnt starkt avvisat att marschen är högerextrem. Vidare uttalade sig Polens president Andrzej Duda om marschen, i en intervju med den polska tidningen *Dziennik Gazeta Prawna*, som något där ”en absolut majoritet kommer till marschen för att i en patriotisk anda och festlig atmosfär fira Polens självständighet”, medan nazister (och andra högerextremister) endast innefattar ”någon promille” av deltagarna (*Dziennik Gazeta Prawna* 2017b), samtidigt som han poängterade att han fördömde främlingsfientlighet, antisemitism och rasism. Jarosław Kaczyński, partiledare för regeringspartiet, menade att de högerextrema element som sågs i marschen “mycket möjligt var en provokation (…) de som vill skada Polen, vet hur man ska göra (…) det räcker med att det bara är några få, kanske inte ens en promille av de som deltog i marschen, för att människor ska prata om att det var tusentals människor” (*Wprost* 2017). Polens inrikesminister, Mariusz Błaszczak, kommenterade att synen av marschen “var vacker” och att “vi är stolta över att så många polacker valt att delta i firandet av självständighetsdagen” (Gazeta.pl/ *Gazeta Wyborcza* 2017). Witold Waszczykowski, Polens utrikesminister, menade att även om incidenter under självständighetsmarschen varit förkastliga, så har utländsk medias rapportering varit “extremely exaggerated and unjustified” (Polskie Radio 2017c).

Den polska oppositionen har till stor del en betydligt mer negativ syn av marschen och har kritiserat regeringens hantering av situationen. Grzegorz Schetyna, partiledare för största oppositionspartiet Medborgarplattformen, kommenterade att “Polen (under självständighetsdagen) visat upp aggression, främlingsfientlighet och nazism”. Vidare uppmanade han regeringen att ta avstånd från marschen samt kriminalisera de organisationer som arrangerat marschen (TVN 2017). Włodzimierz Czarzasty, partiledare för oppositionspartiet Demokratiska vänsterförbundet menade även han att regeringen borde reagerat starkare och att man bör utreda om marschen ska få äga rum i framtiden, samt tillade “Hur kan man som polack efter andra världskrigets trauma reagera annorlunda? Till alla fascistiska element och uppdelning av människor, samt uttalanden som att en bra polack är katolik och vit, och att alla andra bör man skära av halsen av, bör man svara -sluta upp med detta svineri” (Polsat News 2017).

Den 12 november 2017 publicerade polska utrikesdepartementet ett uttalande där de menar att i marschen deltog “thousands of people who wanted to peacefully manifest their patriotic feelings” och att “The Ministry of Foreign Affairs believes that imputing that the march was

dominated by elements whose nature was purely incidental is unwarranted (…) At the same time, the ministry reiterates that the Polish authorities strongly condemn views springing from racist, anti-Semitic or xenophobic conviction" (MSP 2017).

3. Teori och tidigare forskning

Detta avsnitt presenterar teorier och tidigare forskning som uppsatsens undersökning baseras på, samt forskning som visar varför fallet med självständighetsmarschen är intressant och akademiskt relevant.

Avsnittet börjar med att ta upp de två huvudsakliga aspekter kommer att analyseras: gestaltning och, objektivitet, och definierar begreppen. Sedan kommer jag beskriva tre viktiga faktorer som kan skapa skillnader i gestaltning/beskrivningsskillnader och objektivitet: forskning som explicit handlar om rapportering om demonstrationer, forskning som handlar om att medieinnehåll skapas inom olika mediasystem och nationell kontexter samt forskning som handlar om hur utrikes och inrikesrapportering skiljer sig.

3.1 Gestaltningsteori

Frames eller inramningar, används som en metod av journalister att bygga upp texter på ett sådant sätt att det blir relevant och förståeligt för läsarna, och är något som är olika baserat på vad tidningen har för målgrupp. Forskning har visat att inramningen är en viktig faktor när det gäller hur läsare uppfattar verkligheten (Entman 1993). Även om inramning har positiva aspekter på sätt att den gör t.ex. texten mer förståelig för läsarna, kan den även ha negativa konsekvenser, om det leder till en icke-korrekt förståelse av en specifik nyhetshändelse. Framing kan i t.ex. dessa fall vara en konsekvens av *bias*, vilket i teorin är "a tendency, an inclination, or a bent that makes it difficult for us to communicate without prejudice" (Cline 2009: 479). För denna uppsats, som kombinerar gestaltningsanalys och objektivitetsanalys, är relevant att upp förhållandet mellan dessa. Entman (1993: 56) menar nämligen att "journalists may follow the rules for 'objective' reporting and yet convey a dominant framing of the news text that prevents most audience members from making a balanced assessment of a situation"; framing är med andra ord en viktig del som påverkar objektiviteten.

Teorier kring gestaltning, eller *framing theory*, försöker förklara varför olika nyheter gestaltas annorlunda. När nyheter blir gestaltade, så påbörjas en process som formuleras av Entman 1993: 52) som "to frame is to select some aspects of a perceived reality and make them more salient in a communicating text in such a way as to propte a particular problem definition, causal interpretation, moral evaluation , and/ir treatment rexommendation for the item described". Det finns dock ingen exakt konsensus kring begreppet framing, och några andra liknande definitioner är t.ex. Tettah och King (2011: 505) som beskriver framingteori som att

den generellt "proposes that how an idea, issue or personality is presented (framed) in the media influence how people think about that issue or personality". För denna uppsats är även Gitlins (1980) definition intressant. Gitlin (1980) var nämligen en av de första som studerade rapportering av demonstrationer (mer om detta i avsnitt 3.3) med hjälp av gestaltningsteori. Gitlins (1980: 6) definition av frames är "principles of selection, emphasis, and presentation composed of little tacit theories about what exists, what happens, and what matters". Gitlin (1980) menar t.ex. att hur media beskriver en demonstration och en politisk rörelse kan påverka befolkningens åsikter, vilket i slutändan kan avgöra en politisk rörelses öde.

En essentiell del i forskning kring gestaltning har varit vad medias beskrivningar och sätt att formulerar sig har för konsekvenser, både på individnivå och samhällsnivå. De Vreese (2005: 52) sammanfattar att "an individual level consequence may be altered attitudes about an issues based on exposure to certain frames. On the societal level, frames may contribute to shaping social level processes such as political socialization, decision-making, and collective actions". På individnivå menar t.ex. McNellys och Izcarays (1986), att mediabevakning av ett annat land är relaterat till att dess befolkning har en positiv syn av landet (mer om detta i avsnitt 3.4). På samhällsnivå har t.ex. studier av Reese och Lewis (Reese & Lewis 2009, Reese 2012) visat att gestaltningen "War on Terror" kan ha påverkat USA:s utrikespolitik, och en sammanfattning av ett flertal studier har visat att medias rapportering generellt får konsekvenser, politiskt och globalt (Jordan & Page 1992: 228).

Genom gestaltningsanalys undersöker denna uppsats hur självständighetsmarschen och dess deltagare gestaltas. Rent praktiskt hur gestaltningsanalysen i denna uppsats kommer att gå till, går att hitta i avsnitt 4.3.

3.2 Objektivitetsteori

Objektivitet är ett principiellt och praktiskt komplicerat begrepp, samtidigt som det vuxit som ett tydligt ideal inom journalistiken. Objektivitet är en av den moderna journalistikens grundläggande normer (Patterson 1998: 28), och forskning visar (t.ex. Deuze 2005, Schudson 1978, 2001, Tumber & Prentoulis 2005) att följa ett objektivitetsideal är en viktig del i journalistikyrkets professionalisering; "Adherence to objectivity is a highly treasured feature of journalism's professional self image" (Skovsgaard et al. 2013).

En av de som relativt tidigt kartlade och definierade objektivitetsbegreppet var Westerståhl (1972), som förklarade och undersökte objektivitet via ett antal objektivitetsmodeller. Westerståhl baserar sin definition och sina modeller på den svenska radiolagen, som gav

förhållningsregler kring hur Sveriges radio ska agera. I radiolagen från 1966 (SFSS 1966: 755) kan man t.ex. hitta formuleringar som att SR ska utföra "tillgodoseende av skilda intresseriktningar" samt ha "kontroll av sakuppgifter".

Sammanfattat, definierar Westerståhl (1972) objektivitetsidealet som fyrdelat i olika krav;

a) *Sanningskravet,* b) *Relevanskravet,* c) *Balanskravet,* d) *En neutral presentation*

Westerståhl utvecklade sina idéer kring objektivitet senare (Westerståhl 1982), och på senare år är Westerståhl fortfarande en relevant källa i objektivitetsdebatten, även om Westerståhls (1972) studier blivit kritiserade, b.la. av honom själv (Westerståhl 1972: 152) för att det är svårt att undersöka relevanskravet. Detta eftersom det är svårt att fastställa rådande nyhetsvärderingsprinciper. Weibull (2017: 139) menar angående studierna "att sanningsbegreppet trots allt var ganska oproblematiskt. Det var sällan svårt att ena sig om vad som var sant eller inte, medan det däremot ofta kunde finnas delade meningar om vad som var relevant".

Westerståhls (1972) definition av objektivitetsidealet har i senare studier reviderats något, även om (som vi kommer att se) det ej ändrats på ett direkt substantiellt sätt. En senare definition av objektivitetsidealet, som används en del i senare forskning (t.ex. i Skovsgaard et al. 2013), och som denna uppsats även utgår från, är Donsbach och Klett (1993) definition av objektivitetsidealet. Skovsgaard et al. (2013: 25-26) sammanfattar Donsbachs och Kletts (1993) definition som fyrdimensionell, bestående av:

a) *no subjectivity* b) *balance* c) *hard facts* d) *value judgments*

Donsbach och Klett (1993) använde sin definition i en studie som visade att det fanns vissa skillnader i hur journalister i olika länder förhåll sig till objektivitetsidealet, men att objektivitetsidealet för samtliga journalister var ett "important and indispensable proffessional value" (Donsbach och Klett 1993: 78). Ett exempel på en senare studie som använt sig av Donsbachs och Kletts (1993) definition är, som tidigare nämnt, Skovsgaard et. al. (2013: 23). I sin studie av danska journalisters förhållningssätt till objektivitet, sammanfattade de att "objectivity is a widely shared professional norm among journalists, but when digging a bit deeper it shows that there is substantial variation in the way journalists perceive and implement the norm". Vidare visade Skovsgaard et al. (2013) att Donsbach och Kletts (1993) definition tillämpats till stor del i senare objektivitetsforskning.

Som går att se finns det klara samband mellan den fyrdimensionella definition av Donsbach och Klett (1993) och Westerståhls (1972) ursprungliga (fyrdelade) definition av objektivitetsidealet. Westerståhls (1972) sanningskrav är väldigt lik *hard facts*- dimensionen, medan balanskravet är i princip det samma som *balance*-dimensionen. Slutligen kan dimensionen *no subjectivity* ses som sen en del av *en neutral presentation*. Donsbach och Kletts (1993) modeller används dock främst i undersökningar av journalisters tankar kring objektivitet (som t.ex. i Skovsgaard et al. 2013), och saknar praktisk metodik för att undersöka objektivitet i medieinnehåll, något som Westerståhls operationaliserade modeller är utformad för (även om de är mycket äldre). I utformningen av denna uppsats objektivitetsundersökning, undersöks Donsbachs och Kletts (1993) definition, samtidigt som Westerståhls (1972) modeller har fått fungera som grundläggande och kritisk utgångspunkt i den praktiska metodiken.

Nedan följer en femdelad sammanfattning av objektivitetsidealet, med likheter och skillnader mellan Westerståhl (1972) och Donsbach och Klett (1993):

a) *Sanningskravet/ Hard facts*

Detta krav avser att belysa om en beskrivning överensstämmer med verkligheten, och är överordnat de resterande kraven, då om en nyhet ej är sann så finns det ingen anledning att undersöka om den är t.ex. relevant. Som exempel tas det upp: “har A begått det brott han utpekats skyldig till?” (Westerståhl 1972: 14). I de flesta sammanhang kan det dock vara svårare att undersöka detta, ett exempel som nämns är bakgrunden till kriget i Indokina. I dessa sammanhang menar Westerståhl (1972: 14) att det centrala kravet snarare är relevanskravet. En annan kritisk vinkel till sanningskravet har varit att det förutsätter att det finns en objektiv sanning. Relaterad till sanningskravet, är dimensionen *hard facts*. Med *hard facts* menas en tro till att det finns en objektiv sanning, och det är möjligt och eftersträvansvärt ”to move beyond sources’ different presentations and depictions of that reality and report the facts of that reality precisely and accurately” (Skovsgaard et al. 2013: 25-26).

b) *Relevanskravet*

Relevansbedömningen menar Westerståhl (1972) är den svåraste att genomföra. Den centrala frågan som undersöks inom detta krav är “Vad är i ett visst händelseförlopp det mest väsentliga för att förstå vad som sker och för att kunna förutse utvecklingen, dvs. vilka faktorer är det man i första hand skall rikta uppmärksamheten på?” (Westerståhl 1972: 15).

Denna fråga är dock något som ej går att genomföra i det dagliga journalistiska arbetet, utan kräver en i efterhand utförd vetenskaplig undersökning, menar Westerståhl (1972: 15). Inom nyhetsförmedlingen följs detta steg generellt genom vissa nyhetsvärderingsprinciper. Westerståhls (1972: 17) metod för att undersöka relevanskravet, är istället att jämföra olika mediers bild av samma verklighet. Är bilden i huvudsak överensstämmande, kan man anta att generella nyhetsvärderingsprinciper legat till grund för bedömningen, vilket minskar subjektiviteten, och ökar objektivitetsfaktorn, även om detta inte är något garanti för att bilden är opåverkad as partshänsyn. Denna typ av relevansbedömning har dock visat sig samtidigt vara väldigt svår att göra, eftersom forskning kring nyhetsvärdering ej är så precis och exakt att man kan fastställa säkert vilka nyhetsvärderingsprinciper som är rådande i olika fall och kontexter. I senare forskning kring objektivitet har man därför till stor del övergett relevanskravet, och ett direkt motsvarande begrepp saknas i Donsbachs och Kletts (1993) definition.

c) *Balanskravet/ Balance*

Balanskravet innebär att "om inga särskilda omständigheter tillkommer – att parterna skall behandlas lika och detta kan prövas i varje medium för sig" (Westerståhl 1972: 19). Även här är metoden som Westerståhl (1972: 20) presenterar en jämförelse mellan flera medier, vilket ger ett underlag för en prövning av förhållandet mellan partsbild och nyhetsvärderingsprinciper. I balanskravet ingår att även undersöka om det är övervägande positiva eller negativa sidor som presenteras, och om det är frågan om en någorlunda balans dem mellan. Skovsgaard et al. (2013) förklarar idealet om balans som att man som journalist ej bör döma en verklighetsbeskrivning som bättre än någon annan. Ett sätt att undvika detta är att "balance the conflicting views in the account and leave the judgment to the receiver" (Skovsgaard et al. 2013: 25) och att "critically challenge and question the different accounts of reality coming from the sources on equal terms".

d) *En neutral presentation/ No subjectiviy*

Med detta menar Westerståhl (1972) att meddelandet ej utformas på ett sådant sätt att meddelaren identifierar sig med eller tar avstånd från ena parten. Här syftas det framförallt på att den som framför ett meddelandet också kommer att stå för värderingen av värdeladdade ord som eventuellt används. Ett exempel som nämns är skillnaden av att beskriva "A förklarade B vara en imperialistisk lakej" jämfört att beskriva samma händelse som "imperialistlakejen B påstod idag…" (Westerståhl 1972: 21). Den neurala presentationen

sammanfaller med Donsbachs och Kletts (1993) *no subjecitivy* - dimension. Med *no subjectivity* menas att journalister helt enkelt ej bör låta deras egna åsikter påverka hur något beskrivs.

e) *Value judgments*

Value judgments- dimensionen har utvecklats som en kritik mot delar av objektivitetsidealet, och med dimensionen menas att det är t.ex. i grävande journalistik oundvikligt att inte göra värderingsbedömningar; ”value judgments are unavoidable when investigative journalists engage in the watchdog role”. Med value judgments menas att journalister istället bör ”not restricting oneself ‘to mere descriptions of reality but aim at value judgments according to political, social, or moral standards” (Skovsgaard et. al. 2013: 26).

Sammanfattningsvis kan dessa dimensioner gå in i varandra, och är inte helt lätta att separera. I denna uppsats undersökning av hur framställningar av självständighetsmarschen följt de etablerade objektivitetsidealen finns både svårigheter och möjligheter. De olika kraven är komplicerade att bedöma, men resultatet ger ett underlag att sedan förhålla dessa ideal till, och ger en utgångspunkt för mer specifika, djupare objektivitetsstudier.

3.3 Teorier om rapportering om demonstrationer och protester

Även om självständighetsmarschen inte är ett direkt exempel på en demonstration eller protest, utan som nämnt i avsnitt 1 en blandning av en demonstration, en manifestation och mer neutralt firande, så är det högst relevant att kortfattat ta upp forskning om hur demonstrationer och protester gestaltas i media, och diskutera hur denna forskning kan användas som förklaringsmodell och analytiska verktyg i relation till uppsatsens frågeställningar. Det största forskningsunderlaget när det gäller studier som analyserat hur media gestaltar demonstrationer, går att hitta i studier som fokuserat på amerikanska medier. Dessa har visat att amerikanska medier i stor utsträckning antingen ignorerat proteströrelser, eller representerat dem som sekter av politiska extremister med noll känsla av folkopinion och den politiska verkligheten (Gitlin 1980, Hertog & McLeod 1995). Ett flertal av dessa studier har visat att det finns ett protestparadigm, som bestämmer hur demonstrationer generellt gestaltas; protestparadigmet befäster “routinized patterns or implicit template for the coverage of social protests” (McLeod & Hertog 1999:319). Relaterat till b.la. detta forskningsunderlag om rapportering om demonstrationer och protester, är den forskning som visar att medias texter om protester skrivs vanligtvis ur olika sorts övergripande *frames* (mer om detta i avsnitt 3.1), t.ex. *the balanced frame, symphatetic frames* och *mixed frames*, samt den vanligaste

typen av ram (*frame*) som används, *marginalizing frames* (McFarlane & Hay 2003: 218). Relaterat till denna övergripande marginaliseringsram kartlade Dardis (2006) 14 marginalieringsfigurer (*marginalization devices*), baserat på tidigare studier av McLeod & Hertog (1999) och McFarlane & Hay (2003). Shahin et. al. (2016) undersökte baserat på dessa marginaliseringsfigurer hur medier i Kina, Indien och Brasilien rapporterade om demonstrationer inrikes, och fokuserade i studien på att undersöka Dardis (2006) 14 marginaliseringsfigurer. Komparativa, internationella studier (som denna uppsats) kan undersöka hur, som Shahin et al. (2016: 144) uttrycker det: ”the protest paradigm prevails in other parts of the world and identify particular aspects of media and political systems—and their interaction—that shape news coverage of protests”. Med detta som grundläggande utgångspunkt är marginaliseringsfigurer och protestparadigment även något som denna uppsats kommer att undersöka. Dardis (2006) kartlagda marginaliseringsfigurer inkluderar:

(1) Generell laglöshet och kriminellt beteende: media fokuserar på hur demonstranter t.ex. tar till våld, vandaliserar samt blockerar trafiken, (2) Konfrontationer med polisen: media betonar demonstranters konflikt med polisen (3) ”Freak show”: media betonar detaljer som får demonstranterna att stå ut utseendemässigt samt demonstranters egendomligheter, t.ex. piercings, märkliga kläder osv. (4) Förlöjligande: media betonar att demonstranterna har ett ‘barnsligt’ beteende, t.ex. genom att dansa på gatorna eller gestaltar demonstranterna för ointelligenta omedvetna för att förstå de verkliga problemen (5) Karneval: media beskriver demonstrationen som ett spektakel eller en teaterpjäs (6) Opinionsundersökningar: media använder opinionsundersökningar för att belysa om demonstranterna ej har folkligt stöd, (7) Generaliseringar: media generaliserar eller gör uttalanden utan statistiskt stöd om människors åsikter kring demonstranterna, (8) Ögonvittnen: media använder sig av ögonvittnen, eller citerar förbipasserande för att betona demonstranters avvikande politiska syn och taktik jämfört med samhället i övrigt, (9) Officiella källor: media förlitar sig främst på officiella källor, i detta sammanhang menat som statliga informationsbyråer, företagschefer, lobbyister, byråkrater och presschefer, istället för information från demonstranterna själva.

Text-exempel på dessa figurer (från Dardis 2006: 126) går att hitta i bilaga 1. Resterande punkter, 10-14, inkluderar grepp som specifikt brukar användas vid rapportering om demonstrationer mot krig och kommer därför ej att fokuseras på i denna uppsats. Dessa inkluderar att gestaltning av en demonstration som förräderi (10), som anarki (11), som mot

landets militär (12), inkluderande av en motdemonstration (13), samt historiska jämförelser (14).

En faktor som påverkar hur en demonstration rapporteras och hur protestparadigmet eventuellt tar sig uttryck, är den internationella, komparativa aspekt som denna uppsats har. Därför är det värt att nämna några tidigare liknande studier för att betona protestparadigmets betydelse i komparativ, internationell analys. Speciellt relevant i denna avseende är bland flera Boyle et. al. (2012), som undersökte hur tretton olika engelskspråkiga tidningar från Asien, Nordamerika och Mellanöstern beskrev demonstrationer i Egypten. De upptäckte att protestparadigmet användes i samtliga regioner, och sammanfattande det som att "systemic biases in news coverage . . . are not limited to particular countries [or] regions" (Boyle et al. 2012: 139).

Relaterat till detta kan man se att vissa aspekter av protestparadigmet påverkas av skillnaden mellan utrikes- och inrikesrapportering; i en studie av hur amerikanska och egyptiska medier rapporterade om samma egyptiska demonstrationer, så förlitade sig amerikanska medier främst på amerikanska, statliga källor, medan egyptiska medier främst förlitade sig på egyptiska, statliga källor (Gloria och Wilkins 2015). I detta fall kunde man alltså se en skillnad när det gäller ovanstående punkt 9.

Man kan även se att ett mediums politiska färg är relevant när det gäller rapportering om protester, och att "journalists cover protests through a coherent ideological worldview", som Chan och Lee (1984) menade för drygt 30 år sedan, kommer ej som någon överraskning. I en amerikansk kontext, kan Weaver och Scacco (2013: 64) visa i en studie att tidningar med högerprofil rapporterade på ett sådant sätt att de uppmuntrade att ett status quo skulle bevaras, medan tidningar med vänsterprofil lyfte fram demonstranters perspektiv. De perspektivet tyder dock på att demonstranter generellt är vänsterinriktade, vilket ej är direkt applicerbart på den självständighetsmarsch som analyseras i denna uppsats. Senare amerikanska studier kan dock visa att i mediabevakningen av demonstrationer av högerinriktade Tea Party så var situationen motsatt; vänsterinriktade medier uppmuntrade att status quo skulle bevaras, medan högerinriktade medier lyfte fram demonstranternas perspektiv (Boykoff & Laschever 2011; Weaver & Scacco 2013). Det blir intressant att se om dessa tendenser även finns i den europeiska inrikes- och utrikesrapportering av självständighetsmarschen.

Slutligen är det värt att poängtera att det finns en markant mängd variabler som skiljer sig mellan de nämna studierna och denna uppsats; de jämför t.ex. inte europeiska medier, de handlar om händelser som sker utanför västvärlden och de utgår ofta från en amerikansk kontext. Med detta sagt, går det att hitta viktiga pararelle r mellan dessa studier och denna uppsats. Som några exempel; i jämförandet av mediasystem (se avsnitt 3.5) är det relevant att ta upp att USA och Storbritanniens medier följer samma modell, den liberala modellen (*The North Atlantic/The Liberal Media Model*). Vidare, så har länder utanför västvärlden generellt något som mest liknar den polariserade pluralistiska modellen (*The Polarized Pluralist Model*) (Voltmer 2012: 224-225), även om Voltmer (2012: 225) poängterar att *"*its rather implausible to assume that (…) all the remaining media systems around the world can be sufficiently understood by only one model". Polens mediasystem, som definieras av en post-kommunistisk modell (*The Eastern European/ The Post-communist model)*¸ anses ligga mycket nära den polariserade pluralistiska modellen (se avsnitt 3.5.1). Det går alltså att se en pararell mellan att jämföra medieinnehåll från länder som har ett mediasystem som anses ligga närmast den polariserade pluralistiska modellen, med mediasystem som ligger närmast andra modeller.

3.4 Teorier om utrikesnyheters struktur

Utrikesrapportering består i grunden av att ett lands media rapporterat om ett annat land. Tidiga studier av Galtung och Ruge (1965) visade genom strukturell teori att ett lands ekonomiska, sociala, politiska och geografiska attribut påverkar hur nyheter från landet framställs i andra länders media. Denna tes har sen dess stärkts av ett flertal forskare, som exempel menar McQuail (1987: 285) att medier generellt, men inte med mening, stöttar övergripande värderingar i ett land eller ett samhälle. En essentiell del av dessa attribut är vilket sorts mediasystem ett lands medier verkar om, för mer om detta se avsnitt 3.5. Det Galtung och Ruge (1965) redan poängterade 1965 har man kunnat se även i senare studier, och ett centralt resultat från 1980-2000 av jämförande journalistikforskning, är att journalistiska principer för nyhetsurval och beskrivningsperspektiv styrs av nationella hänsyn och nationella kontexter (Karlson och Strömbäck 2015: 31, Shomaker & Cohen 2006: 45f), något som starkt påverkar utrikesrapportering.

Några exempel på studier mellan 1980-2000 är t.ex. en komparativ studie av Crothers Pollock och Guidette (1980) undersökte hur amerikanska och brittiska tidningar rapporterat om valet i Brasilien 1964, Allende-valet i Chile och Soweto-upproren i Sydafrika. Studien talar för att ett lands utrikespolitik, eller "foreign policy orientations" påverkar hur utrikesnyheter från landet utformas. Crothers Pollock och Guidette (1980: 320) sammanfattade det som att

utrtikesrapportering reflekterade “relatively long-range, but flexible concepts of national strategic interest predominant in their respective official communities”. En studie av Riegert (1991) visade att även om ett mediums politiska färg har ytterligare en avgörande betydelse, samt att det finns tydligare nationella skillnader när det gäller tv än tidningar.

Exempel på senare studier, är t.ex. Clausen (2003), som visade hur nyheter som uppmärksammas internationellt, åter igen anpassas till den nationella publiken/ målgruppen. Han visade detta i en studie av hur terrordåden 11 september rapporterades i 7 olika länder runt om i världen, där man kunde se att olika länders media t.ex. framhävde olika delar i sin rapportering (Clausen 2003). Detta kan såklart även bero på olika mediasystem , se avsnitt 3.5.

Även om man kan se att trots utrikesnyheter anpassas efter det respektive landets kontext och publik, samt att de som t.ex. Riegerts (1991) studie indikerar, anpassas även efter andra faktorer, så är det dock även viktigt att poängtera att det även finns studier som visar på stora likheter i hur utrikesnyheter formas. Van Dijk (1988) visade t.ex. i en analys av hur 130 olika tidningar från 90 olika länder rapporterade om hur två européer dött på en bergstopp, samt om hur de rapporterade om en översvämning i Bangladesh, att det finns “a shared global concept of foreign news” (Van Dijk 1988: 130-131). Van Dijk (1988) menar vidare att det finns standardiserade sätt som media använder för att beskriva händelser som skett utomlands. Wu (2000) visade i en studie jämförandes 38 olika länders utrikesrapportering att det finns starka samband kring vilka länder det rapporteras om, och att de två största faktorerna är landets handel med omvärlden, samt närvarandet av internationella nyhetsbyråer i landet. Wu (2000) visade i studien att utrikesnyheterna domineras av USA och västvärlden, oavsett var i världen man var, och att likheterna i nyhetsinnehållet var större än skillnaderna. En studie av

Sammanfattningsvis kan man se att forskning om utrikesrapportering visar två viktiga kontrasterande aspekter; åt ena sidan skiljer sig utrikesrapportering, då den styrs av faktorer som nationella kontexter och mediets politiska färg, visar t.ex. Crothers Pollock och Guidette (1980), Riegert (1991), Clausen (2003) och Karlson och Strömbäck (2015). Åt andra sidan finns det även likheter i hur utrikesnyheter utformas, och vad för utrikesnyheter som värderas och fokuseras på, visar t.ex. Van Dijk (1988) och Wu (2000).

3.5 Teorier om olika mediasystem

Som nämnt i avsnitt 3.3 och 3.4 styrs utrikesrapportering och rapportering om demonstrationer av nationella hänsyn och nationella kontexter. Den nationella hänsynen och kontexten styrs till stor del av de olika mediasystem som finns i olika länder, som därför är viktigt att ta upp i denna uppsats. Samtidigt som den nationella hänsynen och den nationella kontexten påverkar medieinnehållet, är en annan viktig aspekt i sammanhanget är en slutsats från Strömbäck och Karlsson (2015: 34) angående medieinnehåll i olika länder, som indikerar följande, att; "skillnader mellan kommersiella och public service-medier och , mellan morgonpress och kvällspress ofta är mer framträdande än skillnader mellan länder", en slutsats som de baserar på jämförande studier mellan Sverige och ett antal andra länder (Strömbäck och Dimitrova 2005, 2006, 2009, Strömbäck och Van Aelst 2010, Strömbäck och Aalberg 2008, Strömbäck och Luengo 2008, Strömbäck och Shehata 2007).

I förklarandet av skillnader mellan medieinnehåll baserat på olika länder och nationella kontexter, utgår denna uppsats från ett systemperspektiv, och i detta avsnitt behandlas kortfattat vad som karaktäriserar Polens, Sveriges, Tysklands och Storbritanniens media och politiska system. Definitionen och uppdelningen av mediasystem bygger på Hallin och Mancinis (2004, 2008) tre modeller. Hallin och Mancinis (2004) uppdelning utgår från fyra olika områden; mönster i medieanvändningen, statens roll i relation till medierna, politisk pararellism samt av graden av professionalisering av journalistyrket. Deras modeller är: den polariserade pluralistiska modellen (*The Mediterranean or Polarized Pluralist Model*) den demokratiskt korporativa modellen (*The Northern European /The Democratic Corporatist Model*), samt den liberala modellen (*The North Atlantic/The Liberal Media Model*). Samtliga länders mediasystem går att placera på en triangelskala (se Hallin och Mancini 2004: 70; figur 4.1, Dobek-Ostrowska 2012: 50; figur 3.3); inget lands mediasystem går dvs. att kategorisera 100% som en modell.

3.5.1 Polen

Polen hade kommunistiskt styre fram till 1990. Hallin och Mancini kompletterade i en studie 2008 sina tre modeller från 2004, med en senare modell, den post-kommunistiska modellen (*The Eastern European/Post-communist Model*) (Färdigh 2008, Hallin och Mancini 2008), vilket Polens mediasystem följer ihop med andra tidigare kommunistiska länder som t.ex. Rumänien, Ungern och Tjeckien. Gemensamt har dessa länder att de t.ex. demokratiserades sent. I en senare analys av Dobek-Ostrowska (2012), baserad på Hallin och Mancinis (2004)

uppdelning, karaktäriseras Polens mediasystem som en blandning mellan den polariserade pluraliserade modellen och den liberala modellen, med några få drag av den demokratiska korporativa modellen. Polens mediasystem liknar den polariserade pluraliserade modellen, på så sätt att omsättningen av dagstidningar är låg, internetmedia har en central position samt att medierna fokuserar starkt på politik, och det finns stark tradition av kommentars-orienterad journalistik. Likt Storbritanniens mediasystem (se avsnitt 3.5.4) så har kvällstidningar en mer central betydelse, 30 procent läser kvällstidningar (Dobek-Ostrowska 2012: 36), vilket särskiljer Polens system från den polariserade pluralistiska modellen. En stor skillnad mellan Centraleuropa och Västeuropa, är det stora utländska ägandet av medieföretag i Centraleuropa. Detta har påverkat Polens medier på så sätt, att eftersom de utländska företagens främsta mål varit att tjäna pengar, har mediabevakningen och kvalitén på journalistiken påverkats, visar en innehållsanalys av Dobek-Ostrowska och Lodzki (2008: 233). Professionalisering av det journalistiska yrket är lägre än i den demokratiskt korporativa modellen och än i den liberala modellen och staten har en betydande roll som ägare av radio och tv-kanaler.

3.5.2 Sverige

Sveriges mediasystem kännetecknas av den demokratiskt korporativa modellen. Andra länders mediasystem som följer denna modell är t.ex. Norge, Danmark, Tyskland och Österrike. Gemensamt har dessa länder att de har en lång demokratisk tradition. De finns tre utmärkande drag som kännetecknar modellen, något som Hallin och Mancini (2004: 195-196) kallar “the three coexistences”; för det första, en samexistens av en hög omsättning av både kommersiell press och media anknuten till politiska partier och andra grupper, för det andra, en samexistens av politisk pararellism och professionalisering av journalistyrket, och för det tredje, en samexistens av en liberal tradition av pressfrihet och att man från statligt håll påverkat och reglerat mediamarknaden.

Ett viktigt kännetecken för modellen är mycket stora tidningsupplagor (större än i andra modeller), samt att det råder konkurrens på marknadsvillkor för tryckta medier, samtidigt som det finns olika politiska åtgärder som påverkar marknaden; ett tydligt exempel är t.ex. presstöd eller lagar som hets mot folkgrupp.

3.5.3 Tyskland

Tyskland har precis som Sverige den demokratiskt korporativa modellen, se avsnitt 3.5.2. Hallin och Mancini (2004: 161) poängterar att dock, baserat på Katzenstein (1985), att Tyskland särskiljer något, genom att Tyskland har ett något liberalare system än de skandinaviska länderna, då Tyskland ej i samma utsträckning som t.ex. Norge har haft socialdemokratiskt styre. Detta innebär t.ex. att Tyskland ej har något presstöd.

3.5.4 Storbritannien

Storbritanniens mediasystem kännetecknas av den liberala modellen. Andra länders mediasystem som följer denna modell är t.ex. USA, Kanada och Irland. Gemensamt för dessa länder är att de, precis som länderna inom den demokratiskt korporativa modellen, demokratiserades tidigt. Det som annars kännetecknar modellen är en stark individualism, en tradition av fakta-centrerad rapportering, en stark objektivitetsnorm, en relativt stark professionalisering av journalistyrket, stora tidningsupplagor (men mindre än i den demokratiskt korporativa modellen), och att medierna ej är starkt knutna till regering eller politiska partier, utan styrs istället främst av kommersiella intressen (Hallin och Mancini 2004: 246-248). Brittiska medier särskiljer sig speciellt när det kvällstidningar; i Storbritannien har kvällstidningar större betydelse i nyhetstidningsmarknaden än i den demokratiskt korporativa modellen, de har även färre läsare från medelklassen och är mer sensationalistiska (Hallin och Mancini 2004: 159). Även om brittiska medier, och den liberala modellen i allmänhet, utmärker sig genom att media som sagt ej är knutna till politiska partier, så kan man se att när det gäller brittiska kvällstidningar, så tar de även mycket starkare ställningstaganden politiskt (Hallin och Mancini 2004: 211).

4. Material och Metod

Denna sektion börjar med att visa hur urvalet till studien gått till och på vilka premisser (avsnitt 4.1), för att sedan gå igenom den praktiska metodiken för den kvantitativa objektivitetsanalysen (avsnitt 4.2) och sedan den praktiska metodiken för den avslutande kvalitativa gestaltningsanalysen (avsnitt 4.3). Slutligen utförs en kortare metoddiskussion/ metodkritik (avsnitt 4.4).

4.1 Urval

Den kvalitativa analysen genomfördes på 112 nyhetstexter, som valdes fram via mediearkivet Retriever, och dels genom Google-sökningar på främst närliggande datum. Kombinationen av Retriever och Google var nödvändig, då många mediers innehåll, framförallt många polska medier vars innehåll inte finns med i Retriever. Google sorterar även texter automatiskt på de som varit mest lästa, vilket ger ett enklare naturligt urval; de största medierna brukar vara normgivande för de mindre (Nilsson 2010). Urvalet baserades även på skillnader i mediasystem (se avsnitt 3.5), därför har det lagts större vikt på kvällstidningar främst när det gäller brittiska medier (se avsnitt 3.5.4), men även till viss del polska medier (se avsnitt 3.5.1), då just kvällstidningar anses ha en mer betydande roll i de mediasystem som dessa länders medier verkar inom. I urvalet har det även fokuserats på att få fram en mångfald kring mediernas politiska färg. Sökord som användes var t.ex.: *march of independence, poland, marsch, marsch der unabhängigkeit, marsch warschau, marsch warszawa, march warsaw, självständighetsmarsch polen, marsz niepodległości, marsz warszawa*

Urvalet baserades dels på att få med de mest lästa artiklarna och medierna, men även på de variabler jag ville undersöka;

a) **brittisk/ tysk/ svensk/ polsk press**- genom denna kategorisering undersökte jag betydelsen av mediasystem samt skillnaden mellan utrikes- och inrikesrapportering. Eftersom detta var en av de variabler som jag fokuserar starkast på i uppsatsen, valde jag här ut strikt lika många artiklar från varje land.

b) **kvällspress/ morgonpress/annat**- genom denna kategorisering undersökte jag betydelsen av mediets format. Fokuserade på att få bra spridning, men baserade urvalet på att få exakt lika många av varje på samma sätt, utan lät slumpen till stor del avgöra.

c) **mediets politiska profil**- genom denna kategorisering undersökte jag betydelsen av mediets politiska profil. För att undgå så mycket subjektivitet som möjligt, utgår jag här i så hög utsträckning som möjligt, efter mediets egna kategorisering av sin politiska färg. En svårighet med denna kategorisering är att olika länder definierar politiska ideologier annorlunda. Till exempel ses ”liberal” som en ideologi mer åt det vänsterpolitiska spektrat i Storbritannien, än i t.ex. Sverige, där ”liberal” mer ses som en del av det högerpolitiska spektrat. Vidare är i t.ex. Polen den huvudsakliga motsättningen mellan konservativa (regeringen) och liberala (största oppositionspartiet), medan i t.ex. Sverige är motsättningen snarare främst socialdemokrater (regering) och liberala och konservativa (största opposition). När ett medium definierar sig med flera definitioner har jag därför valt att väga t.ex. tyngre ”center-left” än ”liberal”. För att förenkla kategoriseringen och göra den något enhetlig för samtliga länder, har jag sammanfattat beteckningar på följande sätt;

   1) Nationalistisk/nationalkonservativ
   2) Konservativ/liberalkonservativ/moderat/höger
   3) Liberal/mitten-höger
   4) Saknas/neutral/center
   5) Socialdemokratisk/mitten-vänster
   6) Socialistisk/anarkistisk/vänster

   Jag fokuserade även här på att få en bra spridning, men baserade ej urvalet på att få exakt lika många av varje, utan lät även här till stor del slumpen avgöra.

d) **år**- uppsatsens avgränsning (se avsnitt 1.2) medföljde ett fokus på att välja texter från 2017. Har dock även i viss mån med texter från 2011, 2013, 2014, 2015, 2016 och 2018.

För att göra den kvalitativa gestaltningsanalysen mer greppbar och genomförbar, gjordes ett ytterligare urval på 16 texter från de 112 texter som valdes ut för den kvantitativa analysen. Urvalet skedde på ungefär samma premisser som det första urvalet. Medan den objektiva analysen vill ge en bred bild kring vad olika sorters medier skriver, fokuserar gestaltningsanalysen på ländernas ledande medier, på engelska *newspaper of record*. Vilka medier som är ledande definieras främst i detta sammanhang som de tidningar med störst upplagor. För de respektive länderna används följande medier som *newspaper of record:* Polen: *Gazeta Wyborcza, Fakt, Rzeczpospolita, Super Express*, Sverige: *Dagens Nyheter,*

Aftonbladet, Svenska Dagbladet, Expressen, Tyskland: *Süddeutsche Zeitung, Die Zeit, Frankfurter Allgemeine Zeitung, Der Tagesspiegel*, Storbritannien: *Daily Mail, The Times, Metro, The Daily Telegraph*

Tabellerna i bilaga 4 visar urvalet och jämför fördelning totalt, inrikes/utrikes samt i de olika länderna. I bilaga 5 visas samtliga texter använda i objektivitets- och gestaltningsanalysen.

4.2 Objektivitetsanalys

Analysen av objektivitet har inspirerats av Westerståhls (1972) praktiska metodik i sina studier, och syftet med analysen är att undersöka hur journalisterna som skrivit de olika texterna om självständighetsmarschen förhållit sig till de etablerade internationella objektivitetsideal (i denna uppsats definierade som en kombination av Westerståhl 1972 och Donsbach & Klett 1993) som gås igenom i avsnitt 3.2. Vidare blir det intressant att se hur detta förhåller sig till de faktorer och kontexter som tagits upp i avsnitt 3 (skillnader i mediasystem, rapportering om demonstrationer/protester och utrikes/inrikesrapportering).

Den praktiska metodiken har till viss del utformats med inspiration av en studie om en månads rapportering av Sveriges radio samt svenska storstadstidningars rapportering om Vietnam 1968 (Westerståhl 1972: 54-80). Metoden i denna uppsats är dock i huvudsak självständig, och en viktig del är att det ska gå att undersöka så framgångsrikt som möjligt de etablerade objektivitetsideal som forskare menar idag är dominerande. Metoden tar även hänsyn till den särskilda kontext som rapporteringen om självständighetsmarschen befinner sig i.

Denna uppsats analys kommer att fokusera på följande frågor i analysen (se nedan), uppdelade i tre typer, i likhet med Westerståhls (1972: 54-80) undersökning om rapportering om Vietnam. Jag har dock undvikit att analysera innehållet mer grundligt, eftersom detta görs i gestaltningsanalysen (se avsnitt 4.3). De första frågorna är relaterade till källor (frågor markerade med *A*), något som Westerståhl (1972: 56) refererar som "informationskällorna", där Westerståhl (1972: 63-64) som huvudsaklig utgångspunkt skiljer mellan *uppgiftslämnare* och *förmedlare*. Definitionen av *källa* i denna uppsats syftar på samtliga citat och informationsuppgifter som ger information om marschen i sig; detta kan t.ex. vara ögonvittnen, beräkningar av antal deltagare, beskrivningar av banderoller m.m. Detta exkluderar samtidigt t.ex. citat som är repliker på andra citats sanningshalt eller citat om

själva självständighetsdagen (och ej marschen). Ett kodningsschema med undersökande frågor hittas i bilaga 1.

Med *uppgiftslämnare* menas i uppsatsen en förstahandskälla, något som Westerståhl (1972: 63) definierar som "den från vilket ett meddelande emanerar" och den som "skapar en händelse, exempelvis gör ett uttalande, eller det kan vara en direktobservatör". *Förmedlare* är en andrahandskälla, definierat av Westerståhl (1972: 64) som "den vilken vidarebefordrar uppgifter från uppgiftslämnare", exempelvis;

"En talesman för Saigonregeringen (=*uppgiftslämnare*) förklarar enligt Reuter (=*förmedlare*)"

I frågorna A3 och A5 används begreppen *inofficiell* och *officiell* källa. I denna uppsats utgår jag från Powers & Ficos (1994: 4) definition, där officiella källor är "those speaking for individuals or organizations", exempelvis polska regeringsrepresentanter, medan inofficiella källor är "those speaking on their own" t.ex. deltagare på plats som inte associerat sig med en organisation.

För att förstå analysen måste tydlig uppdelning och genomgång av vad som definieras som citat och informationsuppgifter ske. I frågorna A2-A7 syftas på informationsuppgifter och citat. Citat är i sammanhanget någon som direkt citeras genom ord som *sa*, exempelvis:

(1) Kamil Staszalek, 30, sa att han var där för att "hedra minnet för dem som kämpade för Polens frihet (*Metro* 2017)

Informationsuppgifter är uppgifter som vidarebefordras oftast genom ordet *enligt*, men ej genom ett direkt citat, t.ex.:

(2) Enligt flera medier riktas det största intresset numera mot marschen vilket gjort att den överskuggar de officiella statsceremonierna (*Expressen* 2017)

Detta ska särskiljas mot informationsuppgifter som mediet ej refererar till någon eller något. Om ingen citeras eller refereras till räknas då som istället en del av skribentens åsikter/ mening. I frågorna A6-A7, syftas det specifikt på aktörer som kritiserar eller på något sätt försvarar marschen. Som ses i avsnitt 2.1 är den huvudsakliga motsättningen här om marschen är att betrakta som högerextrem, eller om marschen är att betrakta som ett patriotiskt firande. Med kritik menas aktörer som kritiserar marschen som högerextrem, med försvar menas aktörer som menar att marschen ej är högerextrem. Med försvar menas även de som deltog i demonstrationen, medan med kritik menas de som deltog i en motdemonstration. Dessa frågor ska nämligen försöka svara på objektivitetsidealets balansaspekt.

Exempelvis räknas (3) som att de som kritiserar marschen får uttala sig, medan (4) ej räknas som att de som kritiserar marschen får uttala sig, eftersom det inte nämns en källa eller citat; det är alltså inte relevant för informationskällorna, utan handlar om innehållsanalysen (frågor markerade med B).

(3) Andy Eddles, en brittisk språklärare som bott i Polen i 27 år och som gick med i en antifascistisk motdemonstration, sa att han var chockad över att nationalisterna får visa på sig den här dagen, ”Det är 50 000 till 100 000 fotbollshuliganer som kapat patriotismen” (*Metro* 2017)

(4) Under lördagen samlades omkring 60 000 högerextrema i Polens huvudstad Warszawa. Anledningen var en enorm demonstration organiserad av högerextrema grupper i samband med att Polen firade sin nationaldag (*Expressen* 2017)

Själva innehållet refereras av Westerståhl (1972: 57) som “innehållet i nyhetsförmedlingen”. Frågorna baseras på Westerståhl (1972: 54-80), som beskriver sin huvudsakliga undersökningsmetod som “systematisk innehållsanalys” (Westerståhl 1972: 151). Den specifika metodiken för innehållsanalysen (frågor markerade med *B*), utgår från Berelsons (1952) definition av traditionell innehållsanalys (*traditonal content analysis*). Kodningschema med de undersökande frågorna för innehållsanalysen går att hitta i bilaga 2.

Medan det i A-frågorna fokuseras på informationsuppgifter och citat med referenshänvisningar, fokuserar det i B-frågorna på innehåll som ej citeras eller refereras, dvs. innehåll som kan räknas som skribentens egna åsikter/mening. I fråga B4 och B5 räknas därför ej in tillfällen där någon citeras som menar att marschen högerextrem eller nationalistisk som i (5), utan det som räknas är tillfällen när ingen citeras eller refereras till, som i (6).

(5) Nu får marschen hård kritik från den israeliska regeringen. Utrikesdepartementet kallar den ”en farlig marsch av extrema och rasistiska element”. (*Aftonbladet* 2017)

(6) Tiotusentals polacker och tillresta deltog i lördags i en nationalistisk massdemonstration i Warszawa (*Aftonbladet* 2017)

Vid tillfällen där motsägelsefulla uppgifter ges, t.ex. att marschen först beskrivs som nazistisk och sedan som icke-nazistisk, kategoriseras texten efter det som skrivs i rubriken, ingressen eller alternativt först i texten.

4.3 Gestaltningsanalys

Gestaltningsanalysen används i denna uppsats som sätt att undersöka hur självständighetsmarschen rapporteras i relation till tidigare forskning som uppmärksammat ett protestparadigm i mediabevakningen (se avsnitt 3.3) samt hur gestaltningar och frames (se avsnitt 3.1) generellt i övrigt används i nyhetstexter om marschen. Vidare är gestaltningsanalysen ett bra komplement till objektivitetsanalysen, då objektiviteten går ytterligare att analyseras i gestaltningsanalysen, genom att identifiera vilken information som skribenten medvetet eller omedvetet har valt att göra mer framträdande i texten (Entman 1993); dvs. ett bra komplement när man vill undersöka de objektivitetsideal nämnda i avsnitt 3.2. Som nämnt i avsnitt 3.1 finns det många olika sätt att utföra en gestaltningsanalys på. I denna studie har jag specifikt valt att använda mig av Van Gorps (2010) fyrstegsprocess, som har som uttalat mål att försöka eliminera så mycket subjektivitet som möjligt ur analysen. Van Gorps (2010) gestalningsanalys består av två faser, en induktiv fas och en deduktiv. Den deduktiva analysen kräver förutbestämda *frames* från tidigare forskning, i denna fas analyseras därför *marginalization devices* framtagna av Dardis (2006) (se avsnitt 3.3).
Fyrstegsprocessen för den induktiva fasen ser sammanfattat ut på följande sätt (Van Gorp 2010: 94-96)

1) Collect source material
2) Open Coding of the Texts
3) Arranging the Codes Around "Axes" of Meaning
4) Selective Coding

Huvudsyftet med den induktiva fasen är att lokalisera inramningspaket eller *framing packages*, som sedan skapar *framing devices* eller *reasoning devices.* Med *framing devices* menas ungefär narrativa och retoriska strukturer, medan med *reasoning devices* menas ungefär tecken på *frames* och underliggande strukturer (mer om detta i avsnitt 3.1).

Steg ett består av insamling av material, detta gjordes redan i den kvantitativa objektivitetsanalysen. Steg två innebär att man analyserar texterna utan några förutbestämda *frames*, dvs. gör en öppen kodning (*open coding)* av texterna. I detta steg fokuserar jag på de frågor som går att se nedan (*a, b, c*) för att hitta *frames*:

a) Hur gestaltas självständighetsmarschen i sin helhet?
b) Hur gestaltas aktörerna och vilka egenskaper tillskrivs de?
c) Hur gestaltas aktörernas agerande i texten?

I steg 3 analyseras samtliga *framing* och *reasoning devices* som hittats. Syftet med detta steg är att hitta ramar som är ömsesidigt uteslutande; ett textstycke ska inte kunna placeras inom mer än en ram. Steg 4 är ett förstadie till steg 1 i den deduktiva fasen, vilket består av att skapa en framingmatris där man sammanställer de *frames* som man hittat.

I den deduktiva fasen är utgångspunkten hur det går att relatera till Dardis (2006) *marginalization devis* (se avsnitt 3.3), men även de *framing* och *reasoning devices* som identifierats under den induktiva fasen. Den deduktiva fasen ser ut på följande sätt:

1) Make a Codebook of the Frame Matrix
2) Look for Clusters in the Coded Devices
3) Considering the "Weight" of the Frame Package

Steg 2 består av att hitta samband kring var frames finns, och på sätt genom dessa samband kunna visa upp kluster, medan steg 3 består av att särskilja vilka *frame packages* som dominerar gestaltningen av självständighetsmarschen.

4.4 Metodkritik

I forskning där kodning (som i denna uppsats använts i båda analyserna) används brukar generellt man använda sig av utomstående kodare, och sedan försöka se till att kodningen baseras på kriterier som samtliga kan bedöma likadant. På grund av detta uppsatsarbetes avgränsade storlek, fanns dock ej tillräckligt med resurser för att detta skulle vara möjligt.

5. Presentation och analys av resultat

Avsnittet delas upp i två delar; först presenteras den inledande kvantitativa objektivitetsanalysens resultat (5.1), sedan den kvalitativa gestaltningsanalysen (5.2).

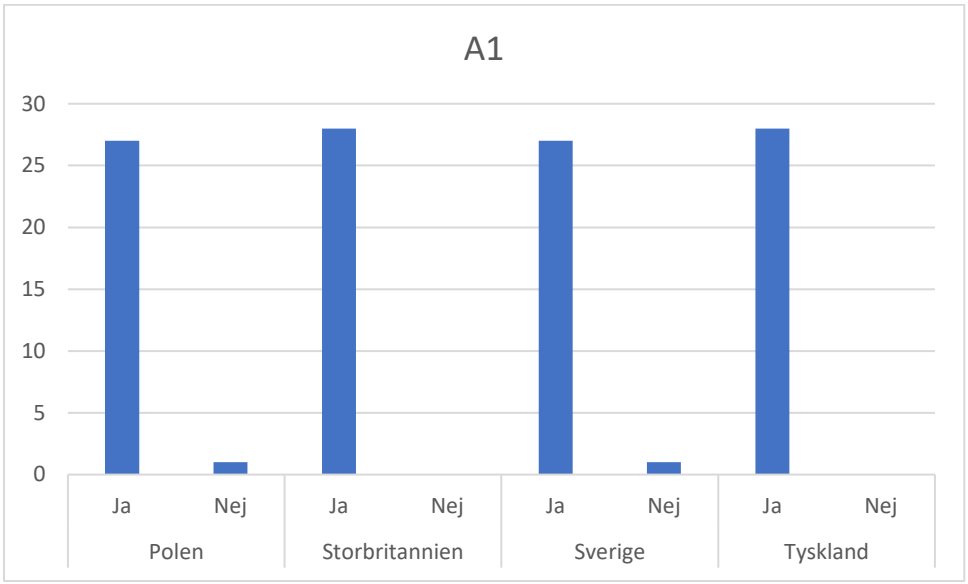
5.1 Resultat av objektivitetsanalysen

Analysens frågeställning fokuserade på att besvara hur internationella objektivitetsideal återspeglades i medieinnehållet. Analysen var tvådelad, dels gav den svar på vilka sidor, och aktörer som fick plats och som citerades i media, och dels visade den hur marschen och hur deltagare i marschen benämndes/ definierades. De objektivitetsideal som starkast går att relatera till detta är balans samt en neutral presentation, och är den huvudsakliga uppdelningen i presentationen av resultaten. Som det går att se glider dock de andra dimensionerna av objektivitetsidealet (relevanskravet och sanningskravet/hard facts) naturligt in i dessa i analysen. Jag har även främst valt att fokusera på balans och en neutral presentation/value judgments, på grund av den omfattande kritiken kring de resterande idealen rent analysmässigt.

5.1.1 Balans och informationskällorna

En viktig del i balansdimensionen är att båda sidor ska få höras, och detta är något som fokuserats på i analysen. Som nämnt i avsnitt 4.2 är den huvudsakliga motsättningen här om marschen är att betrakta som högerextrem, eller om marschen är att betrakta som ett patriotiskt firande. Framförallt räknas här in dementerande av de första påståendet. Med kritik menas det första att betrakta marschen som högerextrem, medan med försvar menas främst att avfärda marschen som högerextrem. Följande tabeller nedan visar hur medieinnehållet förhåller sig till analysfrågorna A1-A7 (för en genomgång av frågorna se bilaga 2). I samtliga tabeller är texterna uppdelade efter deras nationella härkomst (Polen, Storbritannien, Sverige, Tyskland).

A1) Representerar texten tidningen? ***Ja***= *nyhetstext/reportage/ledarsida* ***Nej***= *t.ex. krönika av utomstående/frilans*



Figur A1. Antalet texter som representerar samt ej representerar dess tidning.

Första frågan var relevant relaterat till skillnaderna i politisk färg, samt kvällspress/morgonpress; om texten ej representerar tidningen, går dessa variabler ej att undersöka (de är dock fortfarande relevanta eftersom de säger något om hur mediesystemet, landet och utrikes/inrikes påverkar). Som figurerna visar, var det väldigt få texter som ej representerade sina tidningar, utan det fanns endast någon enstaka text från Polen och Sverige (se figur A1).

A2) Är texten en nyhetsartikel? ***Ja***= *nyhetsartikel eller reportage* ***Nej***= *övrigt, t.ex. krönika, kommentar, ledare*

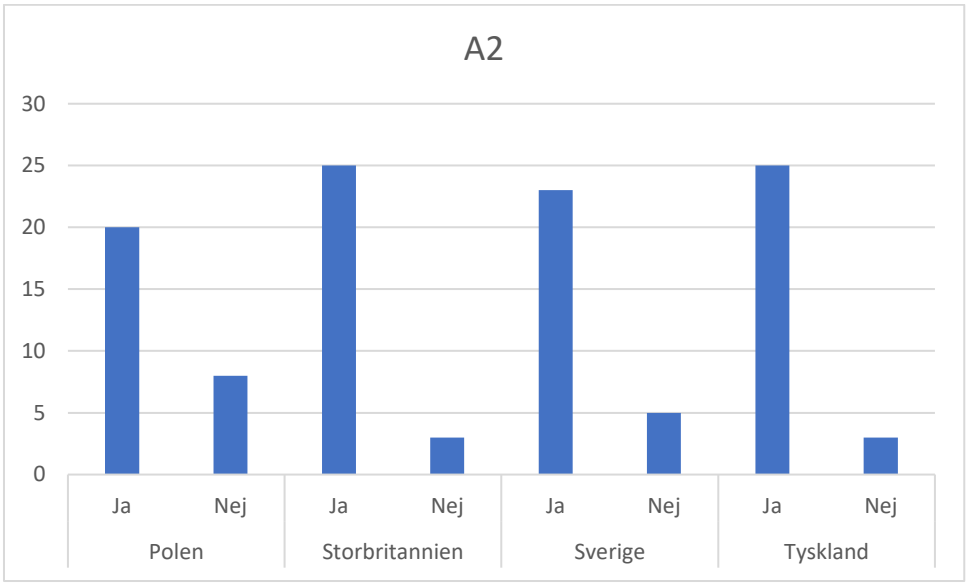
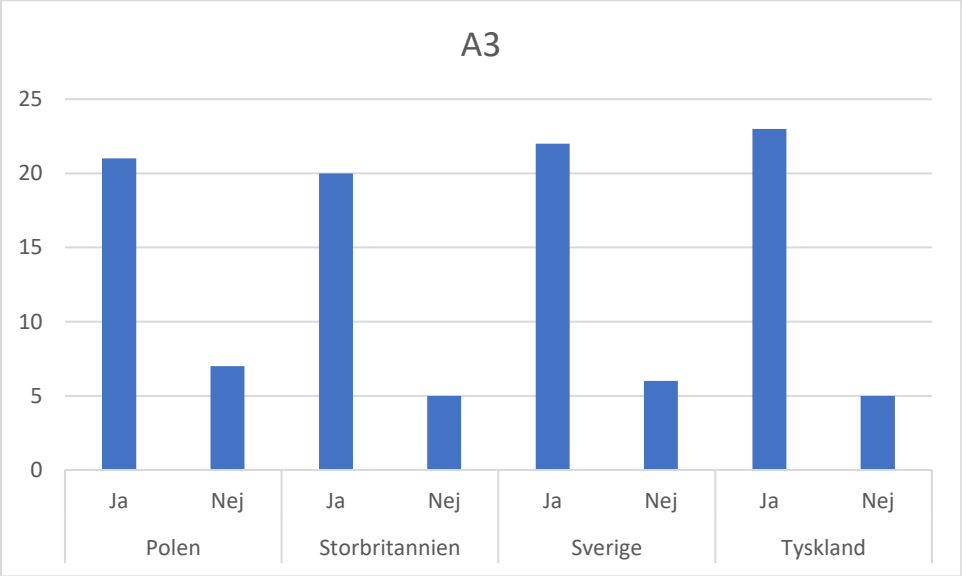


FigurA2. Antalet texter som definieras samt ej definieras som nyhetsartiklar.

Andra frågan är viktig relaterat till hur informationskällor används; generellt finns det skillnader i hur källor används I artiklar jämfört med hur de används i t.ex. krönikor. Syftet med krönikor är att övertyga läsaren om en åsikt eller att ge läsaren ett nytt perspektiv, och det går därför ej på samma sätt att göra en analys om balans av dessa texter. Som figur A2 visar är dock den absoluta majoriteten av materialet artiklar, dock är en större del av främst de polska texterna (se figur A2) ej nyhetsartiklar, vilket är värt att ta i beaktning, när resultatet för hur uppgiftslämnare (fråga a3, a4) samt förmedlare (a5, a6) används presentera

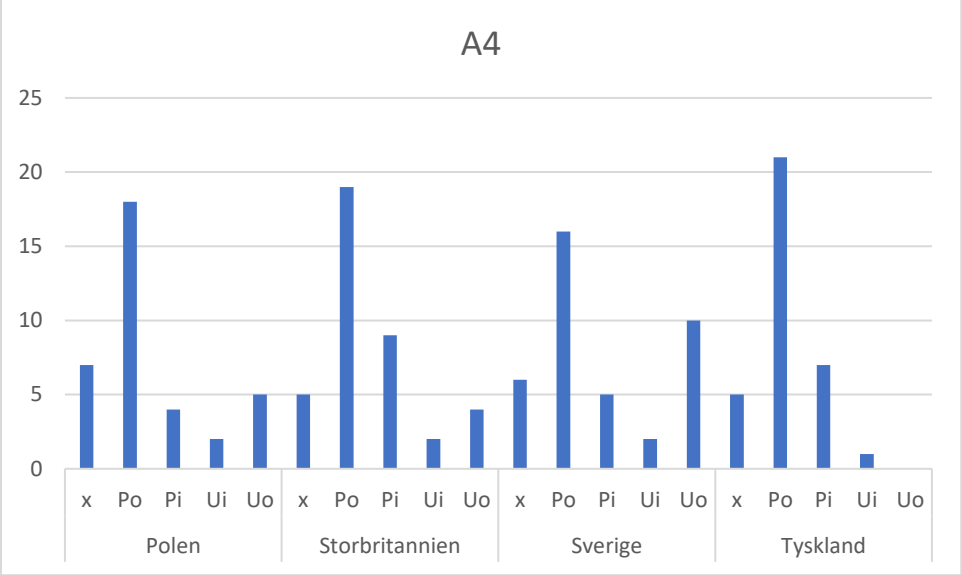
A3) Används uppgiftslämnare som en källa? ***Ja/Nej***



Figur A3 Antalet texter som refererat samt ej refererat till uppgiftslämnare.

Tredje var i vilken omfattning som materialet använde uppgiftslämnare som källor. Resultatet visar väldigt lika resultat för samtliga länder samt utrikes/inrikes. De tyska texterna använder något mer källor, men det finns knappast något anmärkningsvärd skillnad; utan baserat på resultatet verkar objektivitetsideal (eller helt enkelt journalistiska normer kring hur man skriver en text) kring hur mycket man ska använda källor vara relativt lika i samtliga länder, samt utrikes/inrikes.

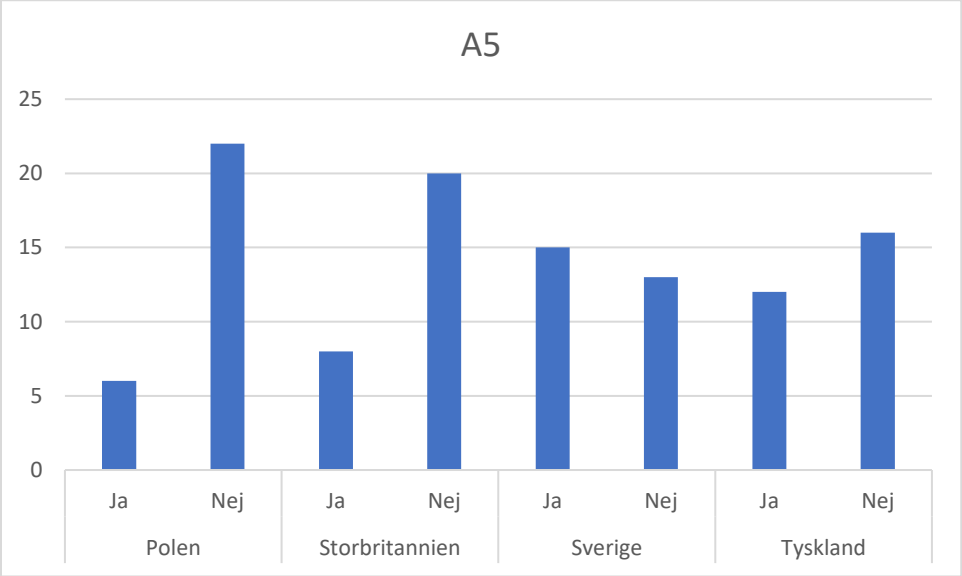
A4) Vid svar Nej på A1= x (ej relevant) Vid svar Ja på A1, Vad har uppgiftslämnaren för ursprung? Vid flera, nämn samtliga. ***Po****= Polsk, officiell/****Pi****= Polsk, inofficiell/****Uo****=Utländsk, officiell/****Ui****=Utländsk, inofficiell*



Figur A4 Antalet referenser i det sammanlagda materialet till uppgiftslämnare, uppdelat i olika typer av uppgiftslämnare.

Fråga A4 undersöker vad för uppgiftslämnare som citeras eller refereras till I materialet. De tyska staplar är generellt något högre pga. de innehåller fler uppgiftslämnare (se figur A3). I övrigt kan vi se att de polska, officiella uppgiftslämnarna dominerar. Här är det främst polska politiker som citeras, framförallt var det här inrikesministern Mariusz Błaszczaks citat om att synen av marschen "var vacker" och att "vi är stolta över att så många polacker valt att delta i firandet av självständighetsdagen" som refererades till. Resultatet är relativt likt, men en skillnad som är värda att uppmärksamma, är att t.ex. tyska texter ej använder utländska, officiella källor som uppgiftslämnare, något som sker i relativt stor utsträckning i resterande länder. Eventuellt visar detta på att den finns tendens kring att tyska journalister förlitar sig i lägre utsträckning på dessa typer av källor (i alla fall i detta specifika fall).

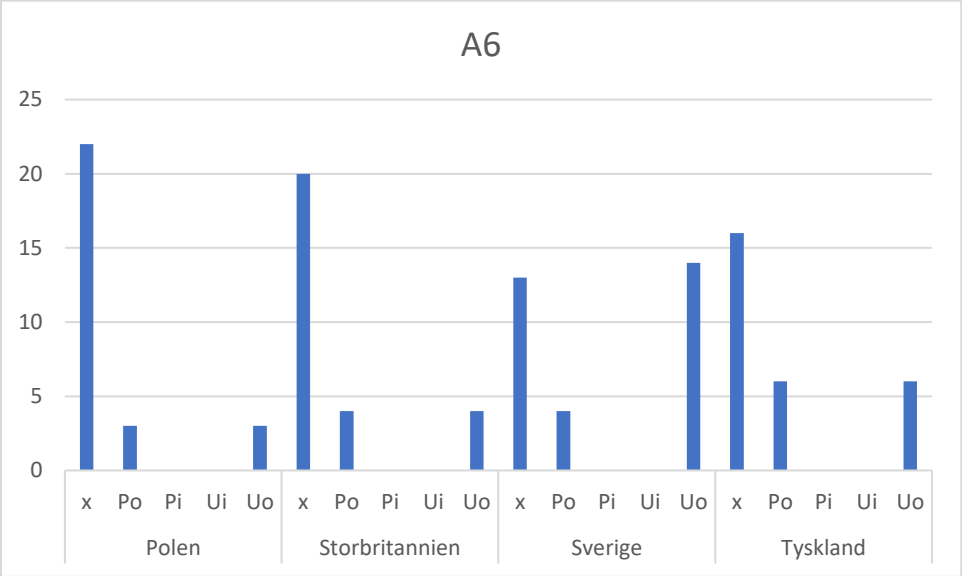
A5) Används förmedlare som en källa? ***Ja/Nej***



Figur A5 Antalet texter som refererat samt ej refererat till förmedlare.

Fråga 5 undersökte vad för källor som texterna refererade till, och förlitat sig på, dvs. förmedlare. Viktigt att poängtera är att många av uppgiftslämnarna kan journalisterna fått via förmedlare i deras research, men detta är ej något de skrivit ut, vilket gör resultatet något svårtolkat. Det man dock kan se är att de polska texterna klart har minst uppgifter från förmedlare, troligen eftersom polska tidningar har lättare att få ut t.ex. reportrar på plats och därför ej är lika beroende av förmedlare. Att även de brittiska texterna har få förmedlare tyder dock även på att detta kan bero på olika normer kring om man skriva ut den förmedlade källan eller ej.

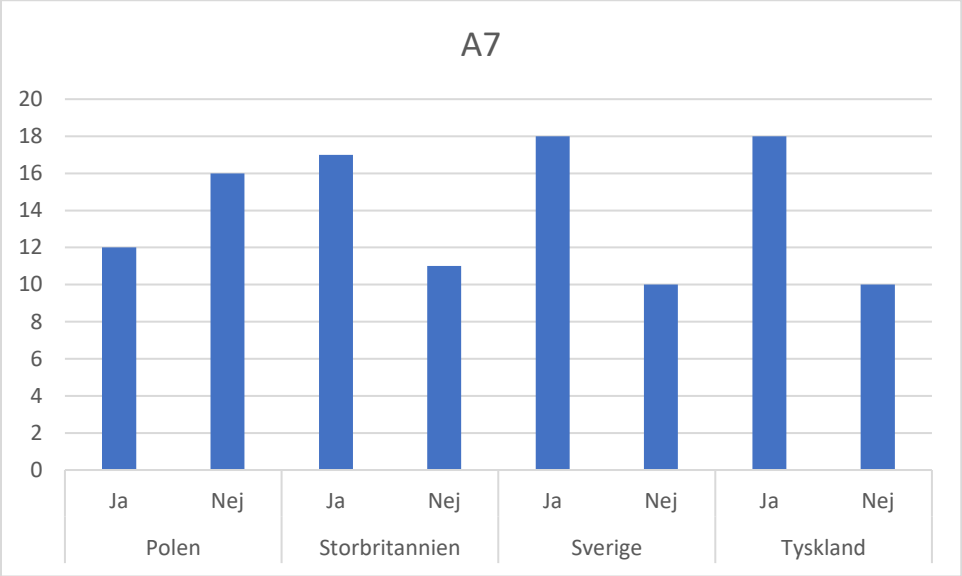
A6) Vid svar Nej på A4= x (ej relevant) Vid svar Ja på A3, Vad har förmedlaren för ursprung? Vid flera, nämn samtliga. ***Po****= Polsk, officiell/****Pi****= Polsk, inofficiell/****Uo****=Utländsk, officiell/****Ui****=Utländsk, inofficiell*



Figur A6 Antalet referenser i det sammanlagda materialet till förmedlare, uppdelat i olika typer av förmedlare.

Fråga 6 undersökte vad för typer av förmedlare som användes i materialet. Resultatet visar att det är uteslutande polska officiella samt utländska officiella källor som använts, båda I ungefär lika stor utsträckning för samtliga länder, men undantag för de svenska texterna som använt utländska officiella källor i större utsträckning. Resultatet förklaras av att källorna i princip bara varit olika nyhetsbyråer och tidningars förmedlade uppgifter. Att de svenska texterna använt utländska officiella källor I större utsträckning, kan bero på att svenska medier är sämre på att översätta eller tyda det polska medier skriver.

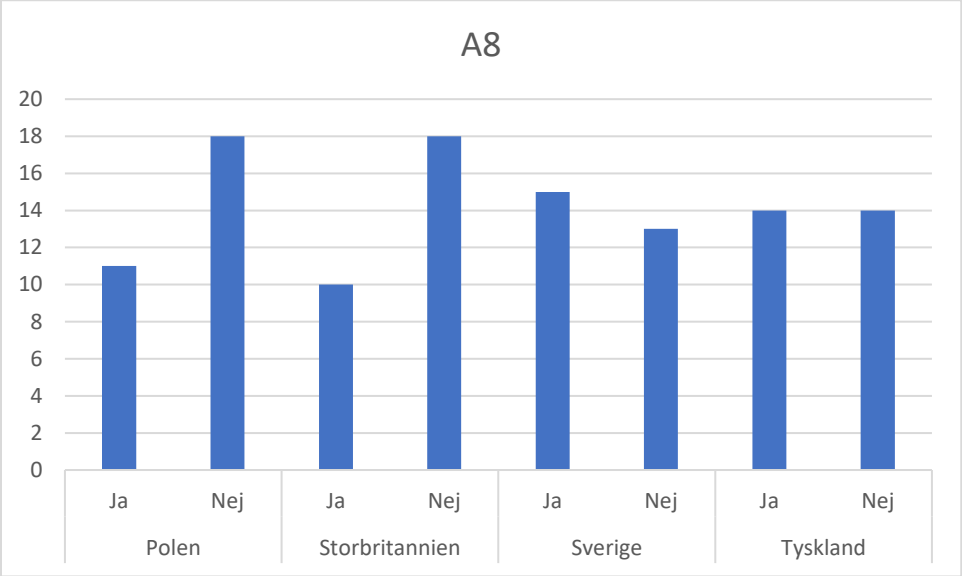
A7) Får de som stöttar marschen uttala sig? ***Ja/Nej***



Figur A7. Antalet texter där de som stöttar marschen får uttala sig, samt antalet texter där de inte får uttala sig. .

Fråga 7 undersökte om de som stöttar marschen citeras eller får uttala sig i materialet. Resultatet visar att de som stöttat marschen fått mer utrymme i samtliga utrikesnyheter, samtidigt som de som stöttat marschen fått mindre utrymme i polska texter. Detta kan bero på flera anledningar, men en anledning kan t.ex. vara att de som stöttade marschen hade mer anmärkningsvärda citat enligt de utländska tidningarna, vilket ökat nyhetsvärdet; den som främst citerats är åter igen polens inrikesminister. En annan anledning kan vara att debatten om marschen i Polen ses som en intern debatt, där det är viktigare att de olika inhemska aktörerna ska få säga sitt, medan debatten om marschen i utländska medier snarare riktat in sig på internationella kritiker, samt polska regeringen som internationella medier anser stöttat marschen.

A8) Får de som kritiserar marschen uttala sig? ***Ja/Nej***



Figur A8. Antalet texter där de som kritiserar marschen får uttala sig, samt antalet texter där de inte får uttala sig.

Fråga 8 undersökte istället hur mycket de som kritiserat marschen fått i olika medier. Resultatet är ganska likt, men visar att de som kritiserat marschen fått något mer utrymme i utländska medier. Detta kan beror på att både de som stöttat marschen samt de som kritiserat marschen fått mindre utrymme totalt i polska texter. När de gäller vilka som fått uttalat sig kritiskt är det i stor majoritet internationella kritiker, medan polska kritiker har fått väldigt begränsat utrymme.

Sammanfattning

Resultatet av undersökningen visar att det generellt finns normer eller tillvägagångssätt internationellt kring hur mycket och vad för källor som bör användas i rapporteringen; samtliga länders medier har snarlik användning av hur källor använts. Detta beror troligen till stor del på de objektivitetsideal eller normer som styr hur nyhetstexter skrivs. Detta är dock en väldigt liten undersökning, och behandlar ett specifikt ämne. För att ta reda på om detta är fallet krävs det göra mycket större undersökning, med fler texter. Undersökningen visar dock att i detta speciella fall (självständighetsmarschen) används källor väldigt lika. Skillnader som kunde ses var

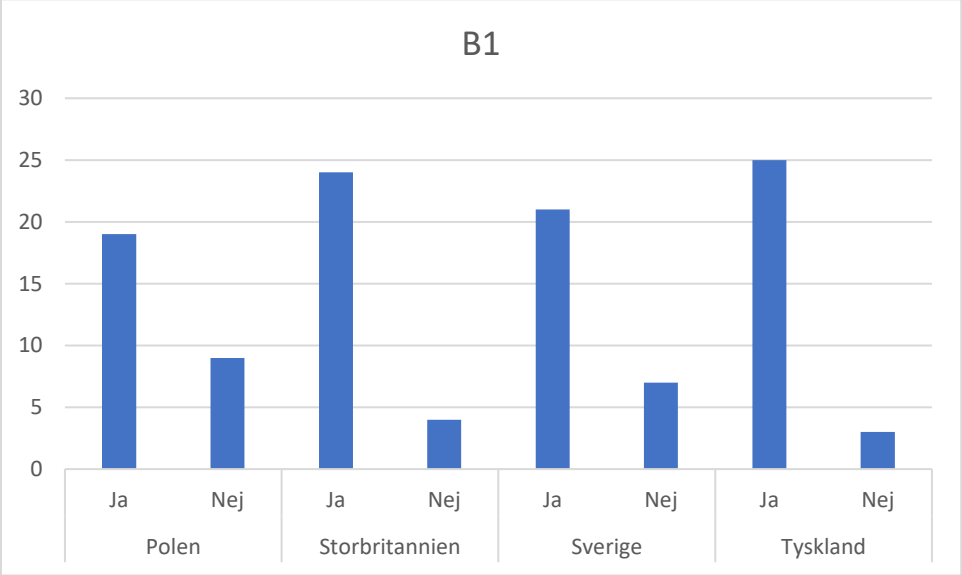
a) att tyska texter ej använder utländska, officiella källor som uppgiftslämnare, något som sker i relativt stor utsträckning i resterande länder
b) att de polska och brittiska texterna klart har minst uppgifter från förmedlare
c) att de svenska texterna använt utländska officiella källor i större utsträckning

d) de som stöttat marschen fått mer utrymme i samtliga utrikesnyheter än i polska texter
e) att de som kritiserat marschen fått något mer utrymme i utländska medier

5.1.2 En neutral presentation/ *no subjectivity/ value judgments* och innehållsanalysen

De resterande frågorna i analysen, B1-B8 fokuserar på att besvara hur medieinnehållet förhåller sig till idealet en neutral presentation och hur detta kan kontrasteras med dimensionen value judgments. Följande tabeller nedan visar hur medieinnehållet förhåller sig till analysfrågorna B1-B8 (för en genomgång av frågorna se bilaga 3).

B1) Är nyheten i texten huvudsakligen marschen i sig? (kan t.ex. annars handla om en specifik reaktion på marschen)? ***Ja/Nej***

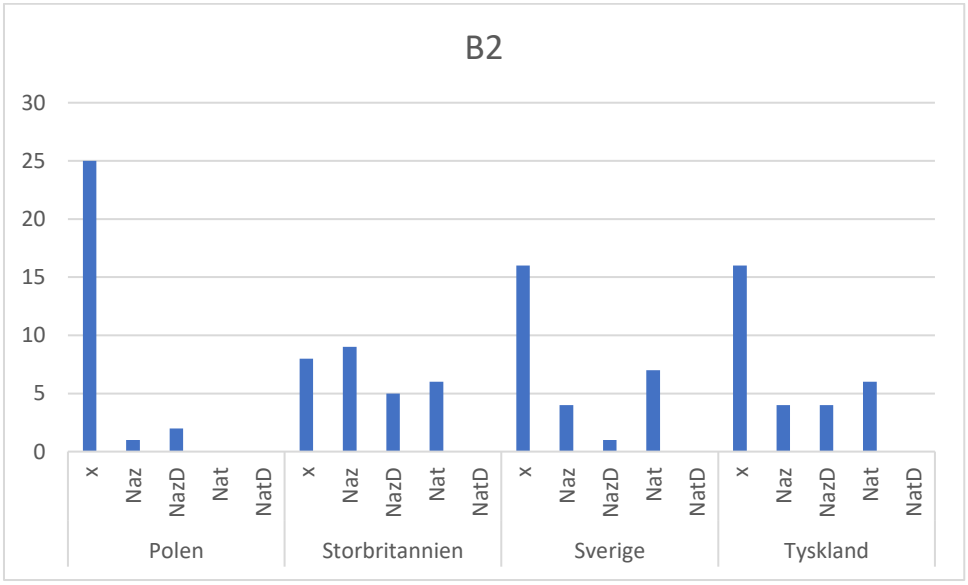


Figur B1. Antalet texter som handlar samt ej handlar huvudsakligen om marschen.

Fråga B1 var en inledande fråga (lik fråga A1 och A2) och undersökte om texten handlade om marschen i sig, vilket är viktigt att ta reda på eftersom det påverkar egentligen samtliga andra frågor. En del texter handlar om något relaterat till marschen, t.ex. en specifik politikers uttalande om den, medan andra texter handlar om själva marschen i sig, dvs. nyheten är själva marschen, ej något runt omkring marschen. De texterna som ej handlat specifikt om själva marschen har dock varit viktiga att ha med, eftersom dessa fortfarande i delar av texterna beskrivit själva marschen. Här har det varit relativt lika mellan de olika länderna, med

undantaget polska texter, där något fler handlar om händelser relaterade till marschen; detta pga. att marschen i sig inte är lika stor nyhet i Polen, eftersom det är en återkommande händelse som den polska befolkningen I större utsträckning redan vet om, vilket minskar nyhetsvärdet. Detta kan till viss del förklara avvikelser i resultatet för andra frågor.

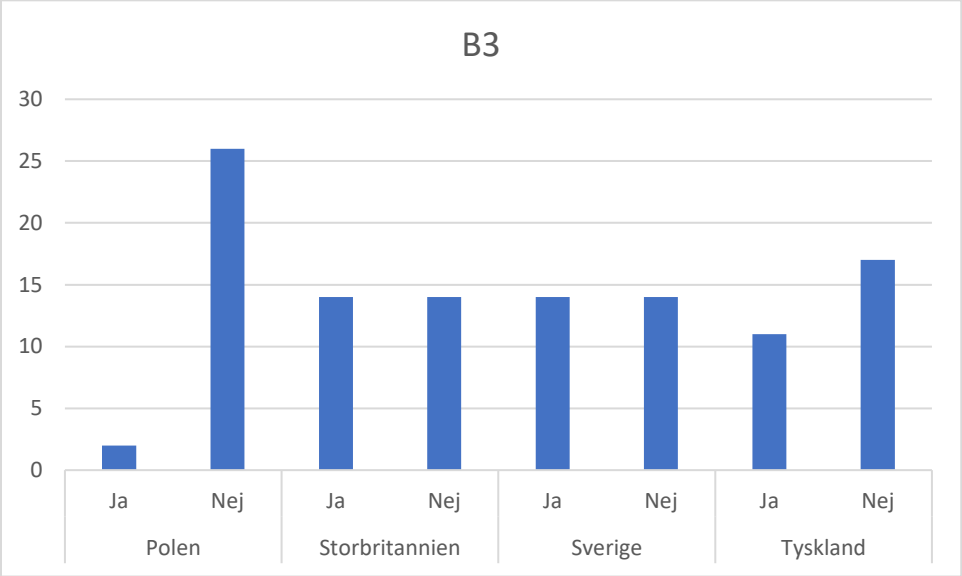
B2) Definierar rubriken marschen? Hur i så fall? ***x*** *=neutralt, odefinierat* ***Naz****= som högerextremt/fascistiskt/nazistiskt* ***NazD****= delvis högerextremt/fascistiskt/nazistiskt* ***Nat****= som nationalistisk* ***NatD****= delvis nationalistisk*



Figur B2. Antalet texter som definierar marschen i rubriken, uppdelat på hur texterna definierar marschen.

Rubriken är generellt sätt det första läsaren ser, därför ville jag fördjupa mig och undersöka specifikt vad skrivs i rubriken i fråga 2; vad som skrivs i rubriken kan lätt definiera hur läsare uppfattar hela texten. Resultatet visade stora skillnader mellan främst utrikes/inrikes; polska texter definierar beskriver nästan aldrig marschen i rubriken som nationalistisk eller nazistisk. Man beskriver den inte heller delvis nationalistisk eller högerextrem genom att t.ex. fokusera på högerextrema banderoller från marschen. De tre utrikesländerna visar relativt lika resultat, men de brittiska texterna använder mest frekvent dessa typer av rubriker. Detta kan dels bero på nyhetsvärdet, men även objektivitetsnormer och ideal.

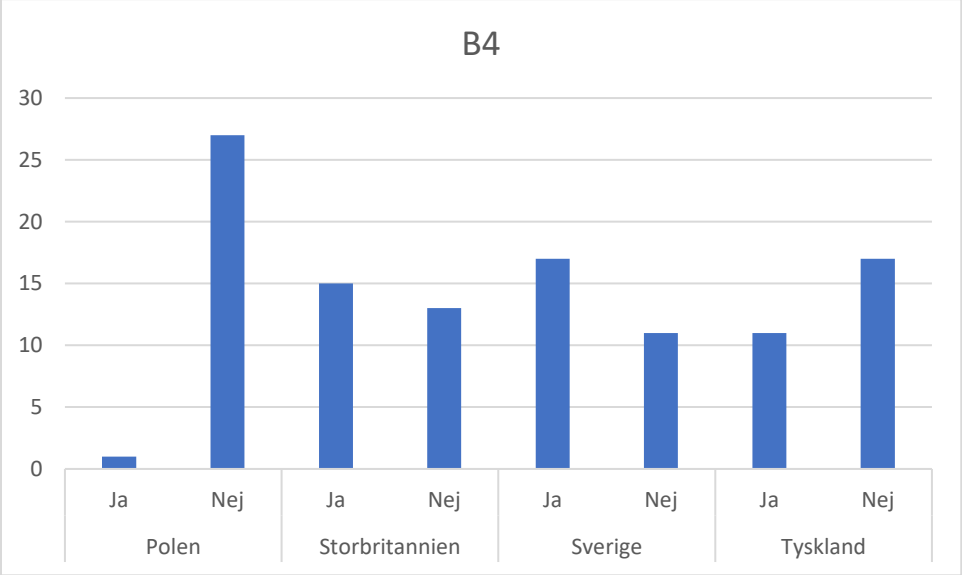
B3) Betecknas marschen i helhet, eller majoriteten av deltagarna som högextrema, fascistiska eller nazistiska? ***Ja/Nej***



Figur B3. Antalet texter som i resten av texten (exklusive rubriken) definierar marschen som högerextrem samt ej högerextrem.

Fråga 3 tittade närmare på texternas innehåll utöver rubriken. Som helhet räknades två olika varianter; antingen att marschen beskrevs rakt av som "högerextrem/fascistisk/nazistisk" eller majoriteten av deltagarna, t.ex. "60 000 högerextrema marscherade…". Resultatet visade tydliga skillnader mellan inrikes och utrikes; i polska medier beskrevs marschen nästan aldrig som högerextrem, medan den i utländska medier beskrevs i ca. hälften av fallen som högerextrem.

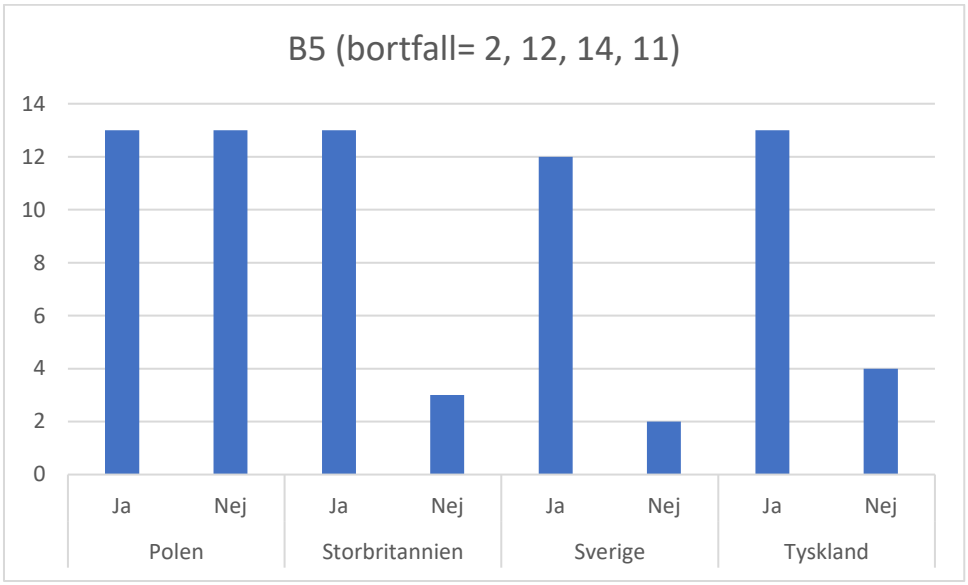
B4) Betecknas marschen i helhet, eller majoriteten av deltagarna som nationalistiska? ***Ja/Nej***



Figur B4. Antalet texter som i resten av texten (exklusive rubriken) definierar marschen som nationalistisk samt ej nationalistisk.

Fråga 4 intresserade sig för en annan benämning, som inte har lika tydliga negativa konnotationer som "högerextrem", nämligen "nationalistisk". Även om "nationalistisk" har för en del en negativ betydelse, skiljer det sig på så sätt att det ändå är en benämning som politiska rörelser själva kallar sig (tillskillnad från högerextrem). Även här går det att se en tydlig skillnad mellan inrikes och utrikes.

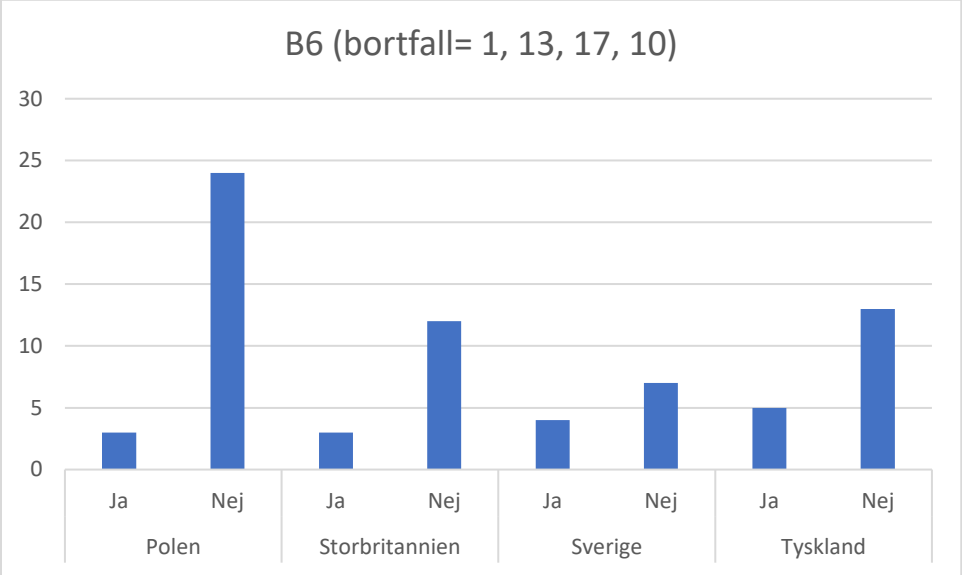
B5) Vid svar *Ja* på B4 = ***x*** *(ej relevant)* Vid *Nej* på B5, Betecknas deltagare i marschen som högerextrema, fascistiska eller nazistiska? ***Ja/Nej***



Figur B5. Antalet texter som ej definierar marschen i helhet som högerextrem, som antingen uppmärksammar eller ej uppmärksammar högextrema element. Bortfallet (Polen, Storbritannien, Sverige, Tyskland) syftar på de texter i materialet som kallade marschen i helhet som högerextrem.

Eftersom de tidigare frågorna intresserade endast intresserade sig för om marschen som helhet beskrivs som högerextrem, behövdes ytterligare frågor för att ge fler nyanser. Fråga 5 undersökte om texter som ej beskrev marschen i helhet som högerextrem beskrev den delvis som högerextrem. Med delvis högextrem menas i detta fall främst om man uppmärksammat högerextrema, fascistiska, nazistiska eller rasistiska element, t.ex. rasistiska slagord eller banderoller. Med bortfall menas de texter som beskrev marschen i helhet som högerextrem, och det är viktigt att se detta i förhållande till resultatet. För polska texter var bortfallet klart minst, eftersom det var minst polska artiklar som kallade marschen i helhet som högerextrem. Resultatet visar även här stora skillnader mellan inrikes och utrikes; majoriteten av de utländska artiklarna som ej kallade marschen som helhet högerextrem uppmärksammade högerextrema element, medan ungefär hälften av de polska texterna som ej kallade marschen i helhet som högerextrem uppmärksammade högerextrema element.

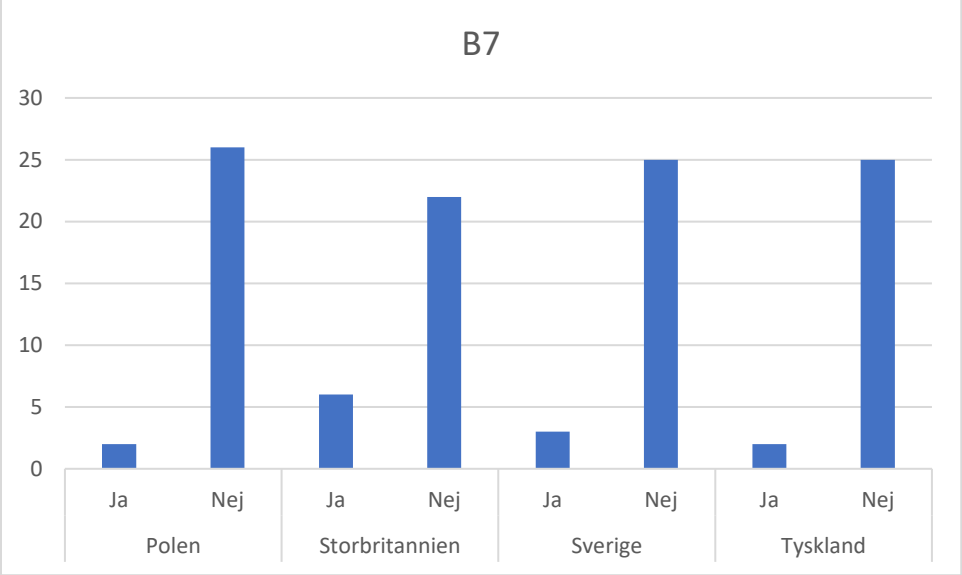
B6) Vid svar *Ja* på B5 = ***x*** *(ej relevant)* Vid *Nej* på B6, Betecknas deltagare i marschen som nationalister? ***Ja/Nej***



Figur B6. Antalet texter som ej definierar marschen i helhet som nationalistisk, som antingen uppmärksammar eller ej uppmärksammar nationalistiska element. Bortfallet (Polen, Storbritannien, Sverige, Tyskland) syftar på de texter i materialet som kallade marschen i helhet som nationalistisk.

Fråga 6, lik fråga 5, undersökte istället om texter som ej beskrev marschen i helhet som nationalistisk beskrev den delvis som nationalistisk, t.ex. genom nationalistiska slagord (ett nationalistiskt slagord, tillskillnad från rasistiskt, kan t.ex. vara “gud, ära, faderland”). Med bortfall menas de texter som beskrev marschen i helhet som nationalistisk, och det är viktigt att se detta i förhållande till resultatet. För polska texter var bortfallet klart minst, eftersom det var minst polska artiklar som kallade marschen i helhet som nationalistisk. Resultatet visar att relativt få artiklar i allmänhet uppmärksammade nationalistiska element, möjligen eftersom detta anses överflödigt nyhetsvärderingsmässigt när man redan uppmärksammat högerextrema element.

B7) Betecknas deltagare i marschen, eller marschen i sin helhet, som icke-politisk och/eller deltagare som t.ex. barnfamiljer eller personer som endast vill fira självständighetsdagen? ***Ja/Nej***



Figur B7. Antalet texter som beskriver deltagare i marschen, eller marschen i helhet som icke-politisk, eller som uppmärksammar att det fanns barnfamiljer bland deltagarna.

Den sista frågan, B7, intresserar sig för att undersöka en tendens som hittats i ett flertal texter; att som motvikt till beskrivningar av marschens deltagare som högerextremister, har man även uppmärksammat att barnfamiljer, äldre eller småbarn deltagit i marschen. Resultatet visar dock att detta gjorts i ett relativt liten utsträckning, men att denna gestaltning främst använts i brittiska texter.

Sammanfattning

Resultatet av undersökningen visar att det finns relativt tydliga samband mellan hur marschen beskrivits och definierats, där en tydlig skiljelinje går att se mellan polska texter och brittiska, svenska och tyska texter. Detta tyder på att de finns skillnader i hur internationella objektivitetsideal om subjektivitet och en neutral presentation tillämpats baserat på om nyheten är en inrikesnyhet eller utrikesnyhet. En annan förklaring kan vara att de utländska tidningarna generellt har en politisk vinkel som generellt skiljer sig från de polska tidningarna, eller att polska tidningar anser det är överflödigt information att definiera vad marschen är för något. Mer specifikt var dessa de skillnader kunde ses:

a) polska texter beskriver nästan aldrig marschen i rubriken som högerextrem, nazistisk eller nationalistisk, medan tyska, svenska och brittiska texter gör det i relativt stor utsträckning.
b) polska texter beskriver nästan aldrig marschen i resten av texten som högerextrem eller rasistisk, medan tyska, svenska och brittiska texter gör det i relativt stor utsträckning.
c) polska texter beskriver nästan aldrig marschen i resten av texten som nationalistisk, medan tyska, svenska och brittiska texter gör det i relativt stor utsträckning
d) majoriteten av de brittiska, tyska och svenska texterna som ej kallade marschen som helhet högerextrem uppmärksammade högerextrema element, medan ungefär endast hälften av de polska texterna som ej kallade marschen i helhet som högerextrem uppmärksammade högerextrema element

5.2 Resultat av gestaltningsanalysen

5.2.1 Resultat av den induktiva fasen (öppen kodning)

I motsats till vad som troddes i de inledande stadierna av undersökning så trodde jag, baserat på tidigare forskning, att de skulle skilja i relativt stor utsträckning hur olika medier gestaltade marschen. Den kvalitativa analysen av 16 artiklar från ledande tidningar i Polen, Sverige, Tyskland och Storbritannien visar dock att sådant är inte fallet; marschen beskrevs generellt sätt lika i samtliga 16 artiklar. En viss skillnad kunde dock ses i de polska nyhetstexterna jämfört med de andra, där de polska nyhetstexterna inte i lika stor utsträckning använde sig av de ramar som kunde identifieras under den öppna kodningen (se nedan).

Utifrån den inledande orientering kring vad olika aktörer beskrivit marschen som (se avsnitt 2.1) kan man sammanfattningsvis (förenklat) gestalta självständighetsmarschen på fyra olika sätt:

1) Som en högerextrem marsch, eller som en marsch helt dominerad av högerextrema
2) Som en högerextrem marsch, men med vissa element som ej är högerextrema (dessa gestaltas då generellt som t.ex. barnfamiljer)
3) Som en patriotisk marsch eller ett neutralt firande, men med vissa element som är högerextrema

4) Som en patriotisk marsch (utan högerextrema element)

Den absolut dominerande övergripande gestaltningen i de undersökta artiklarna är (2), medan det beskrivs som att den polska regeringen (och/eller polens befolkning i allmänhet) antingen menar att marschen snarare är (3), eller som att de vet att marschen är (1) eller (2) men accepterar den och stöttar den i alla fall.

I den öppna kodningen kunde ett antal ramar identifieras tillsammans skapar (och indirekt argumenterar) för den dominerande övergripande gestaltning som målas upp i de 16 undersökta texterna:

Frame	**Hur gestaltas marschens deltagare i texten?**
Stöttade av regeringen	stöttade av regeringen
Representanter av allmän opinion	representanter av den allmäna opionionen
Vandaler/huliganer	alkoholdrickande, bengalbrännande, våldsamma unga män
Extremister	bärandes rasistiska paroller, skrikandes antisemtiska slagord
Harmlösa	småbarn, pensionärer, barnfamiljer

Ramarna kunde identifieras i följande tidningar:

Frame	**Finns i vilket lands medier?**
Stöttade av regeringen	Sverige (E, DN), Tyskland (Dt, dZ, SZ), Storbritannien (Tdt, M)
Företrädare av allmän opinionen	Sverige (E) Tyskland (SZ, dZ)
Vandaler/huliganer	Storbritannien (tDT, tT), Tyskland (dZ, SZ), Polen (GW)
Extremister	Samtliga (GZ, F, RP, SE, DN, AB, SvD, E, SZ, dZ, FAZ, dT, DM, tT, M, T
Harmlösa	Tyskland (dT, SZ) Storbritannien (tT) Polen (GW)

Använda förkortningar:

Aftonbladet (AB), *Dagens Nyheter* (DN), *Die Zeit* (dZ), *Der Tagesspiegel* (dT), *Daily Mail* (DM), *Expressen* (E) *Frankfurter Allgemeine Zeitung* (FAZ), *Fakt* (F), *Gazeta Wyborcza* (GW), *Metro* (M), *Rzeczpospolita* (RP), *Super Express* (SE), , *Svenska Dagbladet* (SvD), *Süddeutsche Zeitung* (SZ), *The Daily Telegraph* (Tdt) *The Times* (tT),

Nedan förklaras ramarna med ett urval av exempel (5.1.1, 5.1.2, 5.1.3, 5.1.4):

5.2.1.1 Stöttade av regeringen

En återkommande beskrivning är att marschen generellt och att marschens deltagare generellt stöttas och uppmuntras av regeringen. Det vanligaste beskrivningen för att exemplifiera detta är att citera Polens inrikesminister, t.ex.:

(7) Även Polens regering beskrev marschen i positiva ordalag. Inrikesminister Mariusz Blaczak från styrande partiet ”Lag och Rättvisa” kallade den ”vacker” (*Expressen* 2017)

(8) Mariusz Blaszczaks entusiasm hördes: ”Självständighetsdagen var fridfull och säker” (…) vi kunde se röd-vita flaggor på Warszawas gator, det var en vacker syn”, sade Jaroslaw Kaczynskis inrikesminister (*Der Tagesspiegel* 2017)

(9) Marschen tycks dock ha regeringens välsignelse. Inrikesminister Mariusz Blaszczak, från styrande partiet Lag och rättvisa kallar den ”vacker” (*Dagens Nyheter* 2017)

Även andra representanter från regeringen ges visst utrymme för att exemplifiera detta dock i väldigt liten omfattning, t.ex.:

(10) I november 2016 skickade president Andrzej Duda en företrädare till den högerradikala marschen, som berömde den ”vackra” händelsen, som ”skapade identitet*”*(*Süddeutsche Zeitung* 2017)

Mer svepande sätt att beskriva att marschen stöttas av regeringen förekommer också, t.ex.

(11) Regeringsmedlemmar berömde ”den patriotiska marschen” som ”vacker” (Süddeutsche Zeitung 2017)

(12) State broadcaster TVP, which reflects the conservative government’s line, called it a ”great march of patriots” (The Daily Telegraph 2017)

(13) I Warszawa firade 60 000 patrioter och högerextrema självständighetsdagen. Regeringen tolererar det. (…) Marschen tar plats i mitten av Warszawa , tolereras av både stadshusets, landets och länets ledning, och presenteras av högsta ledningen som ett patriotiskt evenemang (*Die Zeit* 2017)

Man beskriver även deltagarna rent av som ”regeringstrogna”, t.ex:

(14) Numera samlar mötet årligen tiotusentals, ibland upp emot 100 000 deltagare, dels regeringstrogna patrioter, dels högerextremister (*Dagens Nyheter* 2017)

Ett annat exempel är att extremisters kriminella beteende accepteras av regeringen, eller att polisen accepterar extremister på grund av regeringen, t.ex.:

(15) Högerradikala polacker firade landets självständighetsdag. Polisen är blind på högra ögat (…) Polisen är sedan det högernationalistiska partiet ”Lag och Rättvisas” maktövertagande uppenbarligen åtminstone blinda på ena ögat (*Der Tagesspiegel* 2017)

5.2.1.2 Representanter av allmän opinion

Relaterat till detta beskrivs det återkommande som att nationalisters och/eller extremisters budskap och åsikter (se 5.1.4) har brett stöd bland befolkningen, (och det därför indirekt accepteras av t.ex. regeringen).

(16) Den nationalistiska aktiviteten i Polen har ökat de senaste åren. Nu uppskattar man att Polen ligger på femte plats av de länder som har högst aktivister i världen och i valet 2015 rönte ”Polska familjeförbundet (LPR) stor framgång. (*Expressen* 2017)

(17) Polens högerradikaler sitter idag inte med ett eget parti i parlamentet, dock finner deras idéer sympati hos framförallt de i Polen som är under 30 (*Süddeutsche Zeitung* 2017)

(18) Att deltagare och gästtalare ofta slänger ut sig rasistiskt och islamofobiskt språk, stör ingen (...) Trots att Polen idag inte tagit emot några flyktingar och att landet är etniskt och religiöst homogent som knappt inget annat land i Europa, existerar stor rädsla för islam (…) Islamofobi har blivit mainstream (*Die Zeit* 2017)

5.2.1.3 Vandaler/ huliganer

En återkommande beskrivning av deltagarna är de är våldsamma unga män, något som jag referat till som ”vandaler/huliganer”, pga. dess starka likheter med hur fotbollshuliganer beskrivs. Framförallt ses detta tydligt i bildvalen till texterna. Att marschens deltagare till stor del består av unga män, ofta maskerade, tändandes bengaler och drickandes alkohol är en vanligt återkommande beskrivning, t.ex:

(19) Other set off flares and firecrackers, filling the air with red smoke (…) many were young men, some with their faces covered or with beer bottles in hand (*The Daily Telegraph* 2017)

(20) Vodka, bengaler och högerparoller: I Warszawa firade 60 000 patrioter och högerextrema självständighetsdagen (…) Luften över människorna är snart fylld av rödfärgad rök från smällare. Det är framförallt män, unga och gamla (…) På marken ligger uppdruckna vodkaflaskor (*Die Zeit* 2017)

(21) Förutom nationalister deltog fotbollssupportrar i marschen (*Gazeta Wyborcza* 2017)

5.2.1.4 Extremister

Som sett i avsnitt 5.1, kallas marschen återkommande gången i sig högerextrem och dess deltagare högerextrema. Detta exemplifieras på vissa återkommande sätt. Det vanligaste sättet att exemplifiera detta är att beskriva rasistiska, islamofobiska, samt antisemitiska paroller och banderoller, t.ex.:

(22) Demonstranterna tågade under paroller som "Ett rent Polen, ett vitt Polen" och "Be för en islamsk förintelse" (*Aftonbladet* 2017)

(23) De visade banderoller med slagord som "ett vitt Europa med broderliga länder" "inget islamistiskt, inget sekulärt- bara ett katolskt Polen! Eller "död åt fosterlandets fiender!" (*Süddeutsche Zeitung* 2017)

Ett annat exempel är att uppmärksamma slagord som skreks ut, t.ex.

(24) Det fanns skreks även ut budskap såsom "Sieg Heil", "Vit kraft", "Bort med judar från Polen" och "Bort med judarna från makten" (*Fakt* 2017)

(25) The marchers had come from across the country (…) chanting "Pure Poland, white Poland" (*The Times* 2017)'

5.2.1.5 Harmlösa

Som kontrast till beskrivningar av deltagarna som extremister/nationalister/rasister eller vandaler/huliganer, beskrivs även deltagarna återkommande som familjer eller äldre, något som jag gett ram-namnet "harmlösa", p.ga. dess kontrast med resterande ramar. Några exempel:

(26) Totalt deltog enligt Warszawas polis ungefär 60 000 i självständighetsmarschen, däribland unga familjer med barn (*Der Tagesspiegel* 2017)

(27) Förutom deltagare från nationalistpartiet deltog i marschen (…) präster, föräldrar med barn, ungdomar (*Gazeta Wyborcza* 2017)

5.2.2 Resultat av den deduktiva fasen

Generellt kunde väldigt få exempel av Dardis (2006) kartlagda marginaliseringfigurer hittas i texterna, vilket skulle kunna tyda på att det generellt är en övergripande marginaliseringsram som används, men urvalet är alldeles för litet för att fastställa detta. Värt att uppmärksamma är främst i sammanhanget de motsatta tendenser till marginalisering som hittats i vissa texter, som kan ses i avsnitt 5.1. De få marginaliseringsfigurer som kunde hittas i de 16 analyserade texterna var: marginaliseringsfigur 1 (Generell laglöshet och kriminellt beteende) marginaliseringsfigur 2 (Konfrontationer med polisen), marginaliseringsfigur 3 (Freak show), och marginaliseringsfigur 5 (Ögonvittnen).

5.2.2.1 Generell laglöshet och kriminellt beteende

Detta kunde ses i en artikel från polska tidningen *Rzeczpospolita* från 2011, ett år då marschen var ovanligt våldsam:

(28) 200 personer omhändertagna, 21 personer på sjukhus, nio skadade poliser (…) På Placu Konstytucji skrek demonstranterna ”bort med det kommunistiska systemet” och vandaliserade busshållplatser (*Rzeczpospolita* 2011)

5.2.2.2 Konfrontationer med polisen

Betoning av konfrontationer med polisen kan ses i samma artikel:

(29) Marschens deltagare tryckte på kravallpolisens mur av sköldar; polisen använde vattenkanoner och batonger, de använde även tårgas. De reagerade med att kasta stenar på polisen. (*Rzeczpospolita* 2011)

5.2.2.3 Freak show

I Dardis (2006) exemplifierar denna marginaliseringsfigur främst som ” physical oddities” (Dardis 2006: 120), och McFarlane och Hay (2003: 219) refererar till det som ”protestor oddities and appearances”. Frågan är var man ska dra gränsen för vad som är en ”oddity”, men kan i de 16 texterna hitta visst fokus på marschens deltagares kläder, beskrivningar som är även passar in på min egen ram ”vandaler/huliganer” (se avsnitt 5.2.1.3);

(30) Many demonstrators were dressed in black combat kit and boots and masked with scarves or balaclavas (*The Times* 2017)

Ett flertal tidningar har uppmärksammat att deltagarna dricker alkohol, samt viftar med bengaler:

(31) Vodka, bengaler och högerbanderoller: i Warszawa firade 60 000 patrioter och högerextrema självständighetsdagen (…) På marken ligger uppdruckna vodkaflaskor (*Die Zeit* 2017)

(32) Police estimated 60 000 people took part. Many were young men, some with faces covered or with beer bottles in hand (*The Daily Telegraph* 2017)

5.2.2.4 Ögonvittnen

Denna marginaliseringsfigur har hittats en gång:

(33) Peter S (…) är stolt över sitt land och vill också visa det. Högerns marsch har enligt honom inget att göra med det normala Polen, de vill helt enkelt bara festa. (*Die Zeit* 2017)

6. Diskussion

När det gäller det generella resultatet, går det till att börja med att via gestaltningsanalysen fastställa att det som amerikanska studier visat (att amerikanska medier ignorerat proteströrelser, eller representerat dem som sekter av politiska extremister med noll känsla av folkopinion och den politiska verkligheten Gitlin 1980, Hertog & McLeod 1995), verkar ej stämma i fallet med europeiska medier och den polska självständighetsmarschen; snarare gäller här motsatsen; istället för att tona ner demonstranternas folkliga stöd, har tidningar generellt istället lyft fram att deltagarna i marschen representerat allmän opinion och är stöttade av regeringen (även om vissa marginaliseringsfigurer förknippade med amerikansk forskning om demonstrationsrapportering kunnat identifierats). Det som dock komplicerar hur man ska förhålla sig till detta resultat är om man definierar arrangörerna och deltagarna i marschen som del av proteströrelse. Definitionen kring vad marschen och dess arrangörer är, är något oklar. Det finns en uppenbar förvirring som stundtals tar sig uttryck kring vad marschen egentligen är, en förvirring som t.ex. ses i detta talande citat ur *Expressen* om marschen:

(34) Vad deltagarna demonstrerar för är oklart. Polen är enligt TT ett av Europas mest etniskt homogena länder och den utomeuropeiska invandringen är minimal. (*Expressen 2017*)

Gestaltningen där marschen beskrivs som en demonstration, samtidigt som deltagarna betraktas som åtminstone delvis regeringstrogna eller stöttade av regeringen (eller att de demonstrerar för redan är realitet i Polen), ter sig paradoxalt. Att denna generella förvirring är utbredd i det undersökta materialet är tydligt; t.ex. visas detta även genom att marschen vid flertal tillfällen ej kallas för en demonstration, men att man ändå nämner t.ex. att det funnits en *mot*demonstration. Trots detta förvirring och stundtals paradoxala gestaltning kan man ändå fastställa att marschen gestaltas generellt sätt, främst som något sorts form av demonstration. Denna förvirring är förstås dock en faktor som är viktig att ta i beaktning, och som påverkar hur tillämpbar protestparadigmet och annan journalistisk forskning om demonstrationer är.

Eftersom marschen trots allt dock framförallt betraktas i slutändan som något sorts form av demonstration, är den i tidigare nämnda stycke gestaltningen fortfarande relaterar till journalistisk forskning om demonstrationer. Denna övergripande gestaltning är något som återkommer i samtliga länders medier, och en av de mönster som resultatet av gestaltningsanalysen allra tydligast visar, är att de analyserade nyhetstexter har stora likheter

och relativt små skillnader gestaltningsmässigt. Att så få exempel på marginaliseringsfigurer identifierats indikerar att självständighetsmarchen kännetecknas av en annan övergripande ram än *marginalizing frames* (begrepp från McFarlane & Hay 2003: 218). Att denna övergripande ram existerar i samtliga länders tidningar skulle vidare stämma bra med Boyles et. al. (2012) journalistiska forskning om demonstrationer, och tesen "systemic biases in news coverage (…) are not limited to particular countries [or] regions" (Boyle et. al. 2012: 139). Även om skillnaderna gestaltningsmässigt (i gestaltningsanalysen) generellt sätt varit begränsade, har de främst kunnat ses mellan polska tidningar och brittiska, tyska och svenska tidningar. Denna skillnad har tagit sig uttryck i att utrikesmedierna mer frekvent använt sig av de kartlagda figurer som identifierades under den öppna kodningen.

Utöver denna grundläggande generella bild (relaterad till hur journalistisk forskning om demonstrationer) som främst resultatet från gestaltningsanalysen visat, har det sammanlagda resultatet av gestaltning- och objektivitetsanalysen visat intressanta skillnader mellan de olika undersökta ländernas medier. Uppsatsens undersökningar har generellt visat att skillnaden mellan polska medier och brittiska, tyska och svenska medier varit en avgörande faktor som överskuggat andra diversifierande faktorer så som tidningens politiska färg, och typ av tidning (kvällspress/morgonpress). Undantaget är undersökningen av informationskällorna, där det även sågs mer specifika skillnader baserat på nationell kontext (även om resultatet generellt var lika mellan länder), t.ex. att 0% av de tyska texterna använder utländska, officiella källor som uppgiftslämnare (analysfråga A4), något som sker i viss utsträckning i resterande länder; Storbritannien 14%, Sverige 35%, och Polen 17%. En annan skillnad var att de svenska texterna använt utländska officiella källor (analysfråga A4, A6) i större utsträckning; 35% använde utländska officiella källor som uppgiftslämnare, 50% använde utländska officiella källor som förmedlare.

Skillnaden mellan polska medier och brittiska, tyska och svenska medier är allra tydligast i den kvantitativa innehållsanalysen, och verkar ej påverkas i större utsträckning av de slumpmässiga skillnader i urval mellan olika länder (se bilaga 4). Den kvantitativa innehållsanalysen, som fokuserade på ett antal utvalda begrepp (tillskillnad från den mer fördjupade gestaltningsanalysen) visar på bredare nivå ett antal tydliga skillnader. De mest framstående var att endast 7% av de polska texterna beskriver marschen som högerextrem (analysfråga B3), och 3.5% av de polska texterna kallade marschen nationalistisk (analysfråga B4), samtidigt som 46% av de brittiska, tyska och svenska texterna kallade marschen högerextrem, och 51% kallade den nationalistisk. Dessutom visar resultatet att ca. 80% av de

brittiska, tyska och svenska texterna som ej kallade marschen som helhet högerextrem uppmärksammade högerextrema element (analysfråga B5), medan endast ca. 50% av de polska texterna som ej kallade marschen i helhet som högerextrem uppmärksammade högerextrema element.

Skillnaden mellan brittiska, tyska och svenska medier jämfört med de polska medierna, kan huvudsakligen förklaras av tre olika förklaringsmodeller. För det första genom att det skiljer sig mellan utrikesjournalistik (som självständighetsmarschen är för brittiska, tyska och svenska medier) samt inrikesjournalistik (som självständighetsmarschen är för polska medier). För det andra att det skiljer sig mellan olika mediesystem, där Polens mediesystem, som befinner sig mitt i mellan den polariserade pluraliserade modellen och den liberala modellen, inom vissa specifika områden skiljer sig från den demokratiska korporativa modellen (Tyskland och Sverige) samt den liberala modellen (Storbritannien), vilket kan ha påverkat studiens resultat. För det tredje genom att de finns likheter i hur svenska, tyska och brittiska journalister förhåller sig till de objektivitetsideal som undersökts, medan polska journalister här utmärker sig genom ett avvikande förhållningssätt, vilket påverkat resultatet. Sammanfattningsvärt är det viktigt att tillägga (som kan ses senare i diskussionen) att dessa tre förklaringsmodeller ej utesluter varandra; de kan både påverka varandra samt sammanfalla; t.ex. genom att journalister har annorlunda objektivitetsideal pga. annorlunda mediesystem eller när de verkar inom utrikesjournalistik.

För att börja med en förklaringsmodell som baserar sig på skillnader mellan utrikes och inrikes, samt dess relation till rapportering om demonstrationer, är det intressant att ta upp Shahins et. al. (2016) andra slutsats kring Shahins et al. (2016) studie (se avsnitt 3.3), som (inom utrikesjournalistik) säger att om ett nyhetsmediums politiska profil överensstämmer med ett lands politiska regering, så är det mer sannolikt att protestparadigmet kommer användas; vilket skulle tyda på att samtliga undersökta tyska, brittiska och svenska tidningar har en politisk färg som klart skiljer sig från den polska regeringens, medan de polska tidningarna generellt sätt ligger närmare den polska regeringen politiskt. När det gäller resultatet, är även Shahins et al. (2016) tredje slutsats i sammanhanget tillämpbar. Den tredje slutsatsen säger att det finns vissa utmärkande drag av protestparadigmet som används, oavsett var mediet i världen befinner sig; t.ex. hur källor används, hur man refererar till demonstrationens syfte, och hur man fokuserar på våldsamheter. Denna förklaringsmodell är förstås dock bara tillämpbar om man har en ganska lös definition av protestparadigmet, och främst definierar det som den övergripande gestaltningsram som använts i beskrivningar av

självständighetsmarschen. Värt att poängteras är även att det ej i uppsatsen fokuserats på skillnader mellan olika tidningars politiska färg, och detta är därför något som skulle lämpa sig för framtida studier, som tydligare skulle kunna besvara Shahins et al. (2016) framförallt andra slutsats tar sig uttryck i detta fall. Andra slutsatser från forskning om skillnader mellan utrikes- och inrikesjournalistik som skulle kunna förklara skillnaden, är t.ex. Boyle et al. (2012) studie, där det menas att protesparadigmet används på ett lika sätt i olika länders utrikesrapportering, vilket bidrar till snarlik rapportering. Crothers Pollock och Guidettes (1980: 320) slutsats att utrikespolitik reflekterar ”relatively long-range, but flexible concepts of national strategic interest predominant in their respective official communities” skulle kunna förklara resultatet genom att dessa nationala strategier är väldigt snarlika i både Sverige, Tyskland och Storbritannien.

Den andra förklaringen är att skillnaden skulle bero på främst skillnader i mediasystem. Som nämnt i avsnitt 3.5 går samtliga länders mediasystem att placera på en triangulär skala, där inget lands mediasystem går att kategorisera 100% som en modell. Vid betraktande av den triangulära figur som visar var olika länder befinner sig på skalan mellan de olika mediasystemen (se Dobek-Ostrowska 2012a: 50; figur 3,3), kan man se likheten att Storbritanniens, Tyskland och Sveriges mediesystem befinner långt ner i den triangulära figuren, medan Polens mediesystem befinner relativt högt upp. Detta är en faktor som indirekt eller direkt skulle kunna påverka resultatet.

Ett exempel på ett mer specifikt sätt som Polens mediasystem särskiljer sig jämfört med de andra länderna, är det stora utländska ägandet av medier i Polen. En innehållsanalys av Dobek-Ostrowska och Lodzki (2008) har visar att ”The main aim of the Western companies has been making a profit” (Dobek-Ostrowska 2012a: 37). Relevant till denna studies resultat, är att det utländska ägda tidningar tillämpat politisk neutralitet: ”some national quality newspapers belonging to foreign investors do not engage in the political sphere and ideological divisions because any kind of political involvement could reduce their income” (Dobek-Ostrowska 2012a: 36- 37). Detta skulle kunna till viss del förklara varför polska medier ej i lika utsträckning tagit lika stark politisk ställning, genom att kalla marschen högerextrem eller nationalistisk. Det som dock samtidigt talar emot detta är polens mediasystem även utmärker sig genom journalistik som är kommentars-orienterad och som tar politisk ställning. Den utmärkande skillnaden är här om tidningen ägs av ett utländskt företag eller ej, där polskt ägda medier ”have more or less obvious political sympathies and

antipathies" (Dobek-Ostrowska 2012a: 38) medan utländskt ägda medier "tries to be neutral because it is better for business" (Dobek-Ostrowska 2012a: 38).

Skillnaden i mediasystem förklarar att professionaliseringen av journalistyrket är svagare i Polen än i Tyskland och Sverige, som ligger nära den demokratiskt korporativa modellen, samt Storbritannien, som ligger nära den liberala modellen (Dobek-Ostrowska 2012a: 49), även om denna professionalisering skiljer sig, som i alla länder, baserat på medium (för skillnader mellan polska medier, se Dobek-Ostrowska 2012b: 44; tabell 2).

Just professionaliseringen av journalistyrket är en viktig faktor när vi kommer till den tredje förklaringen, dvs. hur objektivitetsideal följs (Skovsgaard et al. 2013: 23). Detta eftersom objektivitetsideal ses som en viktig del i journalistikyrkets professionalisering (Skovsgaard et al. 2013), och en svagare professionalisering skulle därför kunna leda till annorlunda tolkning av objektivitesidealen. Vidare skulle en förklaringsmodell baserat på detta kunna vara att journalisterna specifikt skiljer sig i hur de värdesätter idealet *en neutral presentation* eller *value judgments* högst. Detta kan spelat en roll, då Donsbach och Klett (1993) (visserligen något gamla) enkätstudie visar att journalister mellan olika länder "differ in their notion of objectivity and in the subjective importance which the professional value of objectivity has for them" (Donsbach och Klett 1993: 53). Detta förklarar dock ej varför resultatet skiljer sig så pass mycket mellan just utrikesnyheter och inrikesnyheter, men resultatet indikerar att objektivitetsideal kanske tillämpas annorlunda baserad på denna skiljelinje. Ett annat ideal som uppsatsen undersökte hur medieinnehållet återspeglade, var balansidealet, som undersöktes genom att kartlägga vilka informationskällor som använts i materialet. Denna undersökning visade dock, relaterat till Donsbach och Klett (1993) tes, snarare att detta objektivitetsideal tillämpades ganska likt, och samtliga medier från alla länder använde källor på ett snarlikt sätt. Detta visar att skillnader i hur journalister förhåller sig till objektivitetsideal är komplex; inom vissa ideal finns det större skillnader, medan det inom andra snarare råder större likheter.

Relaterat till ett annat objektivitetsideal, sanningskravet eller *hard facts*, som avser att belysa om en beskrivning överensstämmer med verkligheten, är även resultatet intressant. I sammanhanget menar Westerståhl (1972: 14) att sanningskravet främst borde tillämpas på enskilda, avgränsade händelser, där det är teoretiskt och praktiskt möjligt att få ett bestämt svar på sanningsfrågan, t.ex. "har begått det brott han utpekats skyldig till?" (Westerståhl 1972: 14); här går det att hyfsat verifiera eller dementera uppgiften exempelvis genom ett domstolsbeslut. Detta är generellt inte fallet med självständighetsmarschen. Innehållsanalysen

visar dock skillnader i definitioner av självständighetsmarschen, och frågan är om det går i någon mån att verifiera eller dementera dessa uppgifter, då det till stor del beror på hur textens skribent och textens läsare definierar begrepp så som ”högerextrem”, ”fascistisk” och ”nationalistisk”. Värt att belysa dock är att det även finns en klar skillnad mellan att beskriva marschen i sig som t.ex. högerextrem, och att beskriva samtliga deltagare som högerextrema. Den absoluta merparten av texterna som kallar marschen i sig högerextrem, kallar dock även samtliga deltagare för högerextrema.

Det går här ej att frångå att beskrivningar som ”60 000 högerextrema” är generaliseringar, som det ej går att praktiskt verifiera, men är väldigt lätta att dementera (det räcker att en enda person av dessa ej är högerextrem för att denna uppgift ej ska stämma). Samtidigt är uppgifter som att marschen i sig är högerextrem, en definitionsfråga, som beror vad för olika grundläggande krav man har för att definiera en marsch som högerextrem. Detta gäller även formuleringar där man refererar till ”demonstranter” som samtliga demonstranter, t.ex.

(35) Tens of thousands of far-right nationalists, burning flares and carrying Polish flags (*Daily Mail* 2017)

Syftningen i sammanhanget landar på att ”tens of thousands” genomförde aktiviteten ”burning flares” och ”carrying Polish flags”. Resultatet i helhet tyder på att om man relaterar sanningskravet till en verifikations/ eller dementeringsprincip, så är detta ett objektivitetsideal som i en avsevärd andel texter (åtminstone av de 46% av utrikestexterna som kallar marschen högerextrem) åtminstone nedprioriteras. Samtidigt finns det tendenser kring att man velat nyansera bilden i vissa av dessa texter, genom ramen ”harmlösa” (se avsnitt 5.2.1.4 och analysfråga B7 i innehållsanalysen, avsnitt 5.1), där man beskrivit vissa deltagare i marschen som t.ex. barnfamiljer, och i vissa fall genom detta mer eller mindre visat upp tendenser av dementering av tidigare, egna presenterade uppgifter. Intresseväckande nog är detta, ihop med de beskrivningar där marschen beskrivs som en demonstration, samtidigt som deltagarna betraktas som åtminstone delvis regeringstrogna eller stöttade av regeringen (eller att de demonstrerar för redan är realitet i Polen), ytterligare ett exempel av den paradoxala karaktär som gestaltningen av självständighetsmarschen till viss del innefattats av i b.la. ledande nationella medier. Paradoxiteten tyder på att det finns en viss förvirring och journalistisk osäkerhet relaterad till objektivitetsideal, när det gäller hur man ska framställa dessa typer av nyheter på ett journalistiskt objektivitetsidealsmässigt korrekt sätt. Denna paradoxitet är givetvis problematisk, då den minskar mediernas trovärdighet, vilket trots allt är en av mediernas viktigaste förutsättningar i dess matkgranskande och demokratibärande funktion.

Det blir ytterligare mer problematiskt, när det dessutom handlar om en politiskt viktig händelse som påverkar makthavares politiska ställningstaganden och beslut, nationellt och i sammanhanget inte minst internationellt (se avsnitt 2.1). Detta är speciellt anmärkningsvärt och intresseväckande globalt politiskt, i relation till den tidigare forskning av t.ex. McNellys och Izcarays (1986), som visade att mediabevakning av ett annat land är relaterat till att dess befolkning har en positiv syn av landet och Crothers Pollock och Guidette (1980: 320) som sammanfattade det som att utrtikesrapportering reflekterade nationella, strategiska intressen.

Sammanfattningsvis tyder det sammanlagda resultatet av objektivitets- och gestaltningsanalysen, på att Van Dijks (1988: 130-131) tes om att det finns "a shared global concept of foreign news" är klart tillämpbar i detta fall. Samtidigt talar resultatet mot Strömbäck och Karlssons (2015: 34) tes, att "skillnader (…), mellan morgonpress och kvällspress ofta är mer framträdande än skillnader mellan länder". Värt att poängtera är förstås, är att uppsatsen ej fokuserat i samma utsträckning på dessa skillnader, och en annorlunda utformad undersökning och presentation skulle kunna ge annorlunda resultat. En faktor som påverkar detta är även att begreppen "kvällspress" och "morgonpress" inte definieras lika i samtliga undersöka länder, och det finns inga av universella definitioner av dessa begrepp som kan användas. Det kan även vara fallet att de skillnader i medieinnehåll som Strömbäck och Karlsson (2015) refererar till syftar på mer generell nivå, medan Van Dijk (1988) framförallt syftar på samma nyheter om specifika fall.

7. Förslag på framtida studier

Självständighetsmarchen har varit mycket uppmärksammad i utländska medier, och den har haft relativt stora konsekvenser utrikespolitiskt för Polen (se t.ex. en resolution i EU-parlamentet i avsnitt 2.1). En viktig fråga som framtida studier, med denna studie som underlag, skulle kunna undersöka är: *har utrikespolitiska åtgärder och uttalanden, och den internationella mediabevakningen, varit relaterade?* Uppsatsen ger även en bakgrund kring hur mediabilden sett ut, vilket möjliggör för framtida, mer specifika studier att undersöka varifrån specifika makthavare får sina nyheter om självständighetsmarschen ifrån. Efter att man besvarat den första frågan, skulle ytterligare framtida studier förhoppningsvis kunna svara på hur mediebevakningen mer specifikt påverkat makthavares och politikers ställningstaganden och beslutsfattande.

Referenser, vetenskapliga källor

Berelson, B. (1952). *Content Analysis in Communication Research.* Glencoe: Free Press

Boyle, M. P., D. M. McLeod, & C. L. Armstrong. (2012). Adherence to the Protest Paradigm: The Influence of Protest Goals and Tactics on News Coverage in U.S. and International Newspapers. *The International Journal of Press/Politics* 17 (2): 127–44.

Boykoff, J., & Laschever, E. (2011). The tea party movement, framing, and the US media. *Social Movement Studies*, 10(4), 341-366.

Chan, J. M., & Lee, C. C. (1984). The journalistic paradigm on civil protests: A case study of Hong Kong. *The news media in national and international conflict*, 183-202.

Clausen, L. (2003) Global News Communication Strategies – 9.11.2002 around the World, *Nordicom Review* 24(2): 105–16.

Cline, A. (2009) Bias, in *21st Century Communication: A Reference Handbook,* ed. Eadie, W. Thousand Oaks: Sage Publications

Crothers Pollock, J., & Guidette, C. L. (1980). Mass media, crisis, and political change: A cross-national approach. *Annals of the International Communication Association*, 4(1), 309-324.

Dardis, F. E. (2006). Marginalization devices in US press coverage of Iraq war protest: A content analysis. *Mass Communication & Society*, 9(2), 117-135.

De Vreese, C. H. (2005). News framing: Theory and typology. *Information Design Journal & Document Design*, 13(1).

Deuze M (2005) What is journalism? Professional identity and ideology reconsidered. *Journalism* 6(4): 442–464.

Dimitrova, D. V., & Strömbäck, J. (2005). Mission accomplished? Framing of the Iraq War in the elite newspapers in Sweden and the United States. *Gazette* 67(5), 399-417.

Dimitrova, D. V., & Strömbäck, J. (2009). Look who's talking: Use of sources in newspaper coverage in Sweden and the United States. *Journalism Practice*, 3(1), 75-91.

Dobek-Ostrowska, B. (2012a). Italianization (or Mediterraneanization) of the Polish media system. In Hallin, D. & Mancini, P. (Eds.) *Comparing media systems beyond the Western world*. 26-50. Cambridge: Cambridge University Press.

Dobek-Ostrowska, B. (2012b). Journalists in Poland – some previous research. *Journalism in Russia, Poland AND Sweden — Traditions, Cultures and Research.* Stockholm: Södertörns Högskola

Dobek-Ostrowska, B., & Łódzki, B. (2008). Election news coverage in Poland. I Strömbäck, J., & Kaid, L. L. (Eds.).. *The handbook of election news coverage around the world*. New York: Routledge. .

Donsbach, W., & Klett, B. (1993). Subjective objectivity. How journalists in four countries define a key term of their profession. *Gazette* (Leiden, Netherlands), 51(1), 53-83.

Entman, R.M. (1993), Framing: Toward Clarification of a Fractured Paradigm. *Journal of Communication.*

Färdigh, M. A. (2008). *Mediesystem i Europa: En studie av de europeiska ländernas mediesystem utifrån ett användarperspektiv*. Göteborg: Göteborgs universitet.

Galtung, J., & Ruge, M. H. (1965). The structure of foreign news: The presentation of the Congo, Cuba and Cyprus crises in four Norwegian newspapers. *Journal of peace research*, 2(1), 64-90.

Ghobrial, B. G., & Wilkins, K. G. (2015). The politics of political communication: Competing news discourses of the 2011 Egyptian protests. *International Communication Gazette*, 77(2), 129-150.

Gitlin, T. (1980). *The whole world is watching*. Berkeley: University of California.

Hallin, D. & Mancini, P. (2004). *Comparing Media Systems: Three Models of Media and Politics*. Cambridge: Cambridge University Press.

Hertog, J. K., & McLeod, D. M. (1995). Anarchists wreak havoc in downtown Minneapolis: A multi-level study of media coverage of radical protest. *Journalism & Mass Communication Monographs*, (151), 1.

McFarlane, T., & Hay, I. (2003). The battle for Seattle: protest and popular geopolitics in The Australian newspaper. *Political Geography*, 22(2), 211-232.

McNelly, J. T., & Izcaray, F. (1986). International news exposure and images of nations. *Journalism Quarterly*, 63(3), 546-553.

McLeod, D. M., & Hertog, J. K. (1999). Social control, social change and the mass media's role in the regulation of protest groups. *Mass media, social control, and social change: A macrosocial perspective*, 305-330.

McQuail, D. (1987). *Theories of mass communication.* London: Sage

McQuail, D. (2010) *Mass communication Theory*. 6:e uppl. London: Sage.

Nilsson, Å. (2010). Kvantitativ innehållsanalys. I Ekström, Mats & Larsson, Larsåke (red.), *Metoder i kommunikationsvetenskap* (s. 119–147). 2 uppl. Lund: Studentlitteratur

Karlsson, M, & Strömbäck, J. (red) (2015). *Handbok i journalistisk forskning* Lund: Studentlitteratur

Katzenstein, P. J. (1985). *Small states in world markets: Industrial policy in Europe*. Ithaca/London: Cornell University Press.

Jordan, D. L., & Page, B. I. (1992). Shaping foreign policy opinions: The role of TV news. *Journal of Conflict Resolution*, 36(2), 227-241.

Tetteh, D. A., & King, J. M. (2011). Newspaper coverage of the US healthcare reform debate: A content analysis. *Business Research Yearbook*, 18(2), 503-510.

Patterson TE (1998) The political roles of the journalist. In: Graber D, McQuail D and Norris P (eds) *The Politics of News; The News of Politics*. Washington, DC: CQ Press, 23–39.

Powers, A., & Fico, F. (1994). Influences on use of sources at large US newspapers. *Newspaper Research Journal*, 15(4), 87-97.

Reese, S.D. (2012). Finding Frames in a Web of Culture: The Case of the War on Terror. In P. D'Angelo & J.A Kuypers (Eds.) *Doing News Framing Analysis, Empricial and Theoretical Perspectives.*(17-42). New York/London: Routledge

Reese, S. D., & Lewis, S. C. (2009). Framing the War on Terror: The internalization of policy in the US press. *Journalism*, 10(6), 777-797.

Riegert, Kristina (1998) *Nationalising, foreign conflict*. Stockholm: Stockholms universitet

Schudson M (1978) *Discovering the News*. New York: Basic Books.

Schudson M (2001) The objectivity norm in American journalism. *Journalism* 2(2): 149–171.

Shahin, S., Zheng, P., Sturm, H. A., & Fadnis, D. (2016). Protesting the paradigm: A comparative study of news coverage of protests in Brazil, China, and India. *The International Journal of Press/Politics*, 21(2), 143-164.

Shoemaker, P. J., & Cohen, A. A. (2006). *News around the world: Practitioners, content and the public*. New York: Routledge

Skovsgaard, M., Albæk, E., Bro, P., & de Vreese, C. (2013). A reality check: How journalists' role perceptions impact their implementation of the objectivity norm. *Journalism*, 14(1), 22-42.

Strömbäck, J., & Aalberg, T. (2008). Election news coverage in democratic corporatist countries: A comparative study of Sweden and Norway. *Scandinavian Political Studies*, 31(1), 91-106.

Strömbäck, J., & Dimitrova, D. V. (2006). Political and media systems matter: A comparison of election news coverage in Sweden and the United States. *Harvard International Journal of Press/Politics*, 11(4), 131-147.

Strömbäck, J., & Luengo, O. G. (2008). Polarized pluralist and democratic corporatist models: A comparison of election news coverage in Spain and Sweden. *International Communication Gazette*, 70(6), 547-562.

Strömbäck, J., & Shehata, A. (2007). Structural biases in British and Swedish election news coverage. *Journalism Studies*, 8(5), 798-812.

Strömbäck, J., & Van Aelst, P. (2010). Exploring some antecedents of the media's framing of election news: A comparison of Swedish and Belgian election news. *The International Journal of Press/Politics*, 15(1), 41-59.

Tumber H and Prentoulis M (2005) Journalism and the making of a profession. In: De Burgh H (ed.) *Making Journalists*. London: Routledge, 58–74.

Van Dijk, T. A. (1988). *News analysis: Case studies of international and national news in the press*. New York: Routledge.

Van Gorp, B. (2010). Strategies to take subjectivity out of framing analysis. In P. D'Angelo & J.A Kuypers (Eds.) *Doing News Framing Analysis, Empricial and Theoretical Perspectives.*(84-109). New York/London: Routledge

Voltmer, K. (2012). How far can media systems travel. In Hallin, D. & Mancini, P. (Eds.) *Comparing media systems beyond the Western world*. 224-245. Cambridge: Cambridge University Press.

Weaver, D. A., & Scacco, J. M. (2013). Revisiting the protest paradigm: The Tea Party as filtered through prime-time cable news. *The International Journal of Press/Politics*, 18(1), 61-84.

Weibull, L. (2017). Synen på sanning i nyheterna. I Lars Truedsson (red) *Misstron mot medierna.* s. 136- 165. Stockholm: Institutet för mediestudier

Westerståhl, J. (1972) *Objektiv nyhetsförmedling.* Stockholm: Akademiförlaget Wiik

Westerståhl J (1983) Objective news reporting. General premises. *Communication Research* 10(3): 403–424.

Wu, H. D. (2000). Systemic determinants of international news coverage: A comparison of 38 countries. *Journal of communication*, 50(2), 110-130.

Referenser, övriga källor

Dziennik Gazety Prawnej. (2017). *Wywiad Prezydenta dla „Dziennika Gazety Prawnej*”.. Tillgänglig: http://www.prezydent.pl/aktualnosci/wypowiedzi-prezydenta-rp/wywiady/art,130,wywiad-prezydenta-dla-dziennika-gazety-prawnej.html

Golubiewski, J. *Consul General Golubiewski's letter to the editor of the New York Times not admitted for publication*. Tillgänglig: http://newyork.mfa.gov.pl/en/news/consul_general_golubiewski_s_letter_to_the_editor_of_the_new_york_times_not_admitted_for_publication

European Parliament (EP). (2017). *Rule of law and democracy in Poland at risk: Parliament ready for next steps*. Tillgänglig: http://www.europarl.europa.eu/news/en/press-room/20171110IPR87824/rule-of-law-and-democracy-in-poland-at-risk-parliament-ready-for-next-steps

Do Rzeczy. (2017). *Marsz Niepodległości i fake newsy.* Tillgänglig: https://dorzeczy.pl/tylko na-dorzeczy/47088/Marsz-Niepodleglosci-i-fake-newsy.html

Gazeta Wyborcza. (2017). *Marsz Niepodległości w zagranicznych mediach. "Tysiące nacjonalistów i faszystów na ulicach Warszawy"*. Tillgänglig: http://wyborcza.pl/7,75399,22634943,marsz-niepodleglosci-w-zagranicznych-mediach-tysiace-nacjonalistow.html?disableRedirects=true

The Independent (2017). *Fascists to stage 'world's biggest' far-right march in Warsaw on Polish Independence Day*. Tillgänglig: http://www.independent.co.uk/news/world/europe/warsaw-fascist-far-right-nazi-march-warsaw-poland-independence-day-a8048561.html

Johansson, M. (2017). Stor högerextrem demonstration i Polen, med starka nazistiska och antijudiska inslag. Detta måste slås tillbaka! *Twitter*. Tillgänglig: https://twitter.com/johanssonmorgan/status/929678133439148032

Lehrich, J. (2017). 60,000 Nazis marched on Warsaw today. banners read: “Clean Blood" “Europe Will Be White" "Pray for Islamic Holocaust. *Twitter*. Tillgänglig: https://twitter.com/jesselehrich/status/929451829657853952

Ministerstwo Spraw Zagranicznych (MSP). **(**2017). *Oświadczenie MSZ w związku z komentarzami dotyczącymi incydentów w czasie Marszu Niepodległości w Polsce*. Tillgänglig: http://www.msz.gov.pl/pl/aktualnosci/wiadomosci/oswiadczenie_msz_w_zwiazku_z_komentarzami_dotyczacymi_incydentow_w_czasie_marszu_niepodleglosci_w_polsce

Office for National Statistics (ONS). (2015). *Population of the UK by Country of Birth and Nationality: 2015.* Tillgänglig: https://www.ons.gov.uk/peoplepopulationandcommunity/populationandmigration/internationalmigration/bulletins/ukpopulationbycountryofbirthandnationality/august2016

Polskie Radio. (2017a). *Będą blokady Marszu Niepodległości. OPZZ popiera.* Tillgänglig: https://www.polskieradio.pl/5/3/Artykul/473667,Beda-blokady-Marszu-Niepodleglosci-OPZZ-popiera

Polskie Radio. (2017b). *Reactions abroad to Polish Independence Day march ‘exaggerated’: FM*. Tillgänglig: http://www.thenews.pl/1/10/Artykul/335324,Reactions-abroad-to-Polish-Independence-Day-march-%E2%80%98exaggerated%E2%80%99-FM

Rzeczpospolita. (2016). *Marsz Niepodległości w Warszawie*. Tillgänglig: http://www.rp.pl/11-listopada/161119806-Marsz-**Niepodleglosci**-w-Warszawie.html

Rmf24 (RMF). (2017). *Marsz Niepodległości przeszedł ulicami Warszawy. Sprzeczne dane o frekwencji*. Tillgänglig: http://www.rmf24.pl/fakty/polska/news-marsz-niepodleglosci-przeszedl-ulicami-warszawy-sprzeczne-da,nId,2463993

Statistiska centralbyrån (SCB). (2016). *Utländska medborgare i riket efter medborgarskapsland, ålder och kön. År 1973 – 2016.* Tillgänglig: http://www.statistikdatabasen.scb.se/pxweb/sv/ssd/START__BE__BE0101__BE0101F/UtlmedbR/?rxid=c5053f76-a4ba-4381-942b-3f91abf09d47

Statistiches Bundesamt (DSB). (2016). *Ausländische Bevölkerung nach ausgewählten Staatsangehörigkeiten.* Tillgänglig: https://www.destatis.de/DE/ZahlenFakten/GesellschaftStaat/Bevoelkerung/MigrationIntegration/AuslaendischeBevolkerung/Tabellen/StaatsangehoerigkeitJahre.html7

Svensk förtfattningssamling (SFS). (1966). *Radiolag (1966:755)*. Tillgänglig: https://www.riksdagen.se/sv/dokument-lagar/dokument/svensk-forfattningssamling/radiolag-1966755_sfs-1966-755

Tarka, Wiesław. (2017). *Ambassador's letter to Editor-in-chief of "Dagens Nyheter"*. Tillgänglig: http://www.sztokholm.msz.gov.pl/sv/nyheter/ambassador_s_letter_to_editor_in_chief_of__dagens_nyheter_

Times of Israel. (2017a). *Israel protests after Polish nationalist rally calls for Jews to leave.* Tillgänglig: https://www.timesofisrael.com/israel-protests-after-polish-nationalist-rally-calls-for-jews-to-leave/

TVN (TVN). (2014). *Podczas starć zatrzymano nieletnich. "Najmłodszy ma 14 lat"*. Tillgänlig: https://tvnwarszawa.tvn24.pl/informacje,news,podczas-starc-zatrzymano-nieletnich-najmlodszy-ma-14-lat,149205.html

TVP (TVP). (2015). *ULICAMI WARSZAWY PRZEJDZIE MARSZ NIEPODLEGŁOŚCI*. Tillgänglig: https://warszawa.tvp.pl/22591016/ulicami-warszawy-przejdzie-marsz-niepodleglosci

Wiadomosci Nasze Miasto (WNM). *Marsz Niepodległości 2017. Narodowcy przeszli przez Warszawe.* Tillgänglig: http://warszawa.naszemiasto.pl/artykul/marsz-niepodleglosci-2017-narodowcy-przeszli-przez-warszawe,4308230,gal,t,id,tm.html

Wprost. (2017). *Faszystowskie hasła i symbole na Marszu Niepodległości w Warszawie i na wiecu we Wrocławiu*. Tillgänglig: https://www.wprost.pl/polityka/10086084/faszystowskie-hasla-i-symbole-na-marszu-niepodleglosci-w-warszawie-i-na-wiecu-we-wroclawiu.html

ZDF Heute. (2017). Bengalische Feuer und ein Rechten-Aufmarsch: Am Nationalfeiertag demonstrierten in #Polen zehntausende Europa- und Einwanderungsskeptiker. *Twitter.* Tillgänglig: https://twitter.com/heutejournal/status/929438480949760000

Bilaga 1, Exempel på Dardis (2006) marginaliseringsfigurer

(1) Generell laglöshet och kriminellt beteende

."Protesters in Washington took their opposition to war with Iraq to Capitol Hill, the White House and Dupont Circle yesterday, in a series of hastily planned actions that led to nearly 30 arrests and the closing of Lafayette Square"

(2) Konfrontationer med polisen:

"Police opened fire with nonlethal projectiles during an antiwar protest at the Port of Oakland today, injuring at least six demonstrators and six longshoremen standing nearby. Most of the 500 demonstrators at the port were dispersed peacefully, but at two gates, police said, officers opened fire when protesters refused to move and some demonstrators threw rocks and bolts"

(3) "Freak show":

"There were students in tie-dyed shirts playing hacky sack and grandmothers selling antiwar pins"

(4) Förlöjligande

" As the demonstrators marched, many blew whistles, a shrill sound that competed with music from a 25-piece band. Others ate pizza as they walked, while a few glided along on in-line skates. A young woman with face paint that resembled a clown's climbed up a tree, then swung around the branches as if they were uneven parallel bars"

(5) Karneval:

"Energized by the British band Chumbawamba, which opened the Washington demonstration with a performance of a new antiwar song … there were several celebrity speakers. Among them were the Rev. Jesse Jackson and the Rev. Al Sharpton, the actresses Jessica Lange and Tyne Daly, and Ron Kovic, the Vietnam veteran and antiwar activist. In San Francisco, the actor Martin Sheen and the singer Joan Baez participated in events"

(6) Opinionsundersökningar:

” However, public support for an invasion of Iraq remains strong – 56% approve of sending troops to oust Saddam Hussein, according to the latest USA TODAY/CNN/Gallup Poll”

(7) Generaliseringar:

” Polls taken since the fighting began late on Wednesday have shown that a substantial majority of Americans now support the war”

(8) Ögonvittnen:

”But as the protesters invaded a crowded food court, their call failed to draw diners to their feet. A few students booed the guy with the bullhorn; the rest rolled their eyes or kept them lowered toward their books. “I’d rather there be peace,” said Brittany Neal, a sophomore who assessed the protest from a distant booth, “but I don’t support this”

(9) Officiella källor:

> ”Mayor Jerry Brown said in an interview this afternoon that he had “full confidence” that Chief Word had used the minimum force necessary. Mr. Brown said that he had not received a full report about the incident but that preliminary information indicated that the police had been justified in their actions”

Bilaga 2, kodningsschema för objektivitetsanalysen; informationskällorna

Informationskällor:

A1) Representerar texten tidningen? ***Ja****= nyhetstext/reportage/ledarsida* ***Nej****= t.ex. krönika av utomstående/frilans*

A2) Är texten en nyhetsartikel? *Ja= nyhetsartikel eller reportage Nej= övrigt, t.ex. krönika, kommentar, ledare*

A3) Används uppgiftslämnare som en källa? ***Ja/Nej***

A4) Vid svar *Nej* på A1= **x** *(ej relevant)* Vid svar *Ja* på A1, Vad har uppgiftslämnaren för urspung? Vid flera, nämn samtliga. ***Po****= Polsk, officiell/****Pi****= Polsk, inofficiell/****Uo****=Utländsk, officiell/****Ui****=Utländsk, inofficiell*

A5) Används förmedlare som en källa? ***Ja/Nej***

A6) Vid svar *Nej* på A4= **x** *(ej relevant)* Vid svar *Ja* på A3, Vad har förmedlaren för urspung? Vid flera, nämn samtliga. ***Po****= Polsk, officiell/****Pi****= Polsk, inofficiell/****Uo****=Utländsk, officiell/****Ui****=Utländsk, inofficiell*

A7) Får de som stöttar marschen uttala sig? ***Ja/Nej***

A8) Får de som kritiserar marschen uttala sig? ***Ja/Nej***

Bilaga 3 kodningsschema för objektivitetesanalysen, innehållsanalys

Innehållsanalys:

B1) Är nyheten i texten huvudsakligen marschen i sig? (kan t.ex. annnars handla om en specifik reaktion på marschen)? ***Ja/Nej***

B2) Definerar rubriken marschen? Hur i så fall? ***x*** *=neutralt, odefinerat* ***Naz****= som högerextremt/fascistiskt/nazistiskt* ***NazD****= delvis högerextremt/fascistiskt/nazistiskt* ***Nat****= som nationalistisk* ***NatD****= delvis nationalistisk*

B3) Betecknas marschen i helhet, eller majoriteten av deltagarna som högextrema, fascistiska eller nazistiska? ***Ja/Nej***

B4) Betecknas marschen i helhet, eller majoriteten av deltagarna som nationalistiska? ***Ja/Nej***

B5) Vid svar *Ja* på B4 = ***x*** *(ej relevant)* Vid *Nej* på B5, Betecknas deltagare i marschen som högerextrema, fascistiska eller nazistiska? ***Ja/Nej***

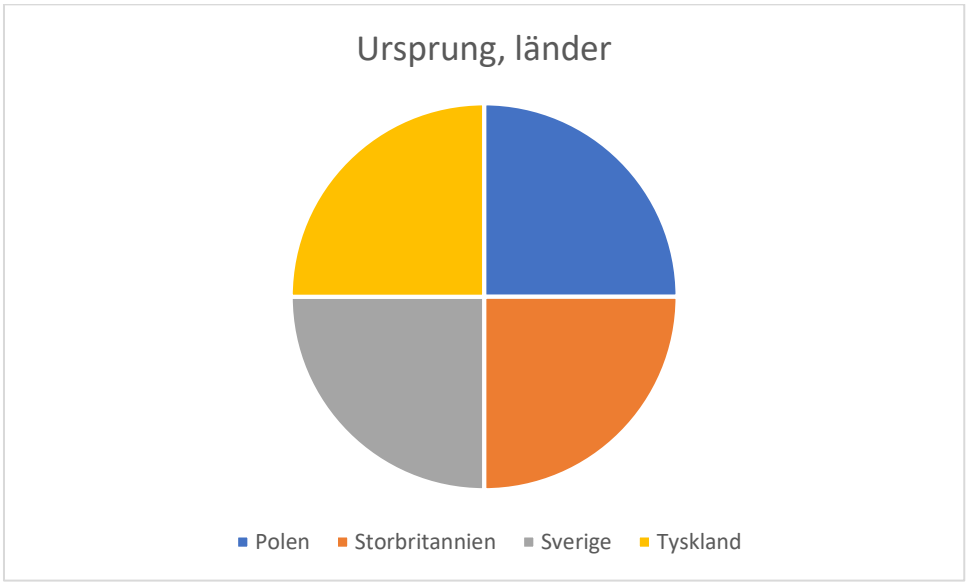
B6) Vid svar *Ja* på B5 = ***x*** *(ej relevant)* Vid *Nej* på B6, Betecknas deltagare i marschen som nationalister? ***Ja/Nej***

B7) Betecknas deltagare i marschen, eller marschen i sin helhet, som icke-politisk och/eller deltagare som t.ex. barnfamiljer eller personer som endast vill fira självständighetsdagen? ***Ja/Nej***

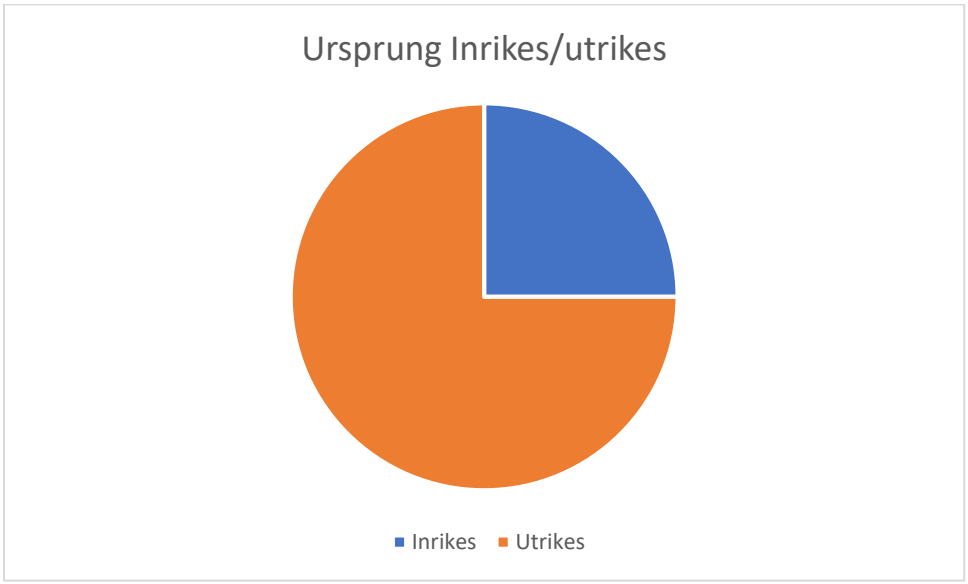
Bilaga 4, urval för objektivitetsanalysen

Nedan följer figurer som visar hur urvalet såg ut, baserat på tidnings nationella ursprung (figurer som börjar med 1), baserat på typ av tidning (figurer som börjar med 2), baserat på tidningarnas politiska färg (figurer som börjar med 3) och baserat på vilket år nyhetstexten är ifrån (figurer som börjar med 4). När gäller nationellt ursprung fastställdes ett urval på 28 texter per land, när gäller övriga variabler finns det ett viss mått av slumpmässighet som avgjort urvalet.

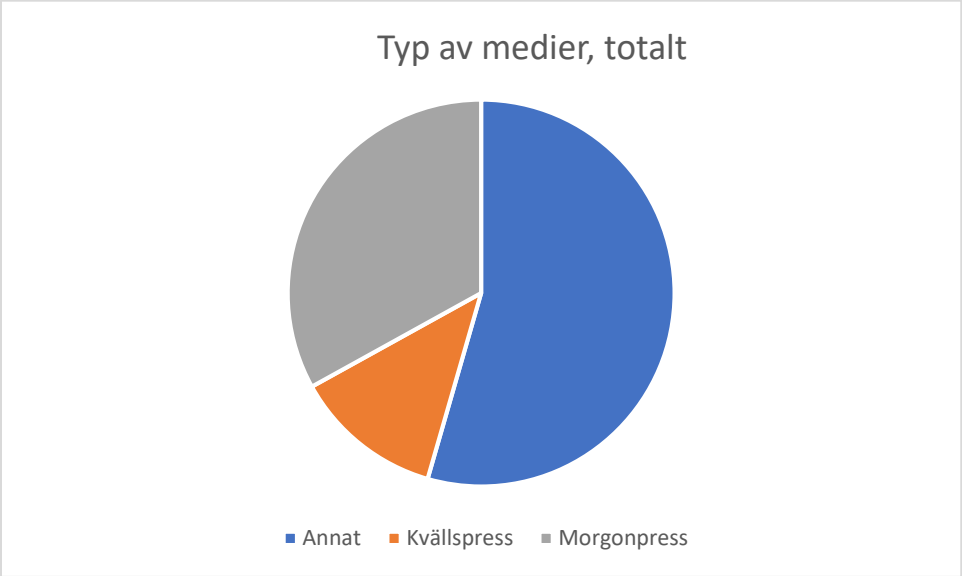
Figur 1 Totalt ursprung



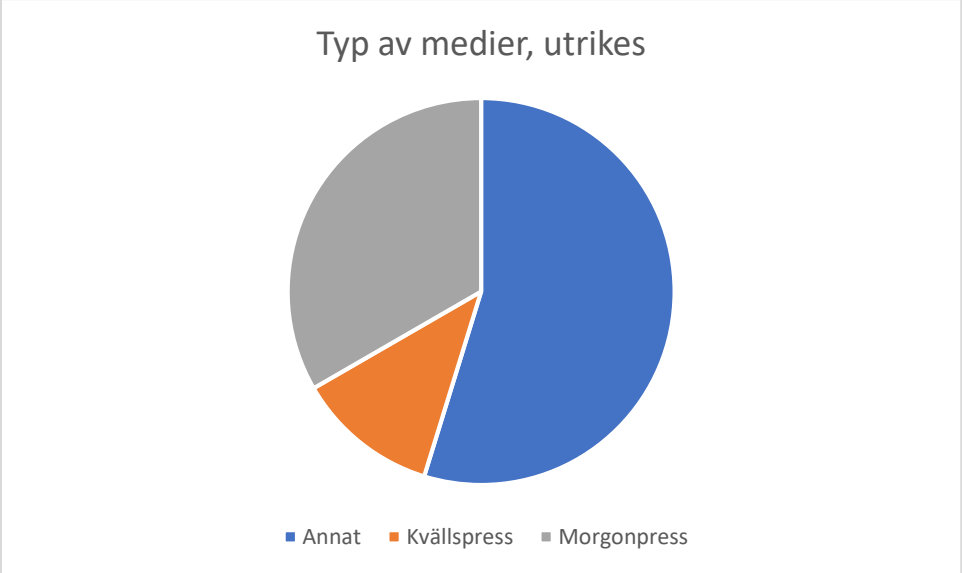
Figur 1,2 Totalt intrikes/utrikes



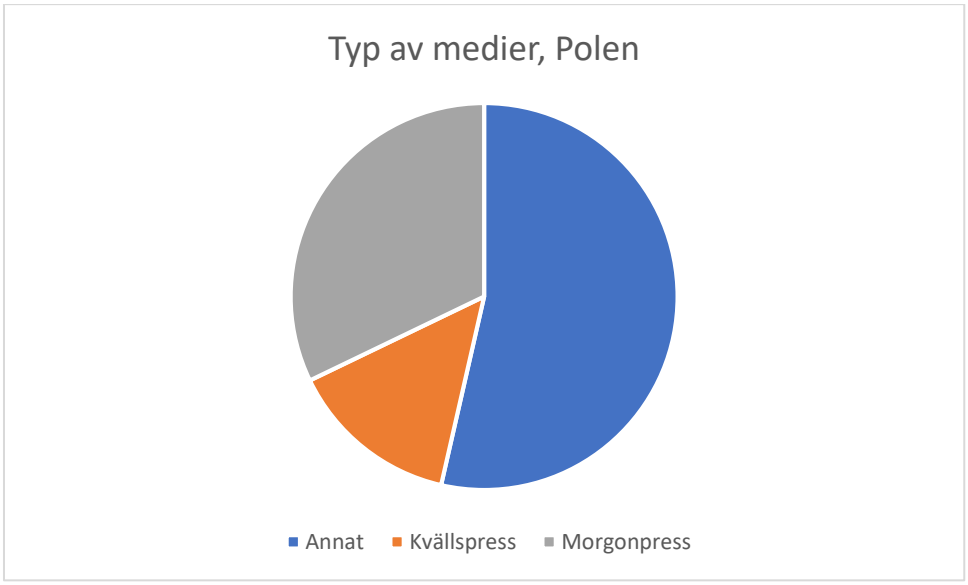
Figur 2a typ av medier totalt



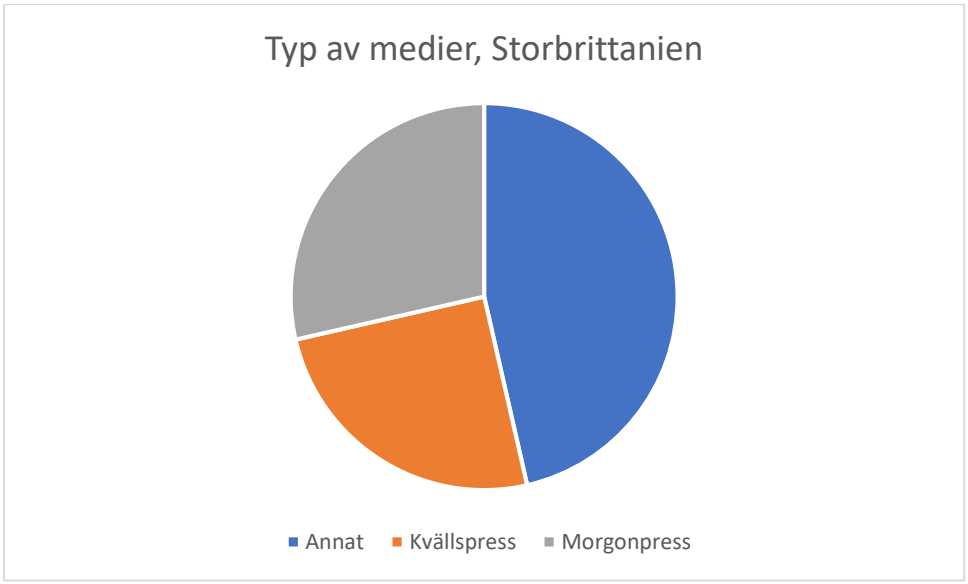
Figur 2b typ av medier, utrikes



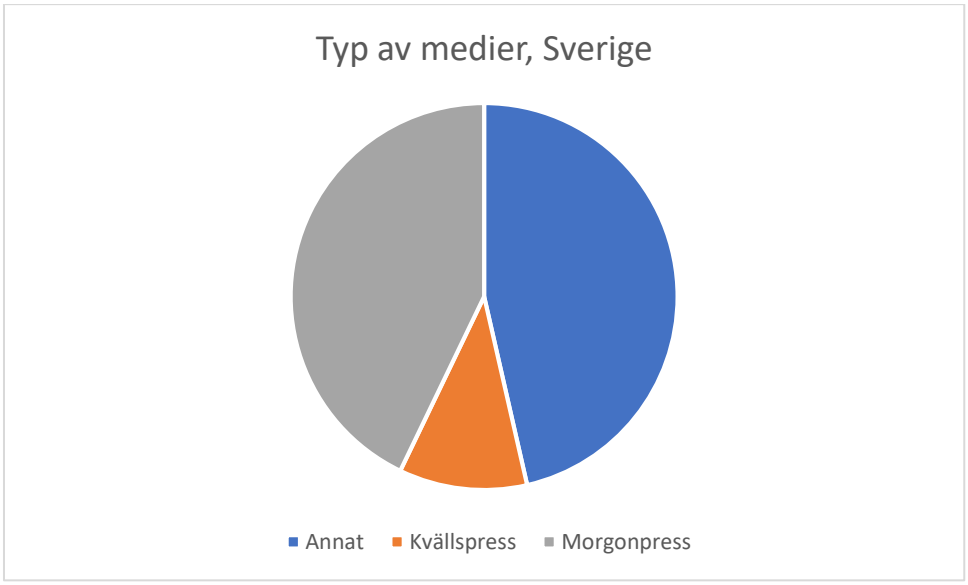
Figur 2c typ av medier, Polen



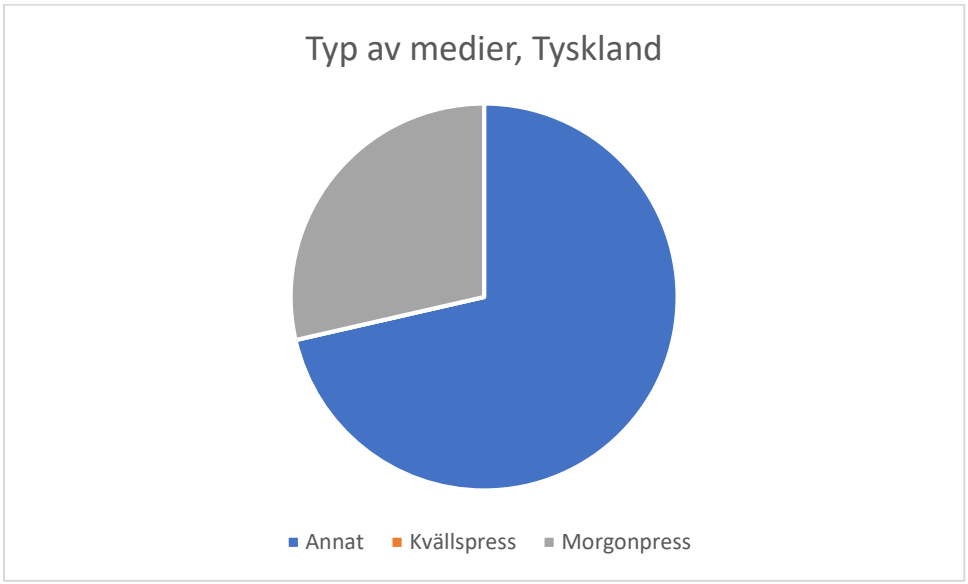
Figur 2d typ av medier, Storbrittanien



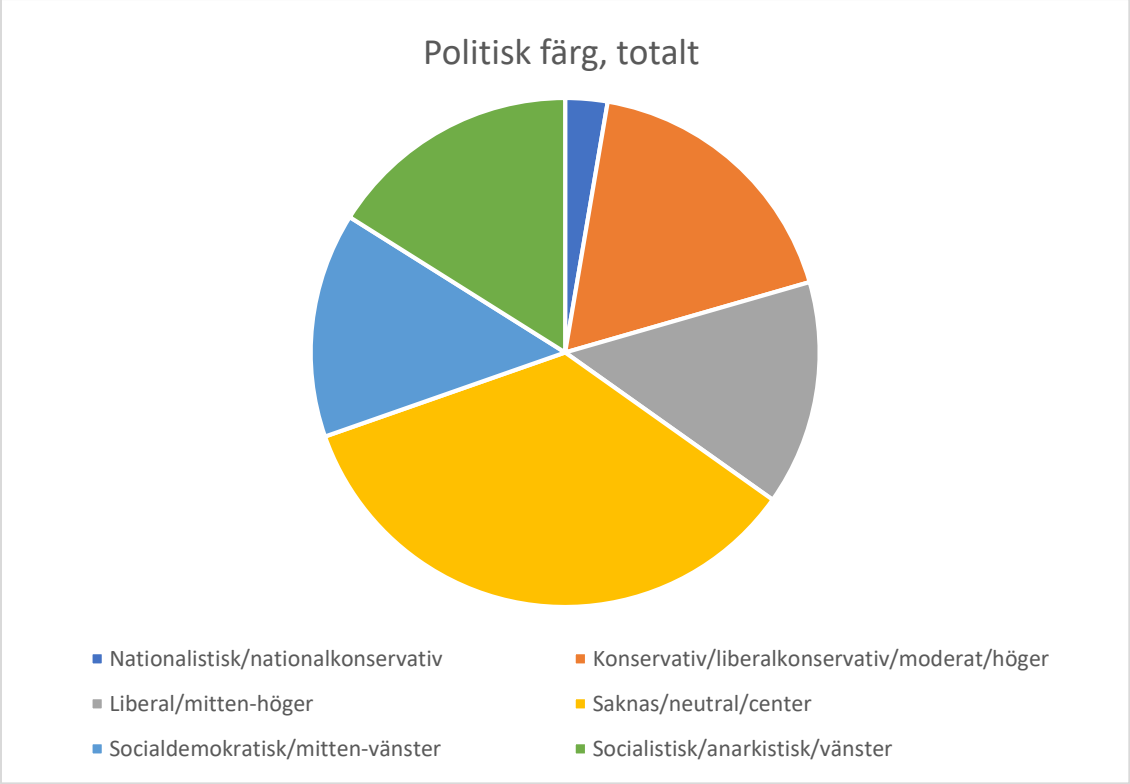
Figur 2e typ av medier, Sverige



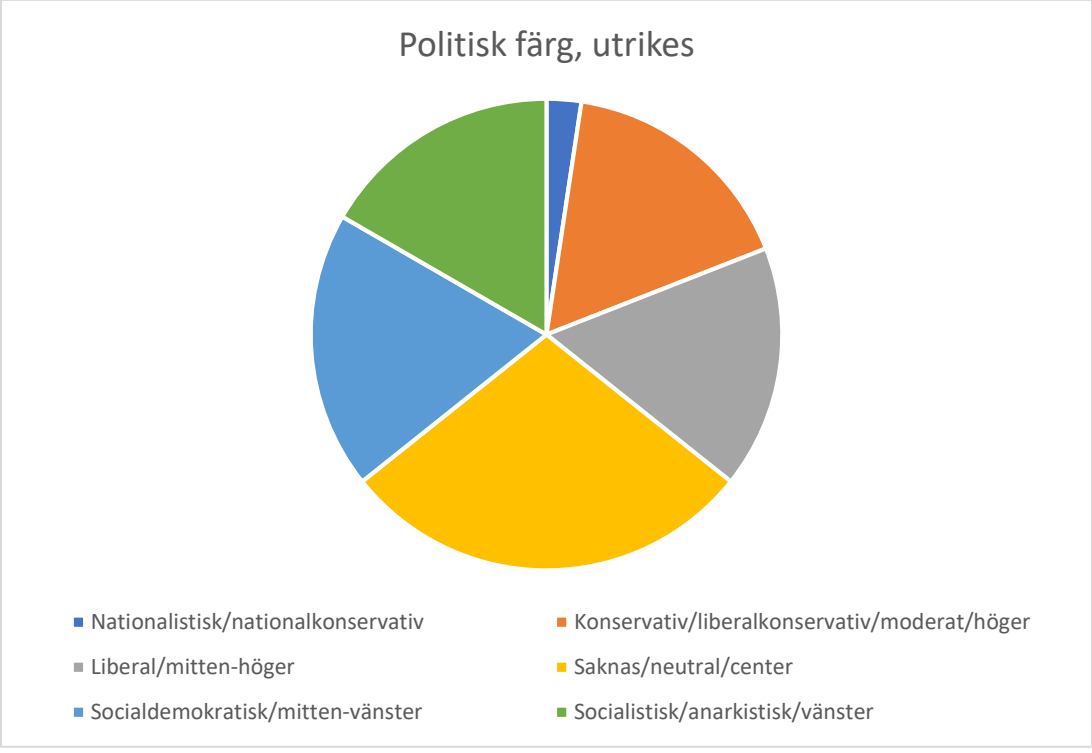
Figur 2f typ av medier, Tyskland



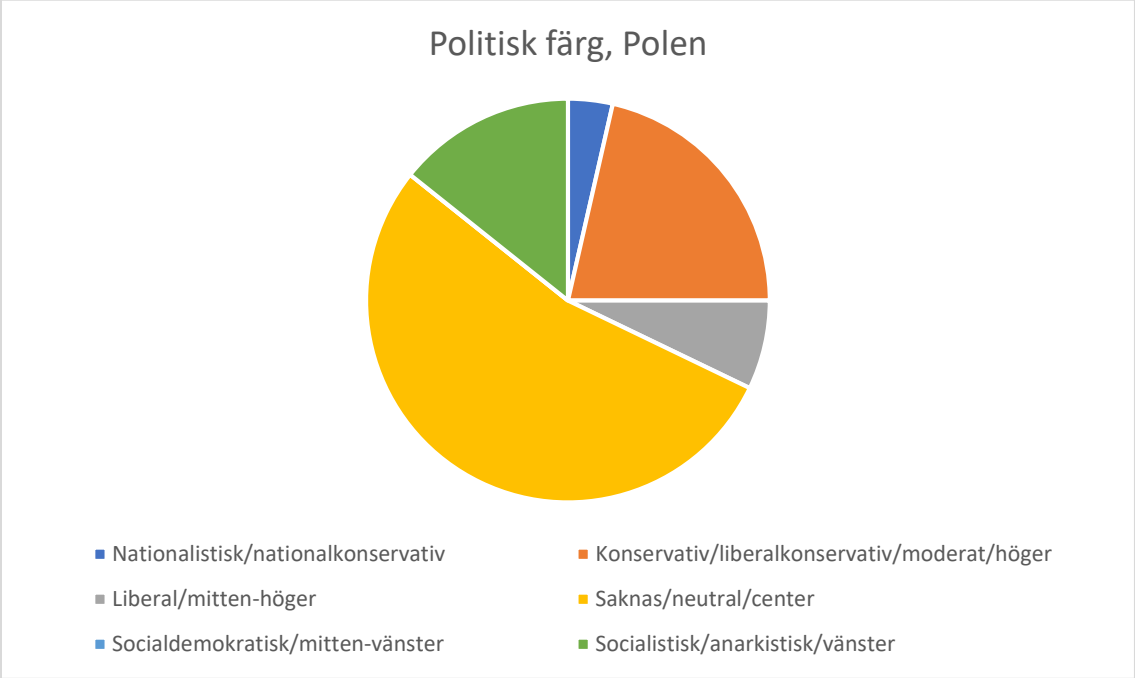
Figur 3a politisk färg, totalt



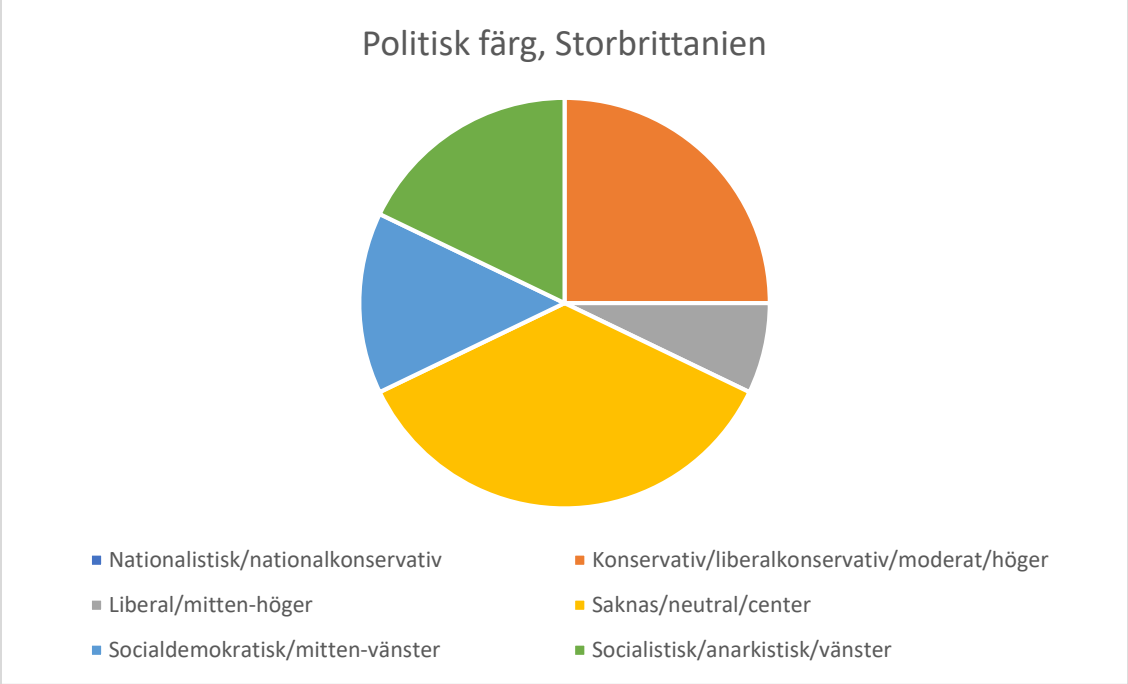
Figur 3b politisk färg, utrikes



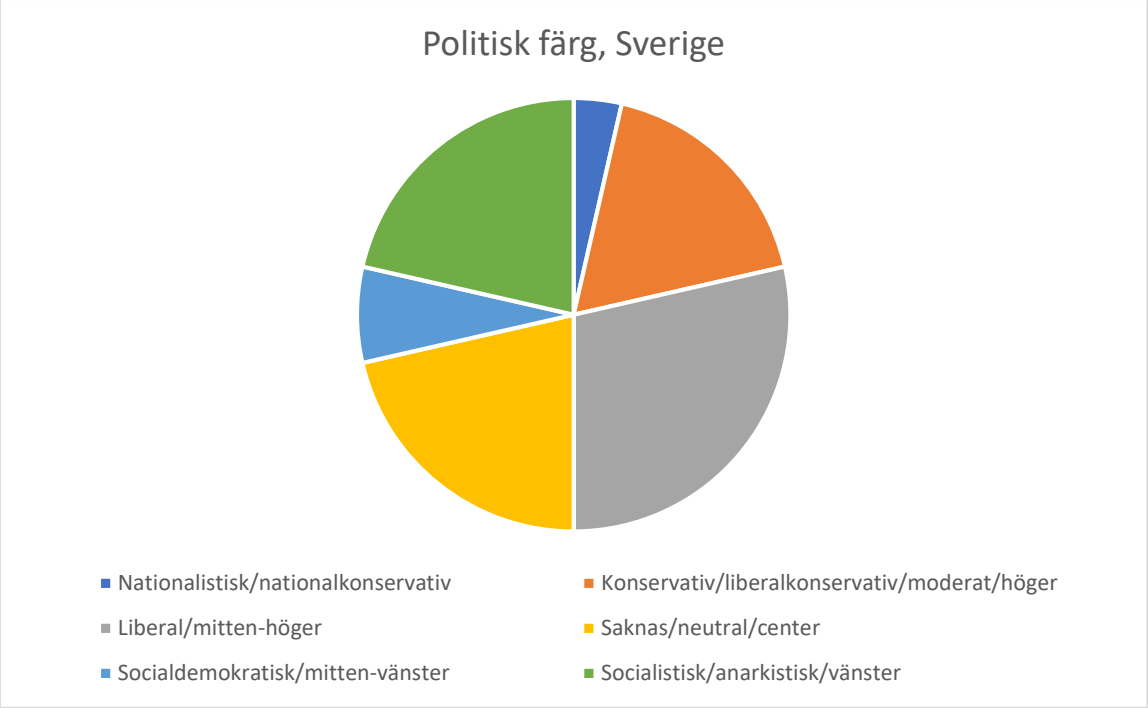
Figur 3c politisk färg, Polen



Figur 3d politisk färg, Storbritannien

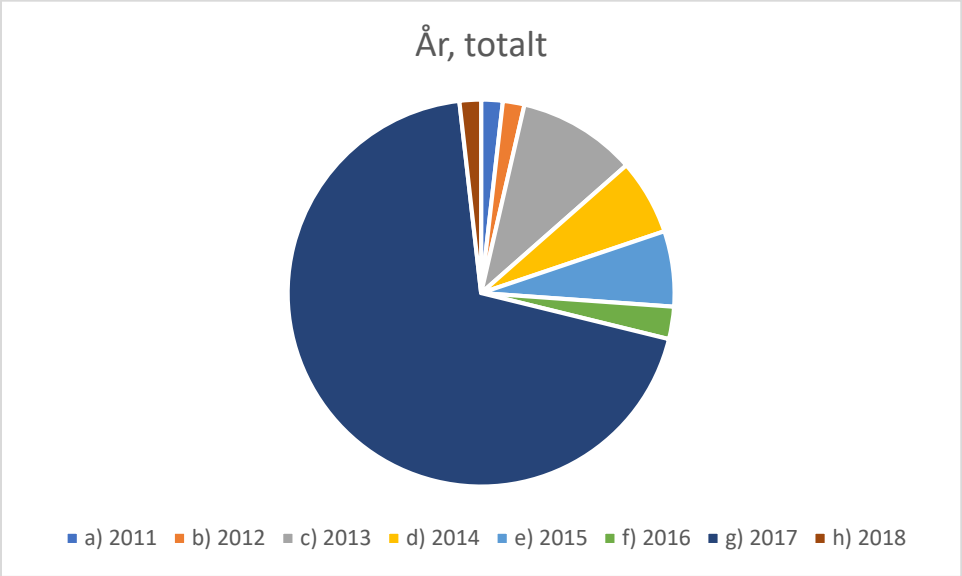


Figur 3e, politisk färg, Sverige

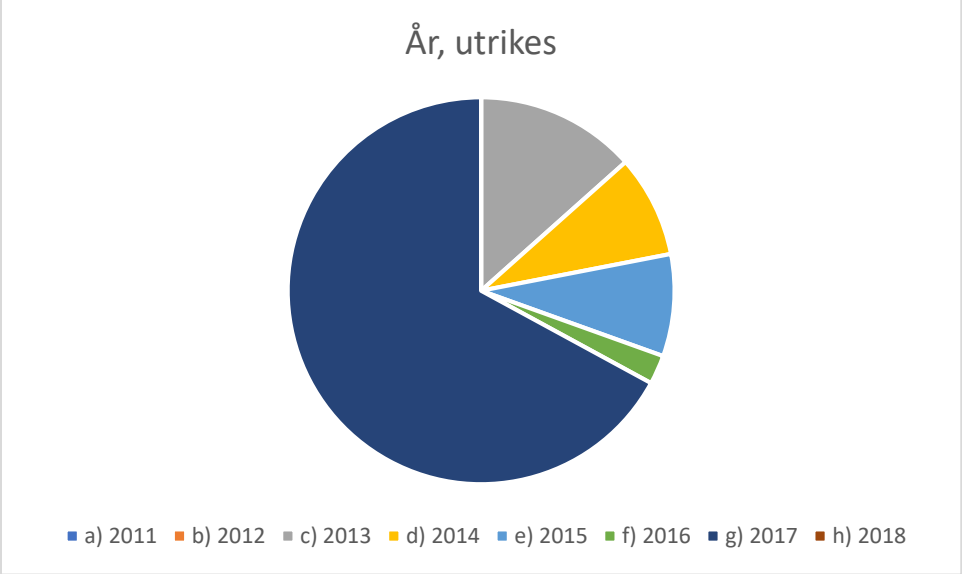


Figur 3f, politisk färg, Tyskland

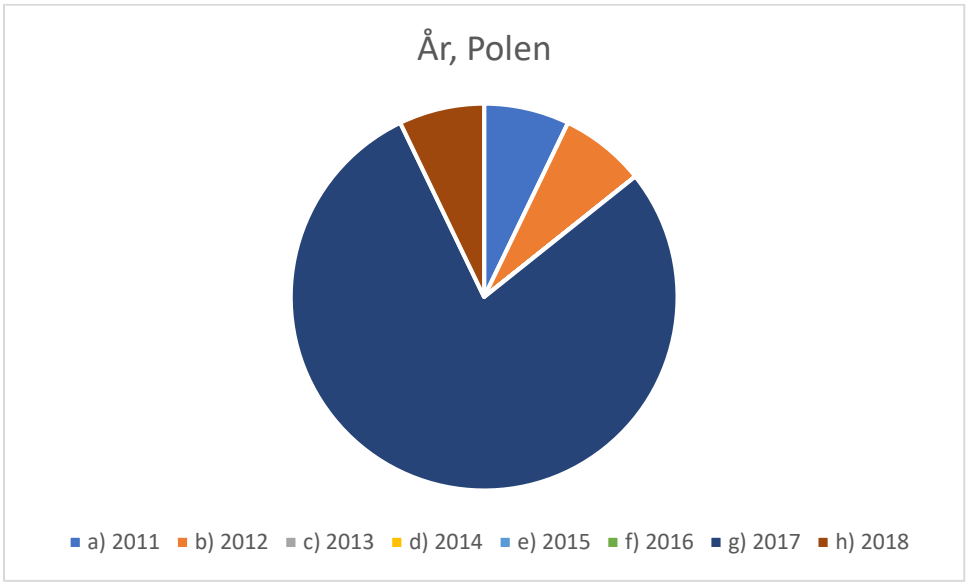
Figur 4a år, totalt



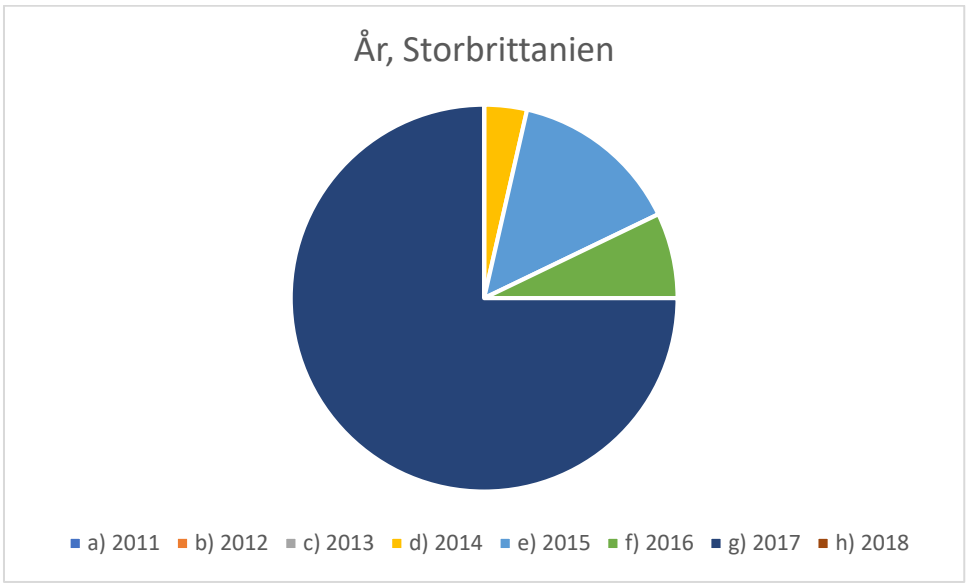
Figur 4b, år utrikes



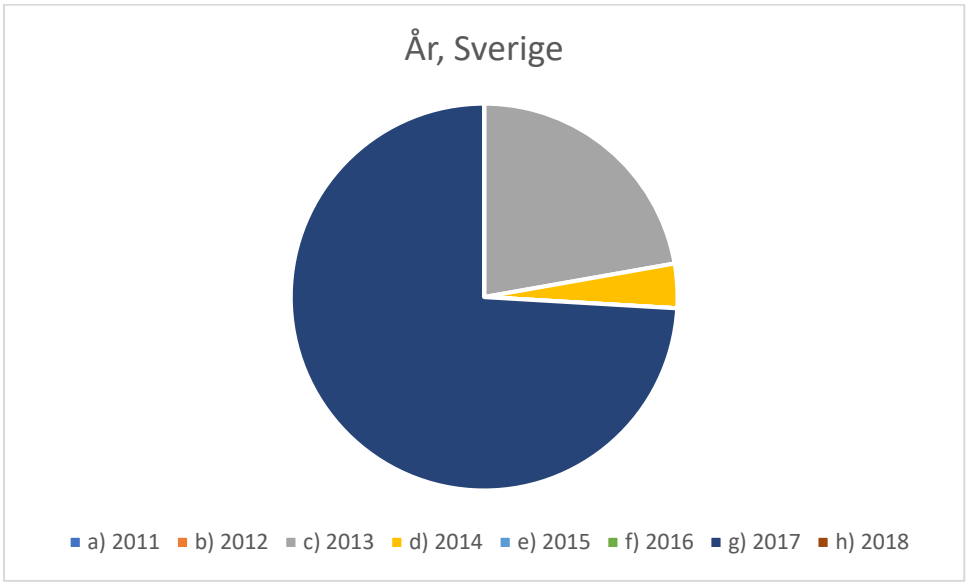
Figur 4c, år, Polen



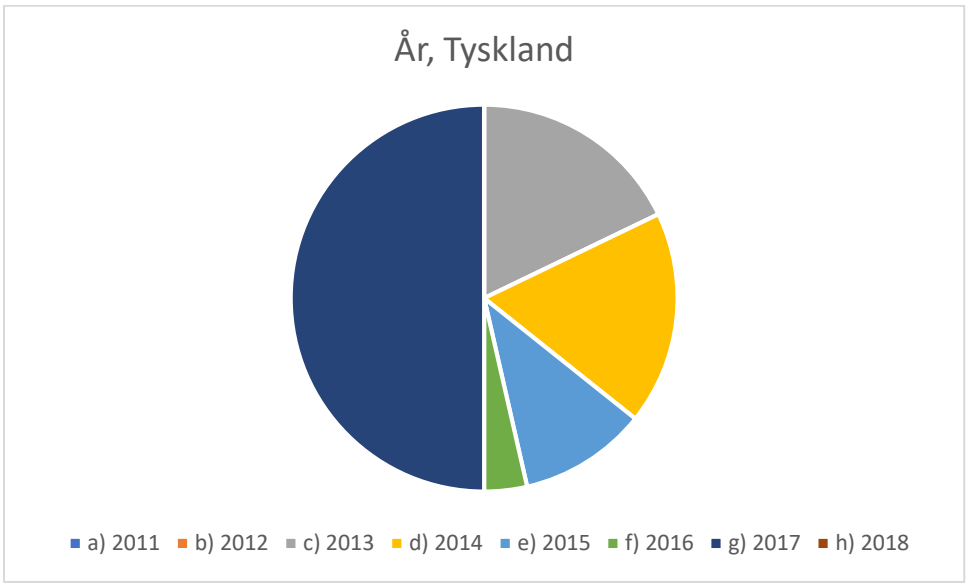
Figur 4d, år Storbrittanien



Figur 4e, år Sverige



Figur 4f, år, Tyskland



Bilaga 5, Samtliga texter och material

Här följer en lista med samtliga nyhetstexter som använts i analysen. Vissa av texterna finns endast via Retriever, och refereras då med "retriever", andra finns det länkar till. Parantes efter namnet syftar på att hela texten kommer från en nyhetsbyrå, t.ex. "(tt)". Blå färg markerar de texter som var med i gestaltningsanalysen.

Artike	Media	Land	År	Kvällspress/ Morgonpress	Politisk färg (egen benämnir	Länk
1	Do Rzeczy	Polen	2017	Annat (nyhetsmagasin)	Konservativ/liberalkonservati	https://dorzeczy.pl/tylko-na-dorzecz
2	Dziennik Gazeta Prawna	Polen	2018	Morgonpress	Saknas	http://www.gazetaprawna.pl/artyku
3	Dziennik Gazeta Prawna	Polen	2018	Morgonpress	Saknas	http://www.gazetaprawna.pl/artyku
4	Dziennik Trybuna	Polen	2017	Morgonpress	Socialistisk/anarkistisk/vänst	http://trybuna.info/2017/11/14/nien
5	Dziennik Zachodni	Polen	2017	Annat (lokaltidning)	Saknas	http://www.dziennikzachodni.pl/pols
6	Dziennik.pl	Polen	2017	Annat (nyhetsportal)	Saknas	http://wiadomosci.dziennik.pl/wydar
7	Fakt	Polen	2017	Kvällspress	Saknas	https://www.fakt.pl/wydarzenia/pol
8	Fakt	Polen	2017	Kvällspress	Saknas	https://www.fakt.pl/wydarzenia/pol
9	Gazeta Pomorska	Polen	2017	Annat (lokaltidning)	Saknas	http://www.pomorska.pl/wiadomos
10	Gazeta Wyborcza	Polen	2017	Morgonpress	Liberal/mitten-höger	Retriever
11	Gazeta.pl/ Gazeta Wyborcza	Polen	2014	Morgonpress	Liberal/mitten-höger	Retriever
12	Interia.pl	Polen	2017	Annat (nyhetsportal)	Saknas	http://fakty.interia.pl/polska/news-n
13	Kresy.pl	Polen	2017	Annat (webbtidning)	Konservativ/liberalkonservati	https://kresy.pl/wydarzenia/ameryka
14	Nasz Dziennik	Polen	2017	Morgonpress	Nationalistisk/nationalkonse	https://naszdziennik.pl/polska-kraj/1
15	Nasze Miasto	Polen	2017	Annat (lokaltidning)	Saknas	http://warszawa.naszemiasto.pl/arty
16	Newsweek Polska	Polen	2017	Annat (veckotidning)	Saknas	http://www.newsweek.pl/opinie/dla
17	Newsweek Polska	Polen	2017	Annat (veckotidning)	Saknas	http://www.newsweek.pl/polska/spo
18	Niezalezna.pl/ Gazeta Polska	Polen	2011	Annat (nyhetsportal)	Konservativ/liberalkonservati	http://niezalezna.pl/18819-marsz-nie
19	Niezalezna.pl/ Gazeta Polska	Polen	2017	Morgonpress	Konservativ/liberalkonservati	http://niezalezna.pl/209275-marsz-n
20	Polityka	Polen	2017	Annat (veckotidning)	Socialistisk/anarkistisk/vänst	https://www.polityka.pl/tygodnikpol
21	Pracownicza Demokracja	Polen	2017	Annat (månadstidning)	Socialistisk/anarkistisk/vänst	http://pracowniczademokracja.org/v
22	Przeglad	Polen	2017	Annat (veckotidning)	Socialistisk/anarkistisk/vänst	https://www.tygodnikprzeglad.pl/zac
23	Rzeczpospolita	Polen	2011	Morgonpress	Konservativ/liberalkonservati	http://www.rp.pl/Spoleczenstwo/17
24	Rzeczpospolita	Polen	2017	Morgonpress	Konservativ/liberalkonservati	http://www.rp.pl/artykul/750405-Sm
25	Super Express	Polen	2017	Kvällspress	Saknas	http://www.se.pl/wiadomosci/polity
26	Super Express	Polen	2017	Kvällspress	Saknas	http://www.se.pl/wiadomosci/polity
27	Wprost	Polen	2017	Annat (veckotidning)	Saknas	https://www.wprost.pl/kraj/100860
28	Wprost	Polen	2017	Annat (veckotidning)	Saknas	https://www.wprost.pl/tygodnik/100

Bl.1 Polska texter

29	Catholic Herald	Storbrita	2017	Annat (veckotidning)	Saknas (katolsk)	http://catholicherald.co.uk/new
30	Daily Express	Storbrita	2016	Kvällspress	Konservativ/liberalkonservati	https://www.express.co.uk/nev
31	Daily Express	Storbrita	2015	Kvällspress	Konservativ/liberalkonservati	https://www.express.co.uk/nev
32	Daily Mail	Storbrita	2017	Kvällspress	Konservativ/liberalkonservati	http://www.dailymail.co.uk/nev
33	Daily Mail (ap)	Storbrita	2016	Kvällspress	Konservativ/liberalkonservati	http://www.dailymail.co.uk/wir
34	Financial Times	Storbrita	2015	Annat (ekonomitidning)	Saknas	https://www.ft.com/content/6
35	Financial Times	Storbrita	2017	Annat (ekonomitidning)	Saknas	https://www.ft.com/content/dl
36	Financial Times	Storbrita	2017	Annat (ekonomitidning)	Saknas	https://www.ft.com/content/4
37	International Business Times UK	Storbrita	2017	Annat (ekonomitidning)	Saknas	https://www.ibtimes.co.uk/600
38	Jewish News	Storbrita	2017	Annat (veckotidning)	Saknas (judisk)	http://jewishnews.timesofisrael
39	Metro	Storbrita	2017	Annat (gratistidning)	Liberal/mitten-höger	http://metro.co.uk/2017/11/12
40	Morning Star	Storbrita	2017	Kvällspress	Socialistisk/anarkistisk/vänst	https://morningstaronline.co.uk
41	Morning Star	Storbrita	2017	Kvällspress	Socialistisk/anarkistisk/vänst	Retriever
42	Morning Star	Storbrita	2017	Kvällspress	Socialistisk/anarkistisk/vänst	Retriever
43	Socialist Worker	Storbrita	2017	Annat (veckotidning)	Socialistisk/anarkistisk/vänst	https://socialistworker.co.uk/ar
44	Socialist Worker	Storbrita	2015	Annat (veckotidning)	Socialistisk/anarkistisk/vänst	https://socialistworker.co.uk/ar
45	The Beaver	Storbrita	2017	Annat (studenttidning)	Saknas	https://beaveronline.co.uk/polis
46	The Daily Telegraph	Storbrita	2017	Morgonpress	Konservativ/liberalkonservati	https://www.telegraph.co.uk/n
47	The Daily Telegraph	Storbrita	2014	Morgonpress	Konservativ/liberalkonservati	https://www.telegraph.co.uk/n
48	The Daily Telegraph (afp)	Storbrita	2015	Morgonpress	Konservativ/liberalkonservati	https://www.telegraph.co.uk/n
49	The Guardian	Storbrita	2017	Morgonpress	Socialdemokratisk/mitten-vä	https://www.theguardian.com/
50	The Guardian	Storbrita	2017	Morgonpress	Socialdemokratisk/mitten-vä	https://www.theguardian.com/
51	The Guardian	Storbrita	2017	Morgonpress	Socialdemokratisk/mitten-vä	https://www.theguardian.com/
52	The Independent (ap)	Storbrita	2017	Annat (webbtidning)	Liberal/mitten-höger	https://www.independent.co.uk
53	The Jewish Chronicle	Storbrita	2017	Annat (veckotidning)	Saknas (judisk)	https://www.thejc.com/news/v
54	The National	Storbrita	2017	Morgonpress	Socialdemokratisk/mitten-vä	http://www.thenational.scot/w
55	The Times	Storbrita	2017	Morgonpress	Saknas	https://www.thetimes.co.uk/ar
56	This is Money (ap)	Storbrita	2017	Annat (ekonomitidning)	Saknas	http://www.thisismoney.co.uk/

Bl. 2 Brittiska texter

57	Aftonbladet	Sverige	2017	Kvällspress	Socialdemokratisk/mitten-vä	https://www.aftonbladet.se/nyh
58	Aftonbladet (tt)	Sverige	2013	Kvällspress	Socialdemokratisk/mitten-vä	Retriever
59	Brand	Sverige	2017	Annat (tidsskrift)	Socialistisk/anarkistisk/vänst	https://tidningenbrand.se/2017/
60	Dagen	Sverige	2016	Annat (tidsskrift)	Saknas (kristen)	http://www.dagen.se/dokument
61	Dagens Nyheter	Sverige	2017	Morgonpress	Liberal/mitten-höger	http://web.retriever-info.com.til
62	Dagens Nyheter	Sverige	2017	Morgonpress	Liberal/mitten-höger	https://www.dn.se/nyheter/varl
63	Dagens Nyheter	Sverige	2017	Morgonpress	Liberal/mitten-höger	Retriever
64	Dagens Nyheter	Sverige	2017	Morgonpress	Liberal/mitten-höger	Retreiver
65	Dagens Nyheter (tt)	Sverige	2017	Morgonpress	Liberal/mitten-höger	https://www.dn.se/nyheter/varl
66	ETC	Sverige	2017	Morgonpress	Socialistisk/anarkistisk/vänst	https://www.etc.se/inrikes/60-0
67	ETC (ips)	Sverige	2013	Morgonpress	Socialistisk/anarkistisk/vänst	Retriever
68	Expo	Sverige	2014	Annat (tidsskrift)	Saknas (Antirasistisk)	http://expo.se/2014/sammandra
69	Expo	Sverige	2013	Annat (tidsskrift)	Saknas (Antirasistisk)	http://expo.se/2013/hogerextre
70	Expo	Sverige	2013	Annat (tidsskrift)	Saknas (Antirasistisk)	Retriever
71	Expressen	Sverige	2017	Kvällspress	Liberal/mitten-höger	https://www.expressen.se/nyhe
72	Fria Tidningen	Sverige	2013	Morgonpress	Socialistisk/anarkistisk/vänst	http://www.fria.nu/artikel/1126
73	Göteborgsposten	Sverige	2017	Morgonpress	Liberal/mitten-höger	http://www.gp.se/ledare/cwejm
74	Internationalen	Sverige	2017	Annat (tidsskrift)	Socialistisk/anarkistisk/vänst	http://www.internationalen.se/2
75	Metro	Sverige	2017	Annat (gratistidning)	Saknas	https://www.metro.se/artikel/st
76	Nyheter Idag	Sverige	2017	Annat (webbtidning)	Konservativ/liberalkonservati	https://nyheteridag.se/svarta-ar
77	Nyheter Idag	Sverige	2017	Annat (webbtidning)	Konservativ/liberalkonservati	https://nyheteridag.se/uppemot
78	Nyheter Idag	Sverige	2017	Annat (webbtidning)	Konservativ/liberalkonservati	https://nyheteridag.se/morgan-j
79	Offensiv	Sverige	2017	Annat (veckotidning)	Socialistisk/anarkistisk/vänst	http://offensiv.socialisterna.org/
80	Omni	Sverige	2017	Annat (nyhetsportal)	Saknas	https://omni.se/60-000-i-nationa
81	Samhällsnytt	Sverige	2017	Annat (webbtidning)	Nationalistisk/nationalkonse	https://samnytt.se/60-000-mars
82	Svenska dagbladet	Sverige	2017	Morgonpress	Konservativ/liberalkonservati	Retriever
83	Svenska Dagbladet (tt)	Sverige	2013	Morgonpress	Konservativ/liberalkonservati	Retriever
84	Sydsvenskan	Sverige	2017	Morgonpress	Liberal/mitten-höger	Retriever

Bl. 3. Svenska texter

85	Berliner Zeitung	Tysklanc	2013	Annat (lokaltidning)	Socialdemokratisk/mitten-vä	Retriever
86	Berliner Zeitung (dpa)	Tysklanc	2014	Annat (lokaltidning)	Socialdemokratisk/mitten-vä	Retriever
87	Der Spiegel	Tysklanc	2017	Annat (nyhetsmagasin)	Socialdemokratisk/mitten-vä	http://www.spiegel.de/politik/a
88	Der Spiegel	Tysklanc	2014	Annat (nyhetsmagasin)	Socialdemokratisk/mitten-vä	Retriever
89	Der Tagesspiegel	Tyskland	2017	Morgonpress	Liberal/mitten-höger	https://www.tagesspiegel.de/p
90	Der Tagesspiegel	Tysklanc	2015	Morgonpress	Liberal/mitten-höger	Retriever
91	Die Tageszeitung	Tysklanc	2014	Morgonpress	Socialistisk/anarkistisk/vänst	Retriever
92	Die Welt	Tysklanc	2017	Morgonpress	Konservativ/liberalkonservati	https://www.welt.de/politik/au
93	Die Zeit	Tysklanc	2016	Annat (veckotidning)	Socialdemokratisk/mitten-vä	http://www.zeit.de/politik/ausl
94	Die Zeit	Tyskland	2017	Annat (veckotidning)	Socialdemokratisk/mitten-vä	http://www.zeit.de/politik/ausl
95	Die Zeit	Tysklanc	2014	Annat (veckotidning)	Socialdemokratisk/mitten-vä	Retriever
96	Epoch Times Deutschland	Tysklanc	2017	Annat (veckotidning)	Saknas (antikommunistisk)	http://www.epochtimes.de/pol
97	Focus	Tysklanc	2017	Annat (nyhetsmagasin)	Saknas	https://www.focus.de/politik/a
98	Frankfurter Allgemeine Zeitung	Tyskland	2017	Morgonpress	Konservativ/liberalkonservati	http://www.faz.net/aktuell/poli
99	Frankfurter Rundschau	Tysklanc	2015	Annat (lokaltidning)	Socialdemokratisk/mitten-vä	Retriever
100	Frankfurter Rundschau	Tysklanc	2013	Annat (lokaltidning)	Socialdemokratisk/mitten-vä	Retriever
101	Göttinger Tageblatt (dpa)	Tysklanc	2013	Annat (lokaltidning)	Saknas	Retriever
102	Handelsblatt	Tysklanc	2017	Annat (ekonomitidning)	Saknas	http://www.handelsblatt.com/p
103	Hannoversche Allgemeine Zeitu	Tysklanc	2013	Annat (lokaltidning)	Saknas	Retriever
104	Huffington Post Deutschland	Tysklanc	2017	Annat (webbtidning)	Liberal/mitten-höger	https://www.huffingtonpost.de
105	Huffington Post Deutschland	Tysklanc	2017	Annat (webbtidning)	Liberal/mitten-höger	https://www.huffingtonpost.de
106	Junge Freiheit	Tysklanc	2015	Annat (veckotidning)	Konservativ/liberalkonservati	Retriever
107	Junge Welt	Tysklanc	2014	Morgonpress	Socialistisk/anarkistisk/vänst	Retriever
108	Neues Deutschland	Tysklanc	2013	Morgonpress	Socialistisk/anarkistisk/vänst	Retriever
109	Rheinische Post	Tysklanc	2017	Annat (lokaltidning)	Saknas	http://www.rp-online.de/politik
110	Schleswig-Holsteinische Landes	Tysklanc	2017	Annat (lokaltidning)	Saknas	https://www.shz.de/incoming/s
111	Sputnik Deutschland	Tysklanc	2017	Annat (nyhetsportal)	Saknas (Statlig, rysk)	https://de.sputniknews.com/po
112	Süddeutsche Zeitung	Tyskland	2017	Morgonpress	Socialdemokratisk/mitten-vä	http://www.sueddeutsche.de/p

Bl. 4. Tyska texter